ACC

10000/143/1605
(1ST)

10000/143/1605
(1ST)

CONTROL OF ALIENS
SEPT. 1943 – APR. 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1/

EAS [illegible] for signature per m reply to 2nd.

Action is at 3rd.

2/

P.D.C. Letter signed of the returned [illegible]

5 Feb.

3/

Minute 3.

TO : Public Safety Sub-Commission.

1. Reference folio 75 A. In view of our Camps not being concentration Centres, the residents are free to visit the towns where our camps are situated.

2. If they choose to leave our camps to take up private residence in Italy, they are compelled to obtain a "Foglio Di Soggiorno degli Stranieri in Italia" from the local Questura, which must be renewed when they change their address.

3. All Foreign Nationals residing outside our camps are subject to Italian Law, and if any individual has not obtained a "Foglio di Soggiorno from the Italian Questura, he or she should be arrested by the Italian Police.

4. On account of all the Hall Porters and owners of private houses in Italy being compelled to notify the local Questura of any additional resident in the particular building for which they are responsible, the Italian Authorities are able to control the movements of the majority of the people residing in Italy.

5. It is essential to point out that we are unable to stop these Foreign Nationals from taking up private residence in Italy, and if these individuals do not abide by the law of the country in which they live, they should be arrested and prosecuted in the normal way according to the Italian Penal Code.

6 September 1945.

V. E. Simcock
Major G-II (OP)
OP. + R. S.C

— 4 —

To Displaced Persons S/C.
Folios 76-77-78 for your info/action please
12-9-45.
Also Folios 79-80-81 [illegible]
13-9-45.

For John W. Chapman Colonel JASD

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TO : Public Safety Sub-Commission.

1. Reference folio 75 A. In view of our Camps not being concentration Centres, the residents are free to visit the towns where our camps are situated.

2. If they choose to leave our camps to take up private residence in Italy, they are compelled to obtain a "Foglio Di Soggiorno degli Stranieri in Italia" from the local Questura, which must be renewed when they change their address.

3. All Foreign Nationals residing outside our camps are subject to Italian Law, and if any individual has not obtained a "Foglio di Soggiorno from the Italian Questura, he or she should be arrested by the Italian Police.

4. On account of all the Hall Porters and owners of private houses in Italy being compelled to notify the local Questura of any additional resident in the particular building for which they are responsible, the Italian Authorities are able to control the movements of the majority of the people residing in Italy.

5. It is essential to point out that we are unable to stop these Foreign Nationals from taking up private residence in Italy, and if those individuals do not abide by the law of the country in which they live, they should be arrested and prosecuted in the normal way according to the Italian Penal Code.

6 September 1945.

V. C. Simcock
Major G-II (OP)
OP. + R. SC

— 4 —

To Displaced Persons S/C.
Folios 76-77-78 for your info/action please
12-9-45.
Also Folios 79-80-81 [illegible]
13-9-45.

[illegible] Major
for John W. Chapman Colonel JAGD

7037

P. Safety.
Thanks, file returned.
14.9.45.

V. C. Simcock
MAJOR DPRSC.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14756/PS

Tel : 489081-365

9 April 1946

SUBJECT : ZIEGLER Egon

TO : Director of P.S.
Ministry of Interior

1. Reference is made to your 443/60563 dated 26 March 46.

2. The repatriation of Germans is a matter of policy which is still under discussion at the present time. When a decision has been reached you will be informed immediately.

For the Commander:

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director

FKW/pl

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation N.3.)

1157

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

14756

Rome, 25/3/1946

Nr. 443/50563

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

SUBJECT : ZIESLER Egon son of Edmund, born at Neustaedtel (Slesien) on the 14/4/1914, German.

The CATANIA Prefecture, with a note dated 7th inst., communicated the following:

"" The German in subject came to the local Questura in order to declare his change of residence. He stated to be coming from Rome and to be going to live at Riposto (Torre Archicari d.) by widow NICOTRA Maria, as an Administrator of the farm owned by the same NICOTRA.

The a/m ZEISLER showed a sojourn permit Nr. 7990 issued at Rome on the 18/11/1945, lacking of the well-known initials C.S.A. Accordingly, the Rome Questura was asked for informations, and its reply - Note C16657 dated 3/1/1946 - runs as follows:

"" The a/m foreigner, concerned in the aforesaid note, is a former 1st Lieut. of a Tank Outfit in the German Wehrmacht. On the 29th April 1945, he was interned by order of the Allied Authorities, in the Coma Concentration-camp, from which he was later on transferred.

On October of the same year, he was released by the same Authorities.

It appears that he lived at Rome years ago as a member of the German Intelligence.

He has no precedents in our files, and is not inscribed in the Census Registers.""

The foreigner in question was invited to point out, which services he had displaid during the German-Fascist occupation. He forwarded to the local Questura the attached statement, according to which he seems to have worked first as an employer at the Rome German Ambassy, and afterwards as an interpreter at various Italian Outfits and Commands at the East Front, in Africa in France and in Italy.

1,635

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(

He furtherly stated to have got engaged on 1939 to the Italian subject Rosita TABUSO daughter of late Francesco and of Maria Nicotra, born at Riposto on the 10/5/1910 and to have married her on the 31/5/1944.

Forwarded for due information and such action as you may deem opportune. The foreigner in question, according to the rules in force, was summoned not to leave the Catania district without having previously obtained the due authorization.

The a/m was inscribed in our Census Registers. ""

Consequently, we beg your Commission to examine the opportunity to proceed to the repatriation of the above, pointing out that dispositions were issued concerning his conveyance to the Fossolo di Carpi (Modena) Concentration-Camp. He has now arrived at Fossoli, and awaits your authority for repatriation.

For the Minister

agd/ illegible

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation M.P.)

COPY

115 B

MINISTRY OF INTERIOR

To : H. Catania Questura.

Undersigned Egon ZIESLER son of Edmund and Anna Weise, born at Neustaedtel (Schlesien) on the 14th April 1914, German subject, former 1st Lieut. of the Reserve in the German Army, begs to point out the following:

"" I am living in Italy since 1/8/1939. At the beginning I was employed at the Rome German Ambassy, and later on, having been called up on 1940, I was an interpreter at various Italian Outfits and Units at the East Front, in Northern Africa, in France and in Italy (4th Army.)

I was captured on the 29th April 1945 by the Americans and was released after five months of imprisonment in Italy and one month in Germany, on the 19th October 1945.

On November, being in possession of a regular authorisation and papers, I reached Italy. I went to the Rome Questura, where after an interrogatory by the Allied Military Police and with its authorization, I was granted a sojourn permit for Italy.

I beg to point out that I never was a member of the Nazist Party nor of any dependent organizations.

Being engaged since November 1939 to the Italian subject Rosita TABUSO daughter of late Francesco and of Maria Nicotra, born at Riposto (Catania) on the 10/5/1910, I married her on the 11/5/1943 with the due authorization of the Ministry of Interior and the licence of the Pop. On the 24th April 1945 my wife gave birth to a baby son in Milan.

Presently, I am living by the mother of my wife at Torre Archiati (Riposto), where I help my mother-in-law in the administration of her goods, as her only son, who once lived with her, was killed at the Tunesien Front.

1.3.3

egd/ Egon ZIESLER

mb/

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ufficio VIII

Roma: 26 marzo 1946

P.S.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Direzione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N.° 443/60563 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO ZIESLER EGON di Edmund nato a Neustaedtel (Slesia) il 14/4/1914 - germanico.

La Prefettura di Catania in data 7 corrente ha comunicato quanto segue:

"""Si è fatto presentare alla locale Questura, per rendere la prescritta variazione di soggiorno, il suddito germanico in oggetto generalizzato, il quale proveniente da Roma ha preso stabile domicilio nel Comune di Riposto (Frazione Torre Archirari) presso la vedova Nicotra Maria, ove esplica le mansioni di Amministratore della azienda agricola gestita dalla predetta Nicotra.

Poichè lo Ziesler ha esibito la dichiarazione di soggiorno n°7990 rilasciata a Roma il 18/11/1945 senza la nota sigla C.S.A. si sono chieste informazioni alla prefata Questura, la quale con lettera numero 016857 del 3.1.1946, ha comunicato sul conto del medesimo quanto segue:

"Lo straniero in oggetto, argomento della lettera soprascritta, già tenente carrista nella Wehrmacht, il 29 aprile 1945, veniva assegnato dal Comando Alleato al Campo di Concentramento di Como, dal quale in seguito passava in altri compi.

Nell'ottobre dello stesso anno da detto Comando veniva rilasciato.

Egli risulta essere stato nella Capitale negli anni precedenti e di avere appartenuto al servizio segreto germanico.

In questi atti non emergono particolari rilievi a suoi confronti, nè risulta qui censito."

Invitato pertanto a chiarire quale servizio abbia espletato durante l'occupazione nazi-fascista, il medesimo ha presentato alla locale Questura la dichiarazione che si trasmette in originale, in cui egli afferma

../.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

di aver prestato servizio prima in qualità di impiegato presso l'Ambasciata tedesca di Roma e poscia quale interprete presso varie unità e Comandi Italiani al Fronte occidentale, in Africa Settentrionale in Francia ed in Italia.

Afferma altresì di essersi nel 1939 fidanzato con la cittadina italiana Rosita Tabusso fu Francesco e di Maria Nicotra, nata il 10.5.1910 a Riposto con la quale passò a nozze il 31.5.1943.

Tanto si comunica per opportuna notizia e per quei provvedimenti che si riterrà opportuno adottare nei confronti del predetto straniero, il quale in ottemperanza alle vigenti disposizioni è stato diffidato a non allontanarsi dalla Provincia di Catania senza avere prima ottenuto la prescritta autorizzazione.

Lo stesso è stato qui censito."""

Ciò premesso, si interessa codesta On.Commissione perchè esaminati l'opportunità di disporre il rimpatrio di detto straniero, significando che, frattanto, è stato disposto che il medesimo sia avviato al Campo di Fossoli di Carpi (Modena).

PEL MINISTRO

2.

Mod.839

COPIA

Ministero dell'Interno

ALLA REGIA QUESTURA DI C A T A N I A

Io sottoscritto,Egon Zeisler di Edmondo e di Anna Weise nato a Neustaedtel (Slesia) il 14 aprile 1914,suddito tedesco e già tenente di complemento dell'esercito,dichiaro quanto appresso:

Dal I/8/1939 mi trovo in Italia,prima quale impiegato presso l'Ambasciata di Germania a Roma e poi richiamato alle armi nel 1940 ho prestato ininterrottamente servizio quale interprete presso varie unità e comandi italiani al Fronte occidentale,in Africa Settentrionale, IV Armata Italiana in Francia ed in Italia.

Fatto prigioniero il 29 aprile 1945 dagli Americani, fui rilasciato dopo cinque mesi di prigionia in Italia ed uno in Germania il 19 ottobre 1945. Giunto in Italia con regolare permesso e documenti nel mese di novembre, mi sono presentato alla R.Questura Centrale di Roma,dopo l'interrogatorio militare da parte della polizia alleata e relativo nulla osta di esso,mi venne consegnato il permesso di soggiorno per l'Italia.

Faccio presente che non sono stato membro del partito nazista nè ho appartenuto ad alcuna delle organizzazioni dipendenti.

Fidanzato fin dal novembre 1939 con la suddita italiana Rosita Tabuso fu Francesco e di Maria Nicotra,nata il 10/V/1910 in Riposto (Catania) ci siamo sposati il 31 maggiorx 1943 dopo avere ottenuto il permesso del Ministero degli Interni italiano e dietro dispensa papale.Il 24 aprile 1945 nacque a Milano un figlio.

Attualmente mi trovo presso la madre di mia moglie a Torre Archirafi (Riposto) dove aiuto mia suocera vedova Maria Nicotra nell'amministrazione delle sue proprietà,manoandole qualsiasi aiuto essendo l'unico figlio già con lei convivente caduto sul fronte tunisino.

Con osservanza.

Catania 11 febbraio 1946

C51

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 735016

Io sottoscritto,Egon Zeisler di Edmondo e di Anna Weise nato a Neustaedtel (Slesia) il 14 aprile 1914,suddito tedesco e già tenente di complemento dell'esercito,dichiaro quanto appresso:

Dal I/8/1939 mi trovo in Italia,prima quale impiegato presso l'Ambasciata di Germania a Roma e poi richiamato alle armi nel 1940 ho prestato ininterrottamente servizio quale interprete presso varie unità e comandi italiani al fronte occidentale,in Africa Settentrionale, IV Armata Italiana in Francia ed in Italia.

Fatto prigioniero il 29 aprile 1945 dagli Americani, fui rilasciato dopo cinque mesi di prigionia in Italia ed uno in Germania il 19 ottobre 1945. Giunto in Italia con regolare permesso e documenti nel mese di novembre, mi sono presentato alla R.Questura Centrale di Roma,dopo l'interrogatorio militare da parte della polizia alleata e relativo nulla osta di essa,mi venne consegnato il permesso di soggiorno per l'Italia.

Faccio presente che non sono stato membro del partito nazista nè ho appartenuto ad alcuna delle organizzazioni dipendenti.

Fidanzato fin dal novembre 1939 con la suddita italiana Rosita Tabuso fu Francesco e di Maria Nicotra,nata il 10/V/1910 in Riposto (Catania) ci siamo sposati il 31 maggiorx 1943 dopo avere ottenuto il permesso del Ministero degli Interni italiano e dietro dispensa papale.Il 24 aprile 1945 nacque a Milano un figlio.

Attualmente mi trovo presso la madre di mia moglie a Torre Archirafi (Riposto) dove aiuto mia suocera vedova Maria Nicotra nell'amministrazione delle sue proprietà,mancandole qualsiasi aiuto essendo l'unico figlio già convivente caduto sul fronte tunisino.

Con osservanza.

Catania 11 febbraio 1946

F.to Egon Ziesler

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(translation F.T.)

NHA

R. QUESTURA - TURIN
Str. Div.

Turin, 21/3/1946

Nr. 00695
Reply to note 443/37723
dated 27/2/1946

To : MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction

To : MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

and, f.i. To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
A O I E

SUBJECT : ZOSIGER FIS LY Marguerite née DE PAOLI of late Carlo.

Follows even numbered note of 20th January last.

I inform you that the foreigner in subject coming from Iosanna arrived at Turin on the 13th February last and is leaving again on 5th inst.

During her sojourn in this town, she gave no cause for complaints.

She has not returned her sojourn declaration.

TO	
DIRECTOR	
DEPUTY	
EX	
IC	
LN	
PERSONNEL	
ADM. OFFICER	
SECURITY	
CHILD WELFARE	

The Prefect
sgd/ illegible

tb/

R. PREFETTURA DI TORINO

Divisione Str. *N. di prot.* 00698

Risposta a nota 443/37723 del 27.2.46

Allegati

Torino, 21 Marzo 1946

OGGETTO: De Paoli Margherita fu Carlo in Zosiger Fissly - svizzera -

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S.
Divisione A.C.R. Sez.3^
R O M A

e p. c. ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S.
R O M A

AL MINISTERO AFFARI ESTERI
U.A.P.
R O M A

A seguito della nota pari numero del 29 gennaio scorso, comunico che la straniera in oggetto proveniente da Losanna è giunta a Torino il 13 febbraio scorso ripartendo il 5 corrente.

Durante il suo soggiorno in questa città non ha offerto motivo a rilievi.

Non ha reso la dichiarazione di soggiorno.

IL PREFETTO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Divisione Str. N. di prot. 00698 Torino, 21 marzo 1946

Risposta a nota 443/37723 del 27.2.46

Allegati

OGGETTO: De Paoli Margherita fu Carlo in Zosiger Fissly - svizzera -

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S.
Divisione A.G.R. Sez.3^

R O M A

e p. c.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocomissione P.S.

R O M A

AL MINISTERO AFFARI ESTERI
S.A.P.

R O M A

A seguito della nota pari numero del 29 gennaio scorso, comunico che la straniera in oggetto proveniente da Losanna è giunta a Torino il 13 febbraio scorso ripartendo il 5 corrente.

Durante il suo soggiorno in questa città non ha offerto motivo a rilievi.

Non ha reso la dichiarazione di soggiorno.

IL PREFETTO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DP3 - Stato
DDIS
Pol 2 Col.

113A

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

18-3-46

Div.A.G.R. Sec.3^
N.443/44150

The Varese's Prefetture with nota N.00858 of Feb. 26th 1946 declairs:

On February the 19th VERTNIK Bruno was arrested, by the border' s Italian Police of Porto Ceresio, just on the moment in which the above mentioned, was trying to make his entry in Italy from the bondary line of Switzerland. At the Police station of Porto Ceresio, Vertnik declairs to be jugoslav subject, escaped from Germany's Mathausen concentration Camp and saved himself through Switzerland, but when applyed for a "foreigner soggiorno" was chased way from the Confederation 's Territory.
From the examination at the Questura, the above results doubt-full and suspicious person because was found on his pokets few letters with address in Milan to people to enable him getting helps and informations.
On February the 21st was informed the local Command of F.S.S. and the 23rd Vertnik Bruno has been transferred to the Regional Command in Milan, awaiting more informations about himself.

FOR THE MINISTER
(Sgd) Fermari

2.

Mod. 62

2.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 13 MARZO 1946

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Tel. 793/44150 Allegati

Alla COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S. R O M A

MINISTERO AFFARI ESTERI
D.G.A.P. R O M A

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO VERTNIK Bruno di Vesler e di Vertuk Olga, nato a Graz (Austria) il 15.3.1922, residente a Maribor cittadino jugoslavo.=

La Prefettura di Varese con nota n. 00858 del 26 febbraio u.s., ha comunicato quanto segue:

"" Il 19 corrente il nominato in oggetto venne arrestato dalla Guardia di Finanza di Porto Ceresio, mentre attraversava clandestinamente la rete di confine per fare ingresso nel Regno della Svizzera, e consegnato a questo Ufficio.

Dal verbale di interrogatorio, che si allega in duplice copia, reso presso il Commissariato di P.S. confine di Porto Ceresio, il Vertnik ha dichiarato di essere cittadino jugoslavo, già internato nel Campo di Concentramento di Mathausen dal quale sarebbe evaso rifugiandosi in territorio elvetico. Dalla Svizzera sarebbe poi stato espulso in seguito ad una domanda diretta ad ottenere il permesso di soggiorno nel territorio della Confederazione. Ciò non si concilia però con il fatto che egli ha tentato di entrare clandestinamente in Italia.

Ritenendo molto dubbia la sua versione ed essendovi ragioni di credere che si trattasse di elemento molto sospetto a motivo di alcune lettere private trovategli addosso dirette da cittadini svizzeri a persone loro conoscenti in Milano con le quali si invitavano a dare aiuto ed informazioni

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

missione per la P.S. ROMA

MINISTERO AFFARI ESTERI
D.G.A.P. ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Sott. 7443/44150 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. 3ª

OGGETTO VERTNIK Bruno di Vesler e di Vertuk Olga, nato a Graz (Austria) il 15.3.1922, residente a Maribor cittadino jugoslavo.=

La Prefettura di Varese con nota n. 00853 del 26 febbraio u.s., ha comunicato quanto segue:

"Il 19 corrente il nominato in oggetto venne arrestato dalla Guardia di Finanza di Porto Ceresio, mentre attraversava clandestinamente la rete di confine per fare ingresso nel Regno dalla Svizzera, e consegnato a questo Ufficio.

Dal verbale di interrogatorio, che si allega in duplice copia, reso presso il Commissariato di P.S. confine di Porto Ceresio, il Vertnik ha dichiarato di essere cittadino jugoslavo, già internato nel Campo di Concentramento di Mathausen dal quale sarebbe evaso rifugiandosi in territorio elvetico. Dalla Svizzera sarebbe poi stato espulso in seguito ad una domanda diretta ad ottenere il permesso di soggiorno nel territorio della Confederazione. Ciò non si concilia però con il fatto che egli ha tentato di entrare clandestinamente in Italia.

Ritenendo molto dubbia la sua versione ed essendovi ragioni di credere che si trattasse di elemento molto sospetto a motivo di alcune lettere private trovategli addosso dirette da cittadini svizzeri a persone loro conoscenti in Milano con le quali si invitavano a dare aiuto ad informazioni gli Vertnik questo Ufficio in data 21 andante ne informò il locale Comando P.S.S. il quale il 23 detto ha provveduto a prelevarlo ed a tradurlo al

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Comando Regionale di Milano dove è stato trattenuto per gli ulteriori incombenti.""

Tanto per opportuna notizia.-

PEL M I N I S T R O

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel: 48-081-365

26 March 1946

AC/14756/PS

SUBJECT : LAZAR Joseph.

TO : Director of Public Safety,
Ministry of Interior.

1. Reference is made to your 443/37592 dated 6 Jan 46 and 5 March 46.

2. This office is not concerned with the disposition of subject. He should be dealt with by you in accordance with Italian law.

3. It is regretted that your original letter was misleid and delay has occurred in dealing with this matter.

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director.

PJW/tm

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Con ministeriale 8-1-1946 n° 37592 la 111A
Commissione veniva interpellata per conoscere
i provvedimenti da adottare nei confronti
del suddito cecoslovacco
LAZAR Iozef
nato a Szeged (Ungheria), entrato abusiva-
mente nel Regno, e formato a Firenze
perchè sorpreso in atteggiamento sospetto.
105 A

TRANSLATION

On date 8 January 1946 this Ministry with letter n.37592 forwarded to the Allied Commission was requesting what actions should be used toward the Czeck subject LAZAR JOSEF born to Szeged (Hungary), who entered Italy in clandestine way. He has been detained in Florence city because in suspicious attitude.

TO	DATE	INITIALS
DIRECTOR	1/8	[illegible]
DEPUTY DIRECTOR	1/8	[illegible]
EXEC. OFFICER	1/8	[illegible]
POLICE	1/8	[illegible]
UK & CO.		
FRISCO		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

1045

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

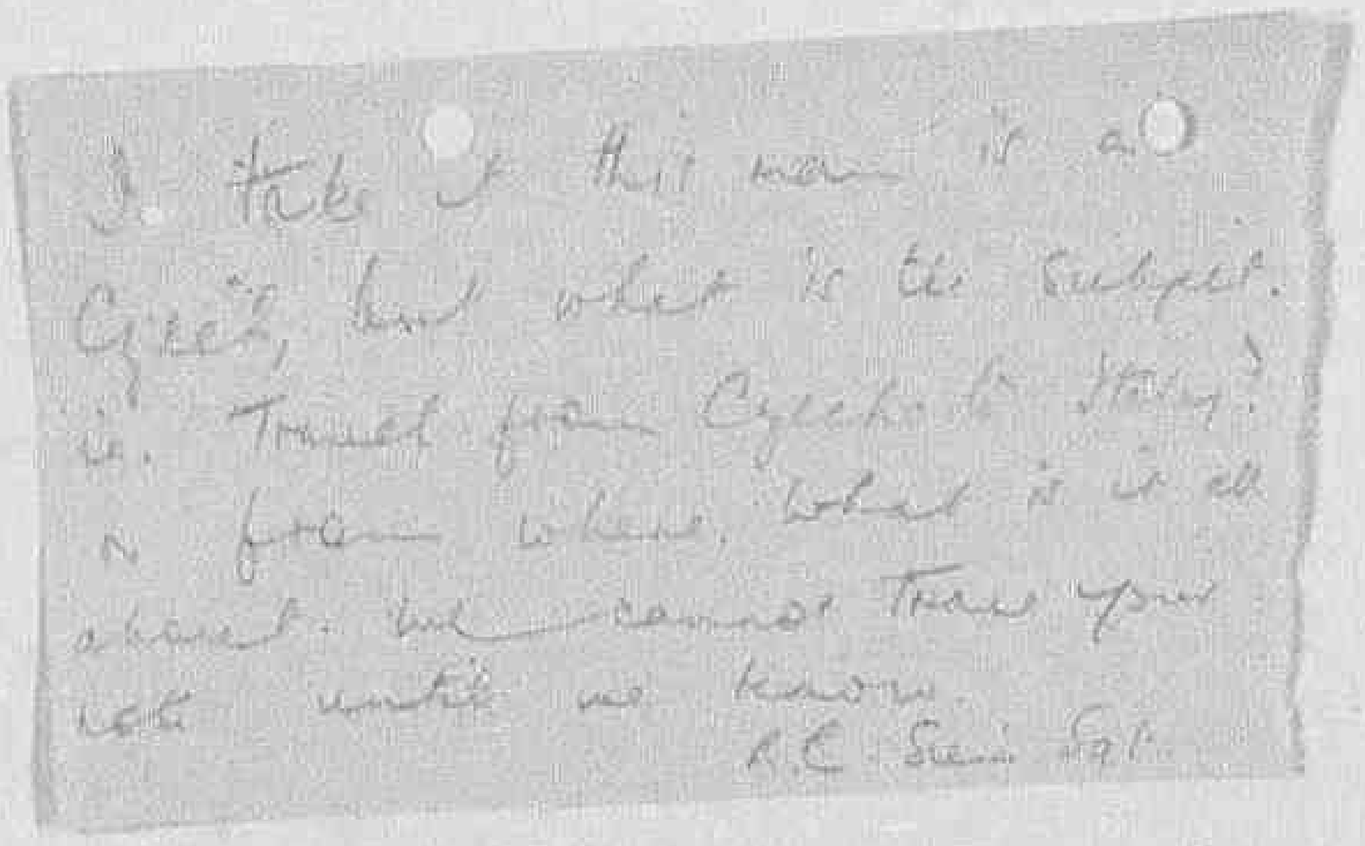
Traduzione:

Comprendo che quest'uomo sia Ceco,ma qual'è l'oggetto?
Viaggio dalla Cecoslovacchia all'Italia? oppure da dove?
La sostanza qualu 'è il vero motivo.Non si riesce a rintracciare la vostra nota se non si hanno elementi precisi.

R.C. Viens Sgt.

C.44

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Roma 5 M[illegible]'20 194

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Div. A.G.R. Sez. 3ª
Pos. N. 443/37592 Allegati

Risposta al foglio
Div. Sez. N.

All'COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la
P.S. ROMA

OGGETTO: LAZAR Ioseph di Janos - Cecoslovacco.-

Si prega di volermi compiacere di dare cortese riscontro alla nota pari numero del 1'8 corrente u.s., relativa allo straniero in oggetto tuttora detenuto in attesa di determinazioni di codesta Commissione.=

PEL MINISTRO

A.F. 1 plico.

1043

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

110A

Ext. 2564.
IIIR/60184/1/PS

RESTRICTED
Control Commission for Germany (BE),
I. A. & C. Division,
Public Safety Branch,
Main H.Q.,
Bünde,
B.A.O.R.

27th February, 1946.

To: Headquarters Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
A.P.O. 394. C.M.F.

Subject: Sonja WEHNER - German Subject.

1. Reference is made to your AC/4756/PS dated 4th February, 1946, respecting the above named, wanted for larceny by the Naples Police. The Mil Gov Detachment concerned has been requested to have discreet enquiries made to ascertain whether Sonja WEHNER is with her father, and that she must be kept unaware that she is the subject of Police enquiry.

2. Should she be located, your Headquarters will be informed by Signal. Should you direct her arrest, it would be appreciated if you would indicate the arrangements you intend to make for her collection and transportation. A description of WEHNER, and the property, would greatly assist any further enquiry.

TO	UNIT	DATE
[illegible]	[illegible]	14/3
[illegible]	[illegible]	14/3
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

J. H. Sharp

Inspector General,
Public Safety Branch.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
CIVIL AFFAIRS SECTION

AC/14756/PS

5 Feb 46

My dear Mr. Minister,

Reference is made to your communication of 23 Jan 46 on the subject of Sonja Wehner.

The particulars of this case have been brought to the notice of the Police authorities in Italy and Germany and everything possible will be done to secure her apprehension.

Yours very truly

M.CARR Brigadier
Vice President
Civil Affairs Section

H.E. J. DE LAGERBERG
The Swedish Minister
Swedish Legation
ROME

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

3A

10/A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub Commission
APO 394

AC/14756/PS

Tel 489081-365

4 February 1946

SUBJECT : SONJA WERNER - German subject

TO : Director of Public Safety
Ministry of Interior

2A

1. Information has been received from the Swedish Legation in Rome that subject, born at Wuppertal near KOLN, Germany, on 31 July 1927, Identity Card No. 7954, issued by International Red Cross at Palermo on Dec. 12, 1945 has stolen property value 800.000 lire from Swedish Vice Consul Elon RICHTER at Naples on 5th Jan.46.

2. Subject had been received in the home of the Vice Consul at the request of the International Red Cross. Naples Police have been unable to trace her, and it is thought that she may try to go back to Germany to her father Mr. Willy WERNER, c/o Villa Auengee RADEVORMWALD at Köln.

3. It would be appreciated if you will please ensure that all possible steps are taken to secure the apprehension of subject. A copy of this letter is being forwarded to the authorities in Germany.

2.

JOHN C. CHAZIAN
Colonel, JAGD
Director

PJW/pl

Copy to : Control Commission
Public Safety Germany.

P. SAFETY c/o CASEC

LEGATION DE SUÈDE

Rome, January 23rd 1946.

106A

See 3A
4A

Allied Commission,

14756 c

R o m e.

Re: German subject Sonja Wehner, born at Wuppertal near Köln, Germany, on July 31st 1927, identity card n:o 7954, issued by the International Red Cross at Palermo on December 12th 1945.

I hereby wish to inform you, that miss Sonja WEHNER, who, on request of the International Red Cross, was received in the house of the Swedish Vice Consul Elon Richter at Naples, secretly went away on the 5th inst.

Running away she brought with her property belonging to the Vice Consul, worth 800.000 lire. The police at Naples has not been able to trace her, and it is expected that she is trying to go back to Germany to her father, Mr. Willy Wehner, c/o Villa Auensee RADEVORMWALD at Köln.

I should very much appreciate any assistance on your part to trace her both in Italy and in Germany.

Yours sincerely
The Minister of Sweden:

J de Lagerberg

25 JAN 1946

TO	DIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
[illegible] OFFICER		

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

14756

Allied Commission,

R o m e.

Re: German subject Sonja Wehner, born at Wuppertal near Köln, Germany, on July 31st 1927, identity card n:o 7954, issued by the International Red Cross at Palermo on December 12th 1945.

I hereby wish to inform you, that miss Sonja WEHNER, who, on request of the International Red Cross, was received in the house of the Swedish Vice Consul Elon Richter at Naples, secretly went away on the 5th inst.

Running away she brought with her property belonging to the Vice Consul, worth 800.000 lire. The police at Naples has not been able to trace her, and it is expected that she is trying to go back to Germany to her father, Mr. Willy Wehner. c/o Villa Auensee RADEVORMWALD at Köln.

I should very much appreciate any assistance on your part to trace her both in Italy and in Germany.

Yours sincerely

The Minister of Sweden:

J de Lagerberg

25 JAN 1946

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POLICE		
~~LIC. & REG.~~		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation M.B.)

URGENT

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

Nr. 443/37592

Rome, 8/1/1946

To: ALLIED COMMISSION
Sub Commission of P.S.
R O M E

SUBJECT: Lazar Iorof son of Ianos and Ilugjok Iuliana, born on the 12/3/1922 at Szeged (Hungary). Czeck citizien.

The Florence Prefecture, with note Nr. 25975 dated 7th last December, communicated following:

"" On the 30th last November last Bagno a Ripoli (Florence d.) CC.RR. Arma, detained and put at disposal of our Office a/m foreigner. He had been caught while walking around outside a local farmhouse in a suspicious manner.

During an interrogatory aforesaid Lazar stated to have come to Italy with the aim to cross over to America, where he hoped to find work.

We await the decisions by your Ministry and beg to add that a/m forigner is still detained in the local judicial jail.""

Accordingly, we beg you to kindly communicate at the earliest the provisions, which your Commission shall deem oprortune on regard to foreigner in question.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POLICE		
ADJ. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

For The Minister

s/ illegible

mb/

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

00195

Roma, 8 Gennaio 1946 19

Al l'On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 5ª
Prot. N° 443/37592 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N°

OGGETTO Lazar Iorsef di Ianos e di Ilugjok Iuliana, nato il 12.3.1922 a Szeged (Ungheria) = suddito cecoslovacco.

La Prefettura di Firenze, con nota n.25876 del 7 dicembre u.s., ha comunicato quanto segue:

"""Il 30 novembre u.s. l'Arma dei CC.RR. di Bagno a Ripoli (Firenze) fermava e poneva a disposizione di questo Ufficio lo straniero indicato in oggetto, perchè sorpreso ad aggirarsi, in attitudine sospetta, nei pressi di una fattoria, sita in quella località.

Opportunamente interrogato il Lazar ha dichiarato di essere venuto in Italia allo scopo di imbarcarsi per andare in America in cerca di lavoro.

Si resta in attesa delle determinazioni di codesto Ministero, significando che il preaccennato straniero trovasi tuttora detenuto presso queste Carceri Giudiziarie""".

7037

Ciò premesso, si prega di far conoscere, con cortese urgenza, i provvedimenti che codesta Commissione intende adottare nei confronti dello straniero in oggetto.

CHECKED WITH ... BY

PEL MINISTRO

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 5
Prot. N.° 443/37592 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Lazar Iorsof di Ianos e di Ilugjok Iuliana, nato il 12.3.1922 a Szeged (Ungheria) = suddito cecoslovacco.

La Prefettura di Firenze, con nota n.25876 del 7 dicembre u.s., ha comunicato quanto segue:

"""Il 30 novembre u.s. l'Arma dei CC.RR. di Bagno a Ripoli (Firenze) fermava e poneva a disposizione di questo Ufficio lo straniero indicato in oggetto, perchè sorpreso ad aggirarsi, in attitudine sospetta, nei pressi di una fattoria, sita in quella località.

Opportunamente interrogato il Lazar ha dichiarato di essere venuto in Italia allo scopo di imbarcarsi per andare in America in cerca di lavoro.

Si resta in attesa delle determinazioni di codesto Ministero, significando che il preaccennato straniero trovasi tuttora detenuto presso queste Carceri Giudiziarie""".

7637

Ciò premesso, si prega di far conoscere, con cortese urgenza, i provvedimenti che cotesta Commissione intenda adottare nei confronti dello straniero in oggetto.

		BY
1	[illegible]	
2	[illegible]	
3	[illegible]	
4	[illegible]	
5	STATE DEPT. L.	
6	US COASTGUARD L.	
7	[illegible] L.	
8		
9		
10		

PEL MINISTRO

[signature]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

104A

Translation

ROME, 11 January 1946

MINIST ERO DELL'INTERNO

Div. A.G.R. Sez. 3
Prot. No. 443/40158

TO : Hq, Alcom, P/S Sub Comm. - Rome

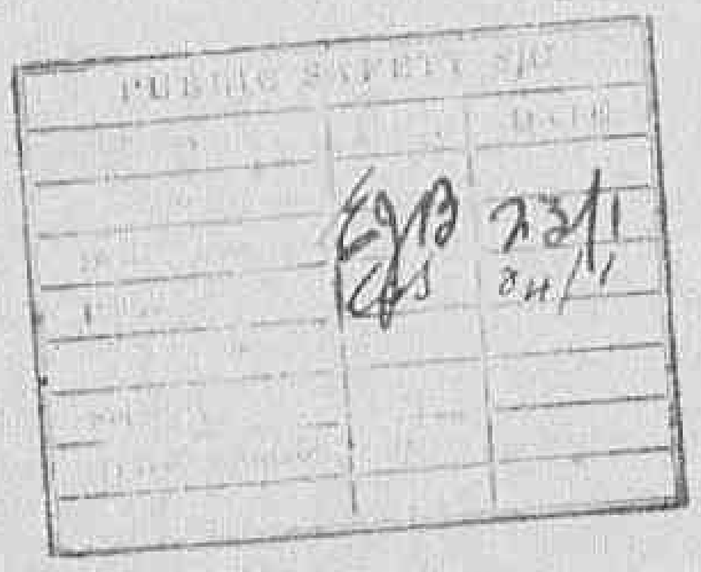
SUBJECT: Polish subject Danisz Teofile, son of late Joseph and of late Geltrude Bogaski, born at Katovic on 10 5 1925 - Arrest.

Herewith is quoted text of telegram No. 2020 of the Prefettura of Naples, dated 1st January 1946 :

" Following request of the Polish Police Headquarters, the Polish subject DANISZ Teofile, son of late Joseph and of the late Bogaski Geltrude, born at Katovic on 10 May 1925, has been arrested and denounced to the local judiciary authorities for having committed an aggravated theft of lire 40,000, sum taken from the Polish Red Cross. Danisz, being without identification papers, stated that he has come to Italy two months ago from Berlin in order to enroll in the Polish Army. He is without means and does not have a job nor a fixed residence in this city. A copy of the verbal questioning will be forwarded regarding said foreigner who has been made known to the Scuola Superiore di Polizia.

For the Minister

?



GM

F.636

Ma/ 50321

Roma, II gennaio 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

All'On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/40158 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Suddito polacco Danisz Teofile fu Giuseppe e fu Geltrude Bogaski nato a Katovice il 10.5.1925 - Arresto

Per opportuna notizia, si trascrive, quì di seguito, il telegramma n.2020 del 1° gennaio della Prefettura di Napoli:

"""Seguito richiesta comando polizia polacca è stato arrestato e denunziato locale autorità giudiziaria suddito polacco Danisz Teofile fu Giuseppe et fu Geltrude Bogaski nato Katovice 10 maggio 1925 resosi responsabile furto aggravato di lire quarantamila danno Croce Rossa polacca. Danisz che è sfornito documenti identificativi ha dichiarato essere venuto Italia circa due mesi orsono proveniente Berlino per arruolarsi esercito polacco. E' privo mezzi e non ha lavoro nè fisso domicilio questa città. Segue copia verbale interrogatorio redatto confronti cennato straniero che è stato segnalato Scuola Superiore Polizia."""

Ty Divisione

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Sottocommissione per la P.S.

ROMA

Direzione A.G.R. Sez. 3ª

Tel. N. 443/40158 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Suddito polacco Danisz Teofile fu Giuseppe e fu Geltrude Bogaski nato a Katovice il IO.5.I925 - Arresto

Per opportuna notizia si trascrive, quì di seguito, il telegramma n.2020 del Iº gennaio della Prefettura di Napoli:

"""Seguito richiesta comando polizia polacca è stato arrestato e denunziato locale autorità giudiziaria suddito polacco Danisz Teofile fu Giuseppe et fu Geltrude Bogaski nato Katovice IO maggio I925 resosi responsabile furto aggravato di lire quarantamila danno Croce Rossa polacca. Danisz che è sfornito documenti identificativi ha dichiarato essere venuto Italia circa due mesi orsono proveniente Berlino per arruolarsi esercito polacco. E' privo mezzi e non ha lavoro nè fisso domicilio questa città. Segue copia verbale interrogatorio redatto confronti cennato straniero che è stato segnalato Scuola Superiore Polizia."""

Security Division PS

PEL MINISTRO

19/1
2824

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PS. Please take up with Polad B. and draft reply

DEC 1945

ALLIED COMMISSION
LIAISON OFFICE
BARI

14756/PS
R
3 DIC 1945
101A

TO		DATE
DIRECTOR		3/12
DEPUTY		5/12
EXEC. OFFICER		
POLICE		6/12
LIC.		
PROGRAM		
MAJ Simmons		
SECURITY		
CHIEF CLERK		3/12

RE : LB/13

30 November 1945

SUBJECT : Passports for Alien Displaced Persons entering the United Kingdom.

TO : HQ Allied Commission
Civil Affairs Section

1. In reply to a recent question in the House of Commons the Home Secretary stated that certain categories of distressed Aliens having near relatives in the United Kingdom, who can give the necessary assurances for maintenance etc. may be permitted to join them there, subject to a Visa from a British Consul on Home Office authority.

2. This raises the problem of passports for those whose passports are out of date or lost and cannot produce proof of identity.

3. Those whose country of origin has no consular representative in Italy, such as Austrians, will require some identity document which will be recognized both in Italy and Great Britain as the equivalent of a Passport, on which the Visa can be granted.

4. Others may be unable to get into touch with their Governmental agent. For instance in BARI the only countries having consular representatives are Great Britain, France, Switzerland and Greece. It would be helpful if other countries appointed consular agents.

5. Given that the Visa is granted, the question will then arise as to how the individual concerned is to travel to U.K. and the method of payment.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TO : HQ Allied Commission
Civil Affairs Section

1. In reply to a recent question in the House of Commons the Home Secretary stated that certain categories of distressed Aliens having near relatives in the United Kingdom, who can give the necessary assurances for maintenance etc. may be permitted to join them there, subject to a Visa from a British Consul on Home Office authority.

2. This raises the problem of passports for those whose passports are out of date or lost and cannot produce proof of identity.

3. Those whose country of origin has no consular representative in Italy, such as Austrians, will require some identity document which will be recognized both in Italy and Great Britain as the equivalent of a Passport, on which the Visa can be granted.

4. Others may be unable to get into touch with their Governmental agent. For instance in BARI the only countries having consular representatives are Great Britain, France, Switzerland and Greece. It would be helpful if other countries appointed consular agents.

5. Given that the Visa is granted, the question will then arise as to how the individual concerned is to travel to U.K. and the method of payment.

6. The problem is an urgent one as applications are beginning to come in.

HSH/cb

H. H-S Hartley
H.S.Hartley, Col.
Liaison Officer AC BARI.

COPIES TO : Political Adviser (British) AC.
: Displaced Persons Sub Commission.
: Acting British Consul, BARI.
: Commandant No. I Transit Camp , BARI.

ALLIED COMMISSION 6246 HEADQ

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

16 OCT. 1945

16 OTT. 1945

R/LA/2/456

OCT 15 HFT 16 OTT. 1945

AMG PIEMONTE T REG LABOUR DIV

ALCOM ATTN SC

100 Ans Se

G 1125

OCT 160930A

ROUTINE

4756

UNCLASSIFIED

1. Subject to signal 7062 received October 15 referring to request by GSI DISTO that all Northern Regions post orders similar to those contained in Regional order Nr 17 of VENEZIA Region subject Registrations of Aliens.

2. Mention is made therein that Public Safety and Legal SCs have no objection while action is requested from Regional Labour and Finance Divisions. Would welcome Labour SC instructions on this matter and simultaneously text of aforementioned order Nr 17.

TO	INIT	DATE
1 DIRECTOR		
2 DEPUTY DIRECTOR		1912
EXEC OFFICER		17-10
POLICE		
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CI... SECTION		

Dist

Action - Legal
Info - Chief Commissioner
CI Sect
File 2 Float

C33

4938

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

99A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

AC/14756/PS 18 October 1945

SUBJECT : Foreigners coming to Rome.

TO : Ministry of Interior
General Direction of P.S.

REF. : 443/31832. 98A

1. We submit to you for your information the following statement made to this Sub-Commission by the competent authority in the matter, as follows :

a. Reference folio 75 A. In view of our Camps not being concentration Centres, the residents are free to visit the towns where our camps are situated.

b. If they choose to leave our camps to take up private residence in Italy, they are compelled to obtain a n "Foglio di Soggiorno degli Stranieri in Italia" from the local Questura, which must be renewed when they change their address.

c. All Foreign Nationals residing outside our camps are subject to Italian law, and if any individual has not obtained a "Foglio di Soggiorno" from the Italian Questura, he or she should be arrested by the Italian Police.

d. On account of all the Hall Porters and owners of private houses in Italy being compelled to notify the local Questura of any additional resident in the partic building for which they are responsible, the Italian Authorities are able to control the movements of the m ity of the people residing in Italy.

e. It is essential to point out that we are unable to stop these Foreign Nationals from taking private residence in Italy, and if these individual do not abide by the law of the country in which th

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

they should be arrested and prosecuted in the normal way according to the Italian Penal Code.

2. We trust this gives you the information desired.

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.G.D.
Director.

FFH/G

631

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

16 OTT. 1945

AGR

TRANSLATION D.S.

Rome, 12 October 1945.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

AGR Division - III Sect.

To ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S.C.
ROME

No 443/31832.

SUBJECT : Foreigners coming to Rome.

Reference to our letter No 443/31832 dated 31 August ult.

May we have an answer to our a/m letter, please, referring to the affluency of foreigners that is very prejudicial to the public order and security of ROME.

For the Minister
/s/ FERRARI

TO	DATE	INITIALS
DEPUTY		
EXEC. OFF.		
POLICE		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
SECRETARY		
CHIEF CLERK		

1475 b

45 A

-630-

2.

Declassified E.O. 13356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 15.

r.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 12 Ottobre 1945

Div. A.G.R. Sez. III^
Cat. 7 443/31832 Allegati

Risposta al foglio del
N.

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

OGGETTO Stranieri che giungono a Roma

Con richiamo alla ministeriale pari numero del 31 Agosto scorso, si gradirà conoscere le determinazioni di codesta On. Commissione circa i mezzi intesi ad evitare il continuo afflusso a Roma di stranieri, con grave pericolo per l'ordine e la sicurezza pubblica.

PEL MINISTRO

629

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation D.S.)

Rome 20 September 1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

A.G.R. Division
3 Section

To ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.
ROME

Nº 443/33648

SUBJECT: SPITZBARTK HANS- a German subject.

Despatch from the CC.RR. Commend of Merano.

""" On 6 inst. the CC.RR. of PARCINES (Bolzano) arrested and sent to the Allied Police Office of Merano Hans SPITZBARTK son of Ernesto, 33 years old, from SCHENBACH BASCH (Czechoslovakia), a German subject N.C.O. of the ex German Army who has disbanded during retreat of his Unit and did not present himself to the Allied Authorities. He was trying to expetriate unauthorized. Bolzano Provincial Safety completely informed."""

Forwarded for your attention, please.

For the Minister
/s/ FERRARI

To	Init	Date
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		5-10
PERS.		5-10
C.R. & P.W.		
SUPPLY		
REPRESENTATIVE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

N.F.A.

Mod. 812

PC.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 20 settembre 1945

Al l'ON. COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S.. ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N.° 443/33648 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO. SPITZBARTK HANS - suddito germanico.

Per opportuna conoscenza, si trascrive il seguente telegramma del Comando CC.RR. di Merano:

"""Giorno 6 corrente Arma Parcines (Bolzano) arrestava et traduceva at ufficio polizia Alleata Merano SPITZBARTK HANS di Ernesto 33enne da Schenbach Basch (Cecoslovacchia) cittadino germanico sottufficiale ex esercito germanico sbandatosi durante ripiegamento proprio reparto et non presentatosi at autorità Alleata medesimo tentava espatriare abusivamente provinciale Safety Bolzano informato segnalazione completa."""

PEL MINISTRO

[signature]

1027

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

20 SEP. 1945

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Office of the Executive Commissioner

21 SEP. 1945 Ammonby

Ref: 799/72/EC

20 September 1945

SUBJECT: Travel Orders for Russians and Yugoslavs in Italy

TO : Establishment Section (Attention: Adjutant)
Civil Affairs Section (Attention: D.P. & R. S/O)
Liaison Division, Hq, AC

1. In accordance with instructions from AFHQ, travel within any part of Italy for personnel of the following organizations will not be performed except on the granting of specific authority by AFHQ:

a. Office of Soviet Representative to the Allied Commission.

b. Soviet Delegation to the Advisory Council for Italy.

c. Yugoslav Delegation to the Advisory Council for Italy.

d. Soviet Military Mission (also known as Displaced Persons and Refugee Mission and as Repatriation Mission).

e. Yugoslav Repatriation Office.

2. a. Any movement out of Rome of any personnel of the above-named organizations will be subject to travel orders issued by the Adjutant, Allied Commission.

b. These travel orders must be based on AFHQ approval and will specify such approval by citing AFHQ reference and date.

c. The travel orders will also specify purpose of journey, the itinerary and the names of personnel travelling, as well as the expected times of departure and return. The orders will also contain a definite time limit.

3. Requests for travel orders affecting the organizations mentioned in paragraph one above will be made to the Adjutant's Office by the following offices of this Headquarters:

a. Liaison Division, Office of the Executive Commissioner, for personnel of the Office of the Soviet Representative to the Allied Commission.

b. Liaison Division, Office of the Executive Commissioner, for personnel of the Soviet Delegation to the Advisory Council for Italy.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Civil Affairs Section [illegible]
Liaison Division, Hq. AC

1. In accordance with instructions from AFHQ, travel within any part of Italy for personnel of the following organizations will not be performed except on the granting of specific authority by AFHQ:

a. Office of Soviet Representative to the Allied Commission.

b. Soviet Delegation to the Advisory Council for Italy.

c. Yugoslav Delegation to the Advisory Council for Italy.

d. Soviet Military Mission (also known as Displaced Persons and Refugee Mission and as Repatriation Mission).

e. Yugoslav Repatriation Office.

2. a. Any movement out of Rome of any personnel of the above-named organizations will be subject to travel orders issued by the Adjutant, Allied Commission.

b. These travel orders must be based on AFHQ approval and will specify such approval by citing AFHQ reference and date.

c. The travel orders will also specify purpose of journey, the itinerary and the names of personnel travelling, as well as the expected times of departure and return. The orders will also contain a definite time limit.

3. Requests for travel orders affecting the organizations mentioned in paragraph one above will be made to the Adjutant's Office by the following offices of this Headquarters:

a. Liaison Division, Office of the Executive Commissioner, for personnel of the Office of the Soviet Representative to the Allied Commission.

b. Liaison Division, Office of the Executive Commissioner, for personnel of the Soviet Delegation to the Advisory Council for Italy.

c. Liaison Division, Office of the Executive Commissioner, for personnel of the Yugoslav Delegation of the Advisory Council for Italy.

d. Displaced Persons and Repatriation Subcommission for personnel of the Soviet Military Mission (also known as Displaced Persons and Refugee Mission and as Repatriation Mission).

e. Displaced Persons and Repatriation Subcommission for personnel of the Yugoslav Repatriation Office.

3968

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

Hq, AC, Office of Exec Comnr
Ref: 20 Sept 45.799/72/SC
Sub: Travel Orders for Russians & Yugoslavs in Italy

4. Requests for travel will be subject to approval by the Liaison Division or Displaced Persons & Repatriation Subcommission as appropriate before reference is made to AFHQ for authority.

5. AFHQ are issuing instructions to Districts and Areas to the effect that rations, POL, authorization of billets and other travel facilities will NOT be available without travel orders. RCs and LOs will conform.

6. Requests to AFHQ for travel orders will be made to G-1(B), AFHQ, with a copy to G-5.

7. These instructions are to be carefully observed.

[signature]
A. Brigadier
Executive Commissioner

Copies to: G-1(B), AFHQ
G-5, AFHQ
RC, Liguria Region (6)
RC, Piemonte Region (9)
RC, Lombardia Region (11)
RC, Venezia Region (12)
SCAO, Venezia Giulia (6)
AMG Livorno Zone (3)
AMG Naples Commune (2)
AC LO Palermo
AC LO Ancona
AC LO Bari
AC LO Palermo
AC (MMLA) LO Sardinia
AC LO Questura, Roma
AC LO No. 2 District
AC LO PRS
Liaison Officer A.C.I. (who will note that any applications for travel orders received by him from the organizations listed in para one must be forwarded to the Liaison Division, this Headquarters, with any appropriate recommendations).
Economic Section

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

5. [illegible] that rations, POL, authorization of billets and [illegible] be available without travel orders. ROs and LOs will conform.

6. Requests to AFHQ for travel orders will be made to G-1(B), AFHQ, with a copy to G-5.

7. These instructions are to be carefully observed.

[signature]
Brigadier
Executive Commissioner

Copies to: G-1(B), AFHQ
G-5, AFHQ
RC, Liguria Region (6)
RC, Piemonte Region (9)
RC, Lombardia Region (11)
RC, Venezia Region (12)
SCAO, Venezia Giulia (6)
AMG Livorno Zone (3)
AMG Naples Commune (2)
AC LO Bologna
AC LO Ancona
AC LO Bari
AC LO Palermo
AC (MMIA) LO Sardinia
AC LO Questura, Rome
AC LO No. 2 District
AC LO PBS
Liaison Officer A.C.I. (who will note that any applications for travel orders received by him from the organizations listed in para one must be forwarded to the Liaison Division, this Headquarters, with any appropriate recommendations).
Economic Section

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation D.S.)

95A

MINISTRY OF INTERIOR   Rome 20 Sept.1945
General Direction of P.S.

Division A.G.R. Section III   To ALLIED COMMISSION

N°443/33594

14756

SUBJECT: Detention of Foreigners.

The following letter has been received from the Prefect of Bolzano:

"""" Soldiers belonging to the 3rd Parachutist Battalion of Brunico, on II Aug. inst. arrested in S.Pietro di Valle Aurina the u/m Austrian subjects and the next day consigned them to the CC.RR. of Brunico:

I) ... Marianna Augusta daughter of late Bernardo
2) WILLAUER Luisa daughter of Carlo
3) WOLF Paola " of n.n.
4) GEISLER Elisabetta daughter of late Pio
5) STEINER Giuseppe di Maurita
6) BURGER Anna daughter of late Ferdinando
7) SCHOLBERGER Giovanni son of late Mattia

The s/m persons admitted to come from Austria, to have clandestinely entered Italy in the current month through a non authorized mountain-pass and to be unfurnished with any authorization. Thus they have been confined to the Prisons of Brunico at the disposal of the Allied Police as transgressors of the General Ordinance N° 35 issued by the Allied Military Government.

Further communication referring to the subject will follow. """"

Forwarded for your attention, please.

For the Minister
/s/ FERRARI

7025

TO		
X DIRECTOR	5/10	
X DEPUTY DIR.	5-10	
EXEC. O.	6/10	
...		
...		
...		
...		
X SECURITY	...	6-10
CHIEF CLERK		

PC.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 20 settembre 1945

All'ON. COMMISSIONE ALLEATA
ROMA

Direzione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N. 443/33594 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Fermo di stranieri.

Per opportuna notizia si trascrive la seguente lettera del Prefetto di Bolzano:

"Il 11 agosto corrente militari appartenenti al 3° Battaglione paracadutisti di stanza a Brunico fermarono in San Pietro di Valle Aurina le sotteindicate persone, consegnandole il giorno successivo all'Arma CC.RR. di Brunico:

1) MERTH Marianna Augusto fu Bernardo - austriaca;
2) WILDAUER Luisa di Carlo - austriaca;
3) WOLF Paola di n.n. - austriaca;
4) GEISLER Elisabetta fu Pio - austriaca;
5) STEINER Giuseppe di Maurits - austriaco;
6) BURGER Anna fu Ferdinando - austriaca;
7) SCHOIBERER Giovanni fu Mattia - austriaco.

Avendo le medesime confessato di essere entrate clandestinamente in Italia, provenienti dall'Austria, nel corrente mese, da un valico non autorizzato e sprovviste di qualsiasi autorizzazione, sono state associate alle Carceri mandamentali di Brunico a disposizione della Polizia Alleata perchè responsabili di contravvenzione all'ordinanza generale n° 39 del Governo Militare Alleato.

1,024

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N. 443/33594 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Permo di stranieri.

Per opportuna notizia si trascrive la seguente lettera del Prefetto di Bolzano:

"""L'11 agosto corrente militari appartenenti al 3° Battaglione paracadutisti di stanza a Brunico fermarono in San Pietro di Valle Aurina le sottoindicate persone, consegnandole il giorno successivo all'Arma CC.RR. di Brunico:

1) MERTH Marianna Augusto fu Bernardo - austriaca;
2) WILDAUER Luisa di Carlo - austriaca;
3) WOLF Paola di n.n. - austriaca;
4) GEISLER Elisabetta fu Pio - austriaca;
5) STEINJER Giuseppe di Maurits - austriaco;
6) HUMMJER Anna fu Ferdinando - austriaca;
7) SCHOIBSNER Giovanni fu Mattia - austriaco.

Avendo le medesime confessato di essere entrate clandestinamente in Italia, provenienti dall'Austria, nel corrente mese, da un valico non autorizzato e sprovviste di qualsiasi autorizzazione, sono state associate alle Carceri mandamentali di Brunico a disposizione della Polizia Alleata perchè responsabili di contravvenzione all'ordinanza generale n°39 del Governo Militare Alleato.

Si fa riserva di far conoscere i provvedimenti che saranno stati adottati nei loro confronti."""

PEL MINISTRO

7624

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 739016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation S.D.)

Rome 20 September 1943

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of Public Security

Ask Division 3 Sect.

To ALLIED COMMISSION
R S S

No 443/33505

SUBJECT: Sieur HOFFMULLER son of Luigi and fu Anna Ferze, born in Vienna on June 10 - 1904, residing at Liesach of Lienz- Austria.

The following information has been received from the Prefect of Bolzano:

"... The s/m foreigner, who had clandestinely entered Italy on 8 inst. through a non authorized mountain-pass and without a passport, was arrested by the CC.RR. of S. CANDIDO on 11 inst.

He was confined to the Prison of Brunico at the disposal of the A.S.G. Police.

Further communication on the subject will follow."

Forwarded for your attention, please.

For the Minister
FERRARI

	TO		
X	[illegible]	[illegible]	6/10
X	[illegible]	[illegible]	5-10
	[illegible]	[illegible]	5.10
X	[illegible]	[illegible]	8/10

.123

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PG.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 20 - 9 - 1945

Div. A.G.R. Sez. III^a
Prot. N° 443/33605 Allegati

All'ON. COMMISSIONE ALLEATA
ROMA

Risposta al f. del
Div. Sez. N°

OGGETTO: HOFFMULLER Franz di Luigi e fu Fenes Anna nato Vienna 10.6.1904, residente a Leisach di Lienz Austria.

Per opportuna conoscenza, mi comunica la seguente nota del Prefetto di Bolzano:

"Il 14 c.m. l'Arma CC.RR. di San Candido procedette all'arresto dello straniero in oggetto indicato perchè entrato in Italia clandestinamente il 2 andante attraverso un valico di montagna non autorizzato e senza passaporto.

Il medesimo è stato associato alle carceri mandamentali di Brunico a disposizione della Polizia dell'A.M.G..

Si fa riserva di comunicare i provvedimenti che saranno adottati nei riguardi dell'Hoffmuller".

PEL MINISTRO

(22)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

93A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O.394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SS/140.24-1E 13 October 1945

SUBJECT : PFEIFER Alfred

TO : Ministry of the Interior,
General Direction of Public Safety.

1. The attached application by the above named to reside in Italy is forwarded for your consideration and comment.

2. He is at present held at the disposition of the Allied Authorities.

3. Please return the papers when they have served your purpose.

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.C.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CHM/nb

Copy to: AC/14756/22

.621

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

24

Subject: SEP (German) Missing Release in Italy.

AFHQ G1(Br).

HQ No.2. District, CMF.
A/303/30(O)
8 Sep 45.

PFEIFER Alfred.

The attached application by the above named German SEP, domiciled in Italy prior to the war, is forwarded for consideration.

Your G1(Br)3512/2/A2 dated 3 Sep 45 refers.

1
1A.

Major-General,
Commander, No.2. District.

PEV/VDE.

A.

BRITISH CENTRAL REGISTRY
Date 30/9
No. 114
Section A2
File 3312/7

620

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

92 A

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.
A.G.R. Division - 3° Sect.
No 443/33954.

Rome, 26 September 1945.

To ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S.C.
ROME

14756

92 B

SUBJECT : Foreigners' exit and return to Italy.

Attached herewith is copy of Circular No 443/33304 dated 18 September 1945 by which orders have been given to make simpler the service referring to the granting of visa for exit and return in Italy.

Forwarded for your information please.

for the Minister
/s/ Ferrari

1 enclosure

TO		
DIRECTOR		8/10 1946
DEPUTY DIRECTOR		8-10
[illegible]		
[illegible]		11/10
[illegible]		1-10

619

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

92B

TRANSLATION D.S.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.
A.G.R. Division - 5 Sect.

Rome, 18 September 1945.

To ALL THE PREFECTURES IN ITALY
HIGH COMMISSARIATT FOR SICILY
AND SARDINIA

No 443/33304.

SUBJECT : American - Belgian - French - English - Norvegian - Dane Dutch - Swedish and Swiss subjects. Exit and return to Italy.

In order to simplify and quicken the proceeding referring to the visas for exit and return in Italy, procedure depending since the breaking of the war on a complex discipline, this Ministry resolved to authorize, with effect from this day, the territorial competent Questure to issue directly such visas(available for three months only and for a single journey) only to American, Belgian, Dane, French, English, Norvegian, Dutch, Swedish, and Swiss subjects provided they should be favourably known and they have been staying in Italy for several years. The present procedure in force for other foreigners shall remain unaltered.

It is understood that in doubtful cases, before issuing a visa, the concerned territorial C.S. Centres should be consulted by the Questure. In case of discordant opinions this office shall be informed in order that it may, in its turn, ask for information the Ministries of Foreign Affairs and of War(Information Service), to know how to manage.

For statistic reasons the Questure are requested to keep a register to note the visas issued and send to this Ministry, within the 5th of every month, a duplicate list containing said visas.

Please acknowledge.

For the Minister
/s/ Parelli

C18

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

B.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 26 - 9 - 45

ON.LE COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la PS.
R O M A

Div. A.G.R. Sez. 3ª
N. 443/33954 Allegati

Risposta al foglio
Del N.

OGGETTO: Uscita e reingresso nel Regno di sudditi stranieri.

PUBLIC SAFETY SUBCOMMISSION J.S.

Per opportuna conoscenza, si trasmette copia della circolare 18 settembre 1945 n.443/33304 con la quale sono state impartite disposizioni per semplificare il servizio relativo alla concessione del visto di uscita e reingresso nel Regno.

PEL MINISTRO

2.

2102

Mod 6.4

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DI P.S.- DIVISIONE A.G.R.-SEZ.3

Prot. N. 443/33304 Roma 18 Settembre 1944

ALLE R. PREFETTURE DEL REGNO
e
ALTI COMMISSARIATI PER LA SICILIA E LA SARDEGNA

OGGETTO:- Uscita e reingresso nel Regno dei sudditi: americani- belgi- danesi- francesi- inglesi- norvegesi- olandesi- svedesi e svizzeri.

Allo scopo di semplificare e di rendere più spedita la procedura, riguardante i visti di uscita e reingresso degli stranieri nel Regno, procedura soggetta, dallo scoppio della guerra, ad una complessa disciplina, questo Ministero è venuto nella determinazione di autorizzare, da oggi, le Questure competenti per territorio, a rilasciare direttamente tale visto, valido non oltre i tre mesi e per un solo viaggio, limitatamente ai sudditi americani, belgi, danesi, francesi, inglesi, norvegesi, olandesi, svedesi e svizzeri, che siano favorevolmente noti e che risiedano da vari anni in Italia, ferma restando, per ora, in vigore, la procedura attuale per i rimanenti stranieri. Resta inteso che, nei casi dubbi, le Questure, prima di rilasciare il visto, interpelleranno i Centri C.S. interessati per territorio, ed in caso di pareri discordi, ne informeranno questo Superiore Ufficio, che, a sua volta, interpellerà i Ministeri degli Esteri e della Guerra (Servizio Informazioni) per le determinazioni da adottarsi.

A scopo statistico, le Questure sono pregate di tenere un registro dove annoteranno i visti rilasciati - invieranno a questo Ministero, entro il 5 di ogni mese, un elenco, in duplice copia, dei visti stessi.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE DI P.S.- DIVISIONE A.G.R.-SEZ.3

Prot. N. 443/33304 Roma 18 Settembre 1945

ALLE R. PREFETTURE DEL REGNO
e
ALTI COMMISSARIATI PER LA SICILIA E LA SARDEGNA

OGGETTO:- Uscita e reingresso nel Regno dei sudditi: americani- belgi- danesi- francesi- inglesi- norvegesi- olandesi- svedesi e svizzeri.

Allo scopo di semplificare e di rendere più spedita la procedura, riguardante i visti di uscita e reingresso degli stranieri nel Regno, procedura soggetta, dallo scoppio della guerra, ad una complessa disciplina, questo Ministero è venuto nella determinazione di autorizzare, da oggi, le Questure competenti per territorio, a rilasciare direttamente tale visto, valido non oltre i tre mesi e per un solo viaggio, limitatamente ai sudditi americani, belgi, danesi, francesi, inglesi, norvegesi, olandesi, svedesi e svizzeri, che siano favorevolmente noti e che risiedano da vari anni in Italia, ferma restando, per ora, in vigore, la procedura attuale per i rimanenti stranieri. Resta inteso che, nei casi dubbi, le Questure, prima di rilasciare il visto, interpelleranno i Centri C.S. interessati per territorio, ed in caso di pareri discordi, ne informeranno questo Superiore Ufficio, che, a sua volta, interpellerà i Ministeri degli Esteri e della Guerra (Servizio Informazioni) per le determinazioni da adottarsi.

A scopo statistico, le Questure sono pregate di tenere un registro dove annoteranno i visti rilasciati - invieranno a questo Ministero, entro il 5 di ogni mese, un elenco, in duplice copia, dei visti stessi.

Si resta in attesa di un cenno di ricevuta e di assicurazione.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 735016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6496

OP. SAFETY S/C

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

MJH/lrf

91A

1496 PW

G-5: 383.6-31

4 October 1945

SUBJECT: Application on Behalf of German SEP for Permanent Italian domicile.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

Attached application and relevant documents are forwarded for onward transmission to the Italian Government for comment.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

M. J. HEYT
Lt. Col., AUS

Incl:
as above

TO		
DIRECTOR		8/10
DEPUTY DIRECTOR		12/10
EXEC.		8-10
OFFICE		
X		10/10
		12/10
X		
CHIEF CLERK		

Cons FP 2

C15

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Traduction I.C.)

90A

MINISTERY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

Division A.G.R. Section 3

N° 441/33703

Rome 21 September 1943

To ALLIED COMMISSION
R O M E

1475 b J-J

SUBJECT: BADOWSKI Wladislao fu Ernesto e fu Ida Wilhelm born at Berlin the 13 December 1903- German-

For knowledge, we rewrite the following letter send by the Prefect of Udine:

"For notice we inform that the 20 august ult. was arrested by the Carabinieri of Paularo the german subject s/m , ex lieutenant of the german S.S.

The Badowski stated that he came through Austria and to have crossed the frontier clandestine near Fel Piccolo, with the intention to reach Tolmezzo, to visit the owner of the hotel ROMA, Mr. AITA and the chambermaid MAION Maria.

Searched, he was found in possession, beside his identification documents, the following money and personal clothes:

L. 1124.333, belgius francs; 2.800, mark; 1.150, sheling 1, gold mark 10, allumizium 1.30, a pair of german military pants, two epeulet with the rank of a lieutenent, a military german cap.

The Badowski as a member of the german S.S. as been arrested and consigned to the P.S.D. at Tolmezzo with the money and the personal clothes.

Pres. di Udine

The Minister

FERRARI

CIA

Mod. N°2

B.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 21 Settembre *19* 45

Alla COMMISSIONE ALLEATA

R O M A

Direzione A.G.R. *Sez.* 3ª
Prot. N. 443/33708 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO BADOWSKI Erich fu Ernesto e fu Ida Wilhelm nato a Berlino il 13 dicembre 1903 - germanico -

Per opportuna conoscenza, si trascrive la seguente lettera del Prefetto di Udine:

""Per notizia si comunica che il 20 agosto u.s. è stato fermato dai Carabinieri di Paularo il suddito germanico in oggetto, ex tenente delle S.S. germaniche.

Il Badowski ha dichiarato di provenire dall'Austria e di aver attraversato clandestinamente la frontiera nei pressi di Pal Piccolo, con l'intenzione di recarsi a Tolmezzo, per visitare il proprietario dell'Albergo Roma, Sig. Aita e la cameriera Maion Maria.

Perquisito è stato trovato in possesso, oltre ai documenti di identificazione dei seguenti valori ed effetti personali:
L.194.332, franchi belgi; 2.828, marchi; 1.120, scellini 1, marchi oro 10, marchi alluminio 1.30, un paio pantaloni divisa militare tedesca due spalline con gradi di tenente ed un berretto militare tedesco.

Il Badowski, quale appartenente alla S.S. germanica, è stato arrestato e consegnato all'Ufficio della P.S.S. di Tolmezzo unitamente al denaro ed agli effetti personali"".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/33708 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO BADOWSKI Erich fu Ernesto e fu Ida Wilhelm nato a Berlino il 13 dicembre 1903 - germanico -

Per opportuna conoscenza, si trascrive la seguente lettera del Prefetto di Udine:

""Per notizia si comunica che il 20 agosto u.s. è stato fermato dai Carabinieri di Paularo il suddito germanico in oggetto, ex tenente delle S.S. germaniche.

Il Badowski ha dichiarato di provenire dall'Austria e di aver attraversato clandestinamente la frontiera nei pressi di Pal Piccolo, con l'intenzione di recarsi a Tolmezzo, per visitare il proprietario dell'Albergo Roma, Sig. Aita e la cameriera Maion Maria.

Perquisito è stato trovato in possesso, oltre ai documenti di identificazione dei seguenti valori ed effetti personali:
L.194.332, franchi belgi; 2.828, marchi; 1.120, scellini 1, marchi oro 10, marchi alluminio 1.30, un paio pantaloni divisa militare tedesca due spalline con gradi di tenente ed un berretto militare tedesco.

Il Badowski, quale appartenente alle S.S. germanica, è stato arrestato e consegnato all'Ufficio della F.S.S. di Tolmezzo unitamente al denaro ed agli effetti personali"".

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File
88A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

AC/[illegible]/PS

2 Oct., 1945

SUBJECT : Irregular Movement of Russians and Yugoslavs in Italy.

TO : Civil Affairs Section

Reference attached correspondence.

1. This S/C does not have a copy of 799/72/EC of 20 September 1945, therefore we are not advised of the complete situation.

2. In the absence of complete information, it is suggested that the persons indicated in para 2a and 2b of PW/ESO/111.1 dated 25 September, 1945, be placed in custody and an immediate report made to this Headquarters. Thereafter this headquarters should take the matter directly to the proper Russian or Yugoslav authority with a view to having the offenders removed from the country.

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, J.A.G.D.
Director

JWC/sk

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Office of the Executive Commissioner CONFIDENTIAL

29 September 45

Ref: 799/79/EC

SUBJECT: Irregular Movement of Russians and Yugoslavs in Italy

TO : Civil Affairs Section
(for Public Safety Subcommission)

I shall appreciate your comments on the attached letter FR/ESO/111.1 dated 25 September 45 from Piemonte Region.

Chief Staff Officer
To Executive Commissioner

1 Incl.

TO	ABUT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC OFF		
POLAD		
LIC		
S QUOTA		
A PAF CLERK		

,C11

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPY

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS
PIEMONTE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
APO 394

REFERENCE : PR/ESO/111.1 25 September 1945

SUBJECT : TRAVEL ORDERS FOR RUSSIANS AND YUGOSLAVS IN ITALY

TO : EXECUTIVE COMMISSIONER, HQ A.C.

1. Ref. your 799/72/EC dated 20 Sept. 45.

2. It would be of assistance to the Public Safety Division of this Region if some instruction could be given as to action to be taken in the following cases, namely,

(a) When members of the organizations named in Para 1 of your letter are found in this Region and are NOT in possession of appropriate AFHQ authority, and

(b) When Soviet or Yugoslav military or civilian personnel who are NOT members of the named organizations are found in this Region.

3. It is possible persons referred to in (b) above will seek to engage in activities for which a permit would not be granted by AFHQ.

By order of Colonel THOMAS:

(sgd for)

A. W. MICKLEWRIGHT
Capt, R.A.
Exec S.O. (P)

Copy to: RPSO Piemonte Region

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

87A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AC/14756/PS 1 October 1945

SUBJECT : Randolph Maria (Gorman)

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety,
Division A.S.S. Sez. 3

1. Reference your 443/32386 of 17 July and of even reference dated 14 Sept. 1945.

2. The Allied Authorities have no objection to the continued residence at Koblenz of the above named German national provided that she is not considered a danger to military security.

JOHN W. [illegible]
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CSH/mb

Copy for ASC Berlin
AC/14756/PS

	TO	
X	[illegible]	Ltr 3/10
X	[illegible]	[illegible] 4/10
	EXEC O	2/10 3/10
	POLICE	
	LIC & P	
	PRISONS	
	ADM.	
	SECURITY	
	LEGAL	

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

86A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AC/14756/PS 1 October 1945

SUBJECT : Expulsion of German citizen - WALTER Rodolf and WALTER Ann

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety,
Division A.G.R. Section 3

1. Reference your No. 443/60292 dated 4 Sept. 1945.

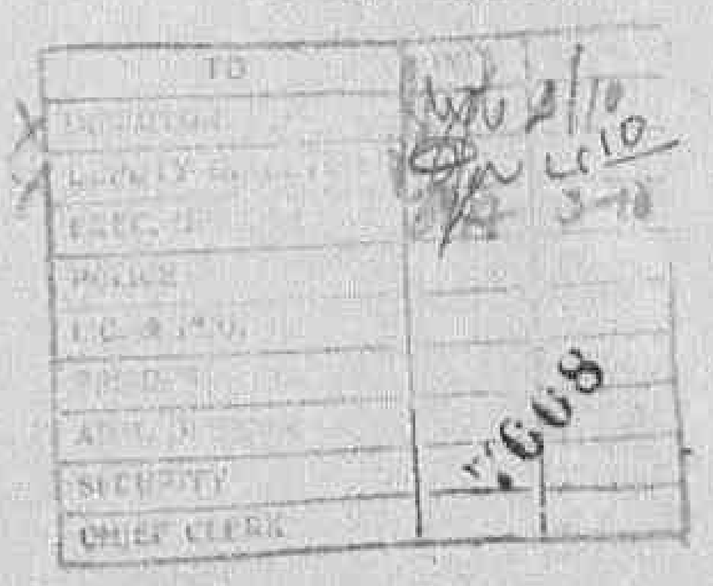
2. The s/m Subject is of no interest from an Allied Military security point of view, and it is therefore regretted that no opinion can be given.

For the Chief Public Safety Officer:

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

ACGB/nb

Copy to : SCI/140.34



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation C.C.) Rome 4 September 43

14 SET. 1943

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction P.S.

To ALLIED COMMISSION
ROME

Division A.G.R. Section 3

N°443/60292

SUBJECT: Proposal of expulsion from the Kingdom of the German citizen Walter Rodolf and Anne Walter, born at Leitmeritz (Czechoslovakia) 17/4/1885, architect painter, single, residing at Florence since Sept. 1932.

The Ministry of War General Staff Intelligence Office Army has communicated with note n.IC0658/2 P.M. 30/8/43 the following:

The German citizen Walter Rodolfo, residing at Florence since 23/9/32, from Czechoslovakia, has since his arrival in Italy, with apparent political indifference, shown lively nazist sentiments so that during 1937 he became member of the "Reichsdeutscheverimgung" and in 1940 was a candidate for the "Nazional-Social-Deutsche-Auslandpartei.

Joining the Army, he became officer-interpreter at Catania Air-field, dismissed for bad health, on 15/2/44 returned to Florence.

Although apparently inactive, has always carried on an easy life which gives the suspect of an indetermed illegal activity.

Considering the s/m, it is found necessary to expulse- as undesirable- the said alien from the Kingdom.

Dispositions in that sense will be appreciated and in meantime this Office desires the opinion in merit from Allied Commission.

For the Ministry
/s/ illegible

TO	INITIAL	DATE
DIRECTOR	AMC	17/9
DEPUTY DIRECTOR	[illegible]	17-9
EXEC. OFFICER		
POLICE		
C.A.		
SECURITY		
CABLES CLERK		

7067

Mod. 8/2

D.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 4 settembre 1945

Divisione A.G.R. *Sez.* III
Prot. N.° 443/60292 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

All'On.COMMISSIONE ALLEATA

ROMA

OGGETTO: Proposta di espulsione dal Regno del cittadino tedesco Walter Rodolfo di Joseph e di Anna Walter,nato a Leitmeritz (Cecoslovacchia) il I7 aprile I885,pittore architetto,celibe,residente a Firenze dal settembre I932-

Il Ministero della Guerra Stato Maggiore R.Esercito-Ufficio Informazioni, ha comunicato,con nota n.I00658/2-P.M. del 30 corrente,quanto segue:

"Dal 23 settembre I932 risiede a Firenze - proveniente dalla Cecoslovacchia - il cittadino tedesco Walter Rodolfo,meglio specificato in oggetto.

Sin dal suo arrivo in Italia il Walter, pur non svolgendo - almeno apparentemente - alcuna attività politica,dimostrò accesi sentimenti filonazisti tanto che nel I937 entrò a far parte del "Fronte del Lavoro Tedesco", nel marzo I939 aderì alla "Reichsdeutschevereinigung" e nel I940 fu candidato per la "Nazional-Sozial-Deutsche-Ausland-Partei". Richiamato alle armi nel dicembre I940,quale ufficiale interprete nel campo di aviazione di Catania,venne congedato - per malattia - il I5 febbraio I944 allorquando rientrò a Firenze.

Pur non svolgendo quivi alcuna palese attività,egli ha sempre condotto tenore di vita agiato sì da dar luogo a sospetti di attività imprecisata ma poco lecita.

In considerazione di quanto sopra, si rende necessaria la espulsione [illegible] dello straniero suddetto dal Regno.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N° 443/60292 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N°

OGGETTO: Proposta di espulsione dal Regno del cittadino tedesco Walter Rodolfo di Joseph e di Anna Walter, nato a Leitmeritz (Cecoslovacchia) il I7 aprile I885, pittore architetto, celibe, residente a Firenze dal settembre I932-

---

Il Ministero della Guerra Stato Maggiore R.Esercito-Ufficio Informazioni, ha comunicato, con nota n.I00658/2-P.M. del 30 corrente, quanto segue:

""Dal 23 settembre I932 risiede a Firenze - proveniente dalla Cecoslovacchia - il cittadino tedesco Walter Rodolfo, meglio specificato in oggetto.

Sin dal suo arrivo in Italia il Walter, pur non svolgendo - almeno apparentemente - alcuna attività politica, dimostrò accesi sentimenti filonazisti tanto che nel I937 entrò a far parte del "Fronte del Lavoro Tedesco", nel marzo I939 aderì alla "Reichsdeutschevereinigung" e nel I940 fu candidato per la "Nazional-Sozial-Deutsche-Ausland-Partei". Richiamato alle armi nel dicembre I940, quale ufficiale interprete nel campo di aviazione di Catania, venne congedato - per malattia - il I5 febbraio I944 allorquando rientrò a Firenze.

Pur non svolgendo quivi alcuna palese attività, egli ha sempre condotto tenore di vita agiato sì da dar luogo a sospetti di attività imprecisata ma poco lecita.

In considerazione di quanto sopra, si rende necessaria la espulsione -quale indesiderabile- dello straniero suddetto dal Regno.

Si sarà grati se in tal senso saranno date le disposizioni di competenza"".

Si gradirà conoscere il parere di cotesta Commissione Alleata in merito.-

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

file 15A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF AC/14756/TS 29 September 1945

SUBJECT :VERDIER Max

TO :Ministry of Interior,
General Direction of PublicSafety,
Division A.C.R. Section)

1. Reference your No. 443/33425 dated 6 Sept. 1545.

2. There would appear to be no objection to Subject residing in Italy unless he is considered a danger to Military security.

for 3/

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

ACB/ab

Copy to: SD/14CMM

TO		
DIRECTOR		10/10
DEPUTY		9/10
CHIEF		3/10
CHIEF CLERK		

005

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

13 SET. 1945

Rome 6-9-1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

To Allied Commission
ROME

Division A.G.R. Section 3

N° 443/33425

SUBJECT : Verdier Max fu Gabriele and fu Boulfrois Adelia, born at PARIS the 14 Nov. 1907 - french subject.

The following letter was sent by the Prefect of AREZZO. We request instructions regarding the application of Verdier :

"""The a/m french citizen has forwarded an application to this Ministry to be authorized to stay in Italy for working reasons. Verdier during the war period, states that he was captured by the german troops and deported to Germany. The 8th of May he returned to Arezzo with a certain Van Kerkhove Valentina di Enrico and di Maria Ida Vetiepigns, born in Trouscenne (Belgium) the 20-11-1920 who he stated were married during his stay in Germany.

Verdier also claims to be in Italy since 1927, since he was a desertor of the french army, and for that reason he was arrested at Imperia and put in prison. When free he transferred to Fiume, then Jugoslavia, returning to Italy in 1936, to live at Fiume.

Verdier works now as a furniture polisher and tapestry maker for himself.

During his stay in this city he has always been of good behaviour.

We express a favorable opinion and we are waiting the opinion of this Ministry.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		17-9
POLICE		
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

Security
Division P
17/9
1035
Book No.
Page No.
Section

For the Ministry
FERRARI

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Rome 6-9-1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

To Allied Commission
ROME

Division A.G.R. Section 3
No 443/33425

SUBJECT : Verdier Max fu Gabriele and fu Boulfrois Adelia, born at PARIS the 14 Nov. 1907 - french subject.

The following letter was sent by the Prefect of AREZZO. We reques instructions regarding the application of Verdier :

""" The a/m french citizen has forwarded an application to this Ministry to be authorized to stay in Italy for working reasons. Verdier during the war period, states that he was captured by the German troops and deported to Germany. The 8th of May he returned to Arezzo with a certain Van Kerkhove Valentina di Enrico and di Maria Ida Vetiepigne, born in Trouscenne (Belgium) the 20-11-1920 who he stated were married during his stay in Germany.

Verdier also claims to be in Italy since 1927, since he was a desertor of the french army, and for that reason he was arrested at Imperia and put in prison. When free he transferred to Fiume, then Jugoslavia, returning to Italy in 1936, to live at Fiume.

Verdier works now as a furniture polisher and tapestry maker for himself.

During his stay in this city he has always been of good behaviour.

We express a favorable opinion and we are waiting the opinion of this Ministry.

For the Ministry
FERRARI

Mod. 872

PC.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 6 - 9 - *19* 45

Al 1'ON. COMMISSIONE
ALLEATA
R O M A

Divisione A.G.R. 3ª *Sez.*
Prot. N.° 443/33425 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO VERDIER Max fu Gabriele e fu Boulfrois Adelia, nato a Parigi il 14 novembre 1907 - suddito francese.

Si comunica la seguente lettera del Prefetto di Arezzo e si prega di favorire istruzioni in merito all'accoglimento della domanda del Verdier:

"""Il cittadino francese in oggetto generalizzato ha presentato l'unita istanza, con la quale chiede a codesto Ministero di essere autorizzato a soggiornare ulteriormente in Italia a scopo di lavoro.

Il Verdier, secondo sue dichiarazioni, durante il periodo bellico fu catturato dalle truppe tedesche e deportato in Germania.

L'8 maggio del c.a. ha fatto ritorno ad Arezzo accompagnato da tale Van Kerkhove Valentina di Enrico e di Maria Ida Vetiepigne, nata a Trouscemne (Belgio) il 20/11/1920, cittadina belga, con la quale ha dichiarato di essersi unito in matrimonio durante la permanenza in Germania.

Il Verdier ha dichiarato, altresì, di trovarsi in Italia dal 1927, siccome disertore dell'esercito francese, per la qual ragione venne arrestato ad Imperia ed incarcerato. Liberato, si trasferì a Fiume, indi espatriò in Jugoslavia, facendo ritorno in Ita-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ALLEGATA

ROMA

Divisione A.G.R. 3ª Sez.
Prot. N.° 443/33425 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO VERDIER Max fu Gabriele e fu Boulfrois Adelia, nato a Parigi il 14 novemore 1907 - suddito francese.

Si comunica la seguente lettera del Prefetto di Arezzo e si prega di favorire istruzioni in merito all'accoglimento della domanda del Verdier:

"""Il cittadino francese in oggetto generalizzato ha presentato l'unita istanza, con la quale chiede a codesto Ministero di essere autorizzato a soggiornare ulteriormente in Italia a scopo di lavoro.

Il Verdier, secondo sue dichiarazioni, durante il periodo bellico fu catturato dalle truppe tedesche e deportato in Germania.

L'8 maggio del c.a. ha fatto ritorno ad Arezzo accompagnato da tale Van Kerkhove Valentina di Enrico e di Maria Ida Vetiepigns, nata a Trousceme (Belgio) il 20/11/1920, cittadina belga, con la quale ha dichiarato di essersi unito in matrimonio, durante la permanenza in Germania.

Il Verdier ha dichiarato, altresì, di trovarsi in Italia dal 1927, siccome disertore dell'esercito francese, per la qual ragione venne arrestato ad Imperia ed incarcerato. Liberato, si trasferì a Fiume, indi espatriò in Jugoslavia, facendo ritorno in Italia, sempre secondo le sue dichiarazioni, nel 1936 stabilendosi a Fiume.

Il Verdier esercita attualmente il mestiere di lucidatore di mobili e tappezziere per proprio ed esclusivo interesse.

../.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Durante la sua permanenza in questa città non ha dato luogo a rilievi con la sua condotta.

Si esprime,pertanto,parere favorevole all'accoglimento della istanza e si resta in attesa di determinazioni da parte di codesto Ministero."""

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File 84A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AC/14756/13 29 September 1945

SUBJECT : RANDOLPH Maria Luisa Franz in Kaufmann, German

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference to your No. 443/32356 dated 17 July 1945.
and further to your No. 443/32386 dated 14 Sept. 1945.

2. There is no objection from an Allied Military Security point of view to the a/s Subject residing in Naples.

A.L.T. B.

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

ACCD/mb

Copy to: SD/14012

DC		
[illegible]		
[illegible]		
PSO		
PSO-3		
PSO-2		
PSO-1		
[illegible]		
[illegible]		
CHIEF PSO		

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation L.S.)

Rome 14.3.45

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

Division A.G.R. Section 1

No 441/12386

To: ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION OF P.S.

55A R O M E
1476

SUBJECT: Randolph Meris fu Frenz in Kaufmann, German.

Beg to answer our note dated the 13th July ult. relative the german subject Randolph Meris in Kaufmann fu Frenz.

TO	INIT.	DATE
DIRECTOR	[illegible]	7/13
DEPUTY DIRECTOR		
X EXEC. OFFICER	[illegible]	28/7
PLANS		
LIC. & REG.		
PERSONNEL		
ADM. SERVICES		
X SECURITY	[illegible]	7/10
CHIEF CLERK		

For the Minister
/s/ Illegible

7000

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

B.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 14 - 9 - 1945

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la PS.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Pos. N. 443/32386 Allegati

Risposta al f. del
Div. Sez. N.

OGGETTO RANDOLPH Maria fu Franz in Kaufmann.
Germanica.

Si prega di dare cortese riscontro alla nota p.n. del 13 luglio scorso relativa alla suddita germanica RANDOLPH Maria in Kaufmann, fu Franz.

PEL MINISTRO

2.

0389

Unclassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

21 SET. 1945

82A

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of Public Security

A.C.R. Div. 3° Sect.

No 443/33532

Rome, 10 September 1945

14756

TO ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S.C.

R O M E

SUBJECT : Roberto Sergio NICOLI - a French subject.

The CC.RR. Company Command of BOLZANO wires the following:

"On 2 inst. at 0100 hrs Roberto Sergio NICOLI, son of Roberto Giulio and of Clementine BRILLANT - a French subject, turner, wires operator, born at BENAVAIS on March 31, 1921, here immigrated since last April - has been arrested at BOLZANO. He was sent to the local prison and entrusted to the American Security Office".

TO	
DIRECTOR	
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFF.	
PLANS	
OPS.	
S. & T.	
LIAISON	

For the Minister
/s/ illegible

6958

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

D.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 10 settembre 1945

Div. A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N.° 443/33532 Allegati

On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S
ROMA

Risposta al foglio
Div. Sez. N.°

OGGETTO:

Per notizia si trascrive quanto telegrafa il Comando Compagnia CC.RR. di Bolzano:

"Ore ana giorno 2 corrente fermato Bolzano francese Niette Roberto Sergio di Roberto Giulio et di Brillant Clementina nato Benavais 31 marzo 1921 tornitore radiotelegrafista qui immigrato fino scorso aprile. Niette associato carceri locali e messo disposizione ufficio sicurezza americano".-

PEL MINISTRO

6997

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NSD No. 785016

13 SET. 1945 (Translation E.C.)

MINISTRY OF INTERIOR
Direction of P.S.

Division A.G.R. Section 3

N° 441.3I954

14756

3 September 1945

81A

TO ALLIED COMMISSION
R O M E

SUBJECT: Surmen Caterine widow Horiek of Michele, born on the 1-1-15 at Polik-Welgyj-Russian.

For information and in what this case regards the Soviet Delegation, we communicate: on the 21st of last May the Russian subject Surmen widow Horiak Caterina, arrived at Agrigento; she made her entry into this country on the 23 rd of March 1945 across the Tarvisio Pass.

The aforesaid declared that she had left her native town following war events and her husband's death, and went to Gretz (Austria) in 1941. Here she was interned by the Germans and made to work in a war factory.

She is the holder of a permit N° 1335 issued on the 10.2.45 by the German Military Command of the Leibnitz Concentration camp, with the seal of the Udine Assistence Centre, as well as an employment card valid until the 14-12-1945 and an identity card N° 130405/985 issued on the 30.11.1944 by the Gretz German civilian authority.

The women Surmen states that she has no relations in Russia and that she came to Agrigento to find work.

As she is penniless and unemployed she has been temporarily housed and fed by the St. Vincent's Charitable Institute, awaiting her repatriation.

We beg your concern in this matter as aforesaid Institute can no longer support the upkeep of person in question.

For the Minister
FERRARI

[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
CHIEF CLERK		

6896

P.

Mod. 67

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 3 Settembre 1945

Al la
COMMISSIONE ALLEATA
R O M A

Divisione A.G.R. *Sez.* III
Prot. N.° 443-31954 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO SURMAN Caterina vedova Horiak fu Michele d'ignoto nata il 3-3-1897 a Polik-Welgyj-suddita russa

Per opportuna conoscenza e per quanto ritenesse del caso la Delegazione Sovietica, si comunica che il 21 Maggio c.a. giunse ad Agrigento la suddita russa Surman vedova Horiak Caterina, entrata nel Regno il 23 Marzo u.s. attraverso il valico di Tarvisio.
La predetta ha dichiarato di provenire direttamente da Gratz(Austria), dove si sarebbe trasferita, dal paese nativo, nel 1941 in seguito agli eventi bellici, in cui trovò la morte il marito, venendo successivamente internata dai tedeschi e adibita a lavoro in una fabbrica per la costruzione di materiale aeronautico.

E' munita di lasciapassare n.1835 rilasciato il 10-2-1945 dal Comando Militare tedesco del campo di concentramento di Leibnitz, sul quale è apposto il bollo dell'Ente Comunale di Assistenza di Udine, nonchè il libretto di lavoro rilasciato il 14-12-1943 dall'Ufficio tedesco di lavoro di Gratz, valido fino al 14-12-1945 e della carta d'identità n.130406/985 rilasciata il 30.II.1944 dalle autorità civili tedesche di Gratz.
La Surman, che, a suo dire, non avrebbe più parenti in Russia, ha dichiarato inoltre di essere venuta in Agrigento in cerca di lavoro.

C945

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N. 443-31954 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO SURMAN Caterina vedova Horiak fu Michele d'ignoto nata il 3-3-1897 a Polik-Welgyj-suddita russa

Per opportuna conoscenza e per quanto ritenesse del caso la Delegazione Sovietica, si comunica che il 21 Maggio c.a. giunse ad Agrigento la suddita russa Surman vedova Horiak Caterina, entrata nel Regno il 23 Marzo u.s. attraverso il valico di Tarvisio.

La predetta ha dichiarato di provenire direttamente da Gratz(Austria), dove si sarebbe trasferita, dal paese nativo, nel 1941 in seguito agli eventi bellici, in cui trovò la morte il marito, venendo successivamente internata dai tedeschi e adibita a lavoro in una fabbrica per la costruzione di materiale aeronautico.

E' munita di lasciapassare n.1835 rilasciato il 10-2-1945 dal Comando Militare tedesco del campo di concentramento di Leibnitz, sul quale è apposto il bollo dell'Ente Comunale di Assistenza di Udine, nonchè il libretto di lavoro rilasciato il 14-12-1943 dall'Ufficio tedesco di lavoro di Gratz, valido fino al 14-12-1945 e della carta d'identità n.130406/985 rilasciata il 30.II.1944 dalle autorità civili tedesche di Gratz.

La Surman, che, a suo dire, non avrebbe più parenti in Russia, ha dichiarato inoltre, di essere venuta in Agrigento in cerca di lavoro.

6285

Essa è completamente sprovvista di mezzi e non avendo trovato occupazione è stata provvisoriamente ricoverata nell'Istituto di beneficenza di S.Vincenzo in Agrigento, in attesa di poter tornare in patria.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

come è suo desidério, e come sarebbe opportuno, non potendo l'Istituto di S.Vincenzo predetto sopportare una prolungata permanenza della Surman.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation N.C.) 14756

80A

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction P.S.
Division A.G.R. Section III

Rome 22 Aug 1945

Nº 443/33090

e p.c.
To ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION P.S. R O M A

SUBJECT: Horlacher Marga and Weisse Erica-Germen subjects.

Two Germen girls: Horlacher Marga of Carlo, born in Heilbronne-Boch 1928, and Weisse Erica of Rems, born in Wursburg 1927, arrived in Reggio Calabria without the necessary authorisation for entry into Italy.

These, escorted by an ex Italian internee in Germany, wish to remain in Italy, stating that they came here after having obtained their parents' consent.

In view that they are under-aged and have no ways of living, they might be led to the road of prostitution. We beg you therefore to examine the possibility for their repatriation.

Awaiting to hear what decision you may adopt in regard.

For the Minister
/s/illegible

CSDA

Mod 839

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE P.S. = DIVISIONE A.G.R. = SEZIONE TERZA

F.443/33090

Roma, 22 Agosto 1945

All'On.COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i Profughi ed i rimpatri
R O M A

e per conoscenza:
All'On.COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

RACCOMANDATA

AL SIGNOR PREFETTO DI REGGIO CALABRIA

OGGETTO: Sudditе tedesche Horlacher Margo e Weisse Erica.

Sono giunte a Reggio Calabria, senza la prescritta autorizzazione all'ingresso nel Regno, le sudditе tedesche Horlacher Margo di Carlo, nata nel 1928 ad Heilbronne-Boch, e Weisse Erica di Hans, nata nel 1927 a Wurzburg.

Le stesse, che si sono accompagnate ad un italiano già internato in Germania, hanno espresso il desiderio di restare in Italia, dove, a loro dire, sarebbero venute con il consenso dei genitori.

Trattandosi però di minorenni, completamente sfornite di mezzi e che, pertanto, potrebbero essere spinte alla prostituzione, si interessa codesta Commissione affinchè voglia esaminare la possibilità di curarne il rimpatrio.

Si resta quindi in attesa di conoscere le determinazioni che riterrà di adottare al riguardo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Roma, 22 Agosto 1945

M.443/33090

ALL'On.COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i Profughi ed i rimpatri
R O M A

e per conoscenza:
ALL'On.COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

RACCOMANDATA

AL SIGNOR PREFETTO DI REGGIO CALABRIA

OGGETTO: Suddite tedesche Horlacher Margu e Weisse Erica.

Sono giunte a Reggio Calabria, senza la prescritta autorizzazione all'ingresso nel Regno, le suddite tedesche Horlacher Margu di Carlo, nata nel 1928 ad Heilbronne-Boch, e Weisse Erica di Hans, nata nel 1927 a Wurzburg.

Le stesse, che si sono accompagnate ad un italiano già internato in Germania, hanno espresso il desiderio di restare in Italia, dove, a loro dire, sarebbero venute con il consenso dei genitori.

Trattandosi però di minorenni, completamente sfornite di mezzi e che, pertanto, potrebbero essere spinte alla prostituzione, si interessa codesta Commissione affinchè voglia esaminare la possibilità di curarne il rimpatrio.

Si resta quindi in attesa di conoscere le determinazioni che riterrà di adottare al riguardo.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

79 A

(Translation M.C.)

14756

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction P.S.
Division A.G.R. Section 3

22 Aug. 1945

To ALLIED COMMISSION
SUB-COMMISSION P.S. ROME

No 443/12382

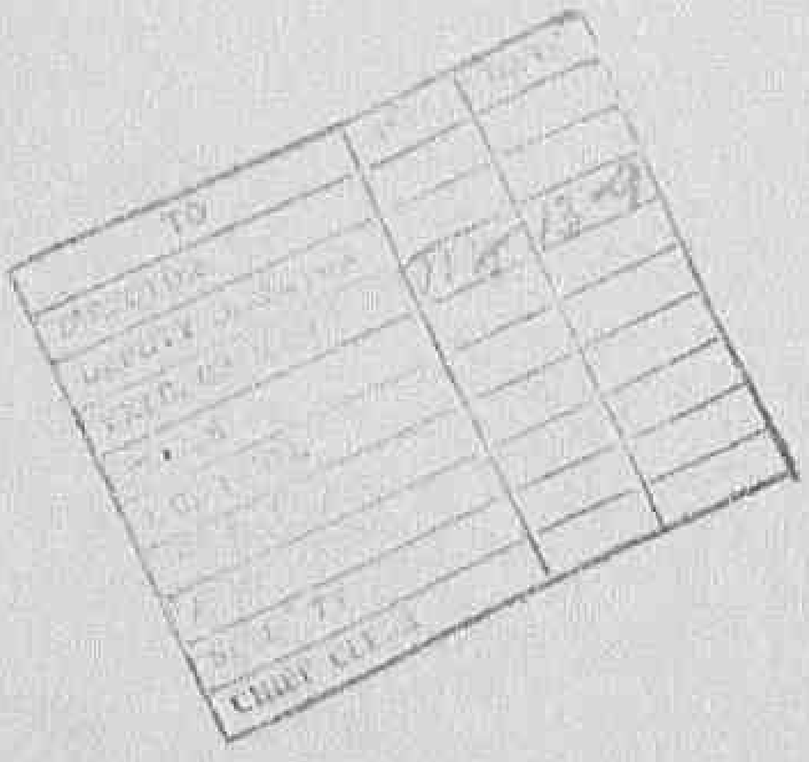
SUBJECT: KOMMER Rose Marie - German subject.

For information and issue of determinations we inform you that: The German subject Kommer Rose Marie in Heger, daughter of Hermann and Emmi Hermann, born in Magdeburgo the 19 December 1925, arrived at Salerno without the necessary authorisation for Entry into this country.

She stated that in Germany she lost both relations and home, and that she was escorted to Italy by Franco D'Auria who worked in Germany.

After a short stay in Milan, she arrived in Rome and then continued her journey for Salerno.

For the Minister
Ferrari



6392

2.

Mod. N.12 5

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 22 Agosto 1945

AL L'ON. COMMISSIONE
ALLEATA - Sottocommissione per
la P.S. - ROMA
e p.c. ALL'ON. MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI - Dir. Gen. Affari Politici
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N.° 443/32382 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Kommer Rose Marie - Suddita tedesca.

Per notizia ed eventuali determinazioni si comunica che, sprovvista della necessaria autorizzazione di ingresso nel Regno, è giunta a Salerno la suddita tedesca Kommer Rose Marie in Heger di Hermann e di Emmi Hermann, nata a Magdeburgo il 19 dicembre 1925.

La stessa ha dichiarato di aver perduto in Germania la casa ed i parenti, e di essere stata accompagnata in Italia da tale Franco D'Auria che si trovava in Germania come lavoratore.

Dopo una sosta a Milano, è giunta a Roma ed ha poi proseguito per Salerno.

PEL MINISTRO

[signature]

6991

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

78A

12 SET. 1945

TRANSLATION S.D.

M756

Rome, 3 September 1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

No. 443-33152

A.G.R. Division - 3rd Section

SUBJECT : VASILIQIJA LEVANDI daughter of Leonida, born at Anverse on 9 November 1926 - an Albanian subject.

TO : A.C. Public Safety S.C.

On June 25, 1945 the a/m foreigner leaving Albania came to Italy accompanied by her lover Francesco Roberto DE MARCO, an italian citizen, and went with him to S.DEMETRIO CORONE (Cosenza), where the latter 's family is living.

When she arrived there she got aware that Mr. De Marco, before leaving, had legally married with a compatriot of his. So she expresses the desire to be re-patriated.

We communicate to your Commission the a/m facts in order that you may decide accordingly.

p. the Minister
/s/ Ferrari

TO
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
SECURITY
OFFICE CLERK

N35/46.

2.

C:90

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

P.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 3 Settembre 1945

Div. A.G.R. Sez. III
Pos. N. 443-33152 Allegati

Al la
COMMISSIONE ALLEATA
ROMA

Risposta al foglio
Div. Sez. N.

OGGETTO: VASILIQIJA Levandi fu Leonida nata 9-II-1926 ad Anversa suddita albanese

Il 25 Giugno u.s.la straniera in oggetto,proveniente dall'Albania,giunse nel Regno in compagnia del proprio amante De Marco Francesco Roberto,cittadino italiano,proseguendo con lui per S.Demestrio Corone (Cosenza),ove risiede la famiglia di quest'ultimo. Quivi giunta,la Vasiliqija venuta a conoscenza che il De Marco aveva contratto,prima dell'espatrio,matrimonio legale con una sua connazionale,ha manifestato il proposito di rimpatriare.

Se ne riferisce per gli eventuali provvedimenti che codesta On Commissione vorrebbe eventualmente adottare in merito.

PEL MINISTRO

6389

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation I.S.)

77 A

10 SET. 1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.

Rome I Settembre 1945

Division A.G.R. Section III° 14756

X. 443/33169

To ALLIED COMMISSION
SUB COMMISSION P.S.
ROME

SUBJECT: INZA Irma di Otto born at Dortmund the 9.Oct.1912
German subject.

In the last june came to Selofra (Avellino) the german subject INZA Irma from Germany with Luciano Antonio, her lover, native of the place. The Luciano been legally married had to send away the Irma of whom now she is without work and without no means of living, the authority of the place propose to repatriate her.

We inform the a/m, for eventual steps to be taking in favor of the a/m Inza.

For the Minister
/s/Illegible

8869

R.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 1° Settembre *1946*

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

ROMA

Divisione A.G.R. *Sez.* III^
Prot. N.° 443/33169 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO Inza Irma di Otto nata a Dortmund il 9 Ottobre 1912
suddito germanico

Nel Giugno u.s. giunse a Solofra (Avellino) la suddita tedesca Inza Irma, proveniente dalla Germania in compagnia di tal Luciano Antonio, suo amante, nativo del luogo. Il Luciano essendo legalmente coniugato in Patria, dovette allontanare la Inza, la quale perdio è attualmente disoccupata e priva di mezzi di sussistenza, per cui le Autorità del luogo ne propongono il rimpatrio.

Si comunica quanto sopra per le eventuali provvidenze a favore della Inza predetta.

PEL MINISTRO

6987

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla COMMISSIONE ALLEATA

R O M A

Divisione A.G.A. *Sez.* III°
Prot. N.° 443/33169 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO Inza Irma di Otto nata a Dortmund il 9 Ottobre 1912
suddito germanico

Nel Giugno u.s. giunse a Solofra (Avellino) la suddita tedesca Inza Irma, proveniente dalla Germania in compagnia di tal Luciano Antonio, suo amante, nativo del luogo. Il Luciano essendo legalmente coniugato in patria, dovette allontanare la Inza, la quale perciò è attualmente disoccupata e priva di mezzi di sussistenza, per cui le autorità del luogo ne propongono il rimpatrio.

Si comunica quanto sopra per le eventuali provvidenze a favore della Inza predetta.

PEL MINISTRO

6987

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

76A

(Translation M.C.) Rome 31 Aug. 1945

MINISTRY OF INTERIOR
Direction General of P.S.
Division A.G.R. Section III°
N° 443/33151

To ALLIED COMMISSION
ROME

10 SET. 1945

14756

SUBJECT: CALOGIRACHI Maria of Giovanni born at Erselion(Crete) on the 22nd October 1927, Greek subject.

On the 25th of May the s/m foreigner arrived in Taranto.

She was escorted by the Italian Granata Vittorio, which she had married in Crete according to the Greek rites.

When Granata accompanied her to Cosenza, where his family lives, and hearing that he was legally married to an Italian, she no longer wishes to remain here but be repatriated to her own country.

Kindly inform us of measures you deem necessary to adopt in regard.

For the Minister
/s/ illegible

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POL. SEC.		
ECO. & FIN. SEC.		
PUBLIC SAFETY SEC.		
SERVICES		
CHIEF CLERK		

2.

0566

Mat. 8

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 31 Agosto 1945

All'~~Ill.~~ COMMISSIONE ALLEATA

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N.° 443/33151 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Calocridachi Maria di Giovanni nata ad Eraclion (Creta) il 22 Ottobre 1927, suddita greca -

Il 25 Maggio sbarcava nel porto di Taranto la straniera in oggetto. Essa era in compagnia del connazionale Granata Vittorio col quale ~~[illegible]~~ aveva contratto a Creta matrimonio col rito greco. Trasferitasi con Granata a Cosenza, ove risiede la di lui famiglia, è venuta a conoscenza che il Granata era legalmente sposato con una connazionale dalla quale ha avuto diversi figli, manifestava il proposito di rimpatriare.

Se ne riferisce per opportuna conoscenza, per gli eventuali provvedimenti che codesta On. Commissione intenderebbe prendere in merito.

PEL MINISTRO

[signature]

6985

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

75 A

- 4 SET. 1945

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.
A.G.R. Division - 3rd. Section
No. 443/31032

Rome, 31 August 1945

1475b

SUBJECT: Foreigners coming to Rome from the North.

TO : A.C. Public Safety S.C.

3-8007

VERY URGENT

We deem necessary to inform your Commission that the affluency of foreigners in Italy (in a great degree coming from the concentration camps of Dachau, Mathausens and from other European Countries) becomes more and more considerable and is day by day increasing. In fact, according to the available statistics from 30 July to 6 August 1945, 181 foreigners have arrived in Rome, from 6 to 12 August 1945, 300 and from 12 to 18 August '45, 503.

The a/m figures (that have been deducted from the sojourn declarations and from the list of lodgers) do not show exactly the actual movement as several unavoidable transgressions may easily take place on this ground.

Almost the totality of the a/m foreigners arrive without identity documents nor the concerned diplomatic representatives (official or not) here staying, are any way informed of them.

The a/m inconvenience, besides making doubtful these foreigners' identification, entangles the Police surveyance.

On the other hand, as it is well known, these people 's emigration both beyond the sea and beyond the frontier is bounded; moreover, although some of them be afterwards sent to the various gathering camps (Aversa, S.Maria di Leuca and others) while awaiting to leave Italy, yet a great deal of them settle in Rome , increasing the present difficulties for food supply and housings. Besides only a part of the said foreigners may be lodged - owing to the Relief Committees - in the Camps of Via Matteo Boiardo, Via Tasso, Corso Trieste, Lungotevere Sanzio, Cinecittà, Campo Parioli, etc., and the greatest part of them live poorly.

0984

./.

2.

Unclassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

We are moreover pointing out that many incidents, robberies or criminal activities of this kind, having lately taken place, were foreigners' work.

Finally it is necessary to consider that the political antagonism existing amongst these foreigners (Poles, Yugoslavs, Albanians, "Ucraini", Georgians, Estonians, etc.) makes puzzling and difficult the previous surveyance of this Office.

Thus it appears more and more evident the necessity of issuing proper measures to prevent, restrain and discipline the foreigners' affluency to Italy, to Rome particularly.

Consequently we beg your Commission to take into consideration the a/m situation issuing the dispositions proper to eliminate the inconveniences which are complained of and which are day by day increasing with deleterious consequences particularly on the ground of public order and safety.

f. Minister
/s/ illegible

TO	INIT.	DATE
X DIRECTOR		
X DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
X [illegible]		
X [illegible]		
[illegible]		
A [illegible]		
X SECURITY		
CHIEF CLERK		

0003

c

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 31 Agosto 1945

Al L'On. COMMISSIONE
ALLEATA
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/31832 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO **Stranieri che giungono a Roma dal Nord.**

URGENTISSIMA

Si ritiene opportuno da parte di questo Ministero informare codesta On.le Commissione Alleata che l'afflusso degli stranieri in Italia, in massima parte provenienti dai campi di concentramento di Dachau, Mathausens e da altre località europee, diventa sempre più rilevante e, specie dai primi del corrente mese, è continuo aumento.- Infatti, da parziali rilievi statistici, desunti dallo schedario alloggiati e dalle dichiarazioni di soggiorno, si nota, raffrontando le unità in arrivo a Roma nelle tre ultime settimane, che dal 30/7/1945 al 6/8/1945 sono giunti 181 unità; dal 6/8/1945 al 12/8/1945 n.388 e dal 12/8/1945 al 18/8/1945 n.503.

Tali dati non prospettano, peraltro, fedelmente il movimento verificatosi per parecchie inevitabili evasioni e mancata presentazione di una non precisabile aliquota di stranieri.

Detti profughi stranieri arrivano, nella quasi totalità, sprovvisti di qualsiasi documento, nè, d'altra parte, le rispettive Rappresentanze Diplomatiche, ufficiali o ufficiose, qui esistenti, possono dare comunque contezza di essi.

C382

Questo stato di cose, oltre a lasciare dubbi sulla identificazione dei vari soggetti, rende difficoltosa la vigilanza della Polizia.

...ora, limitate sino ad ora le immediate possibili-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/3I832 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO **Stranieri che giungono a Roma dal Nord.**

URGENTISSIMA

Si ritiene opportuno da parte di questo Ministero informare codesta On.le Commissione Alleata che l'afflusso degli stranieri in Italia, in massima parte, provenienti dai campi di concentramento di Dachau, Mathausens e da altre località europee, diventa sempre più rilevante e, specie dai primi del corrente mese, è in continuo aumento.- Infatti, da parziali rilievi statistici, desunti dallo schedario alloggiati e dalle dichiarazioni di soggiorno, si nota, raffrontando le unità in arrivo a Roma nelle tre ultime settimane, che dal 30/7/I945 al 6/8/I945 sono giunti I8I unità; dal 6/8/I945 al I2/8/I945 n.388 e dal I2/8/I945 al I8/8/I945 n.503.

Tali dati non prospettano, peraltro, fedelmente il movimento verificatosi per parecchie inevitabili evasioni e mancata presentazione di una non precisabile aliquota di stranieri.

Detti profughi stranieri arrivano, nella quasi totalità, sprovvisti di qualsiasi documento, nè, d'altra parte, le rispettive Rappresentanze Diplomatiche, ufficiali o ufficiose, qui esistenti, possono dare comunque contezza di essi.

6982

Questo stato di cose, oltre a lasciare dubbi sulla identificazione dei vari soggetti, rende difficoltosa la vigilanza della Polizia.

Sono, per altro, com'è noto, limitate sino ad ora le immediate possibilità di esodo oltremare od oltre confine e, per quanto alcuni gruppi siano successivamente fatti proseguire per i diversi campi di raccolta (Aversa, S.Maria di Leuca ed altri) in attesa di lasciare l'Italia, una buona percentuale si ferma a Roma e viene così ad aggravare il problema dell'alimenta-

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

zione e degli alloggi. Tanto più che solo una parte di essi, a cura dei comitati di soccorso, vengono alloggiati negli accantonamenti di Via Matteo Boiardo, di Via Tasso, Corso Trieste, Lungotevere Sanzio, Cinecittà, campo Parioli, ecc. e si trovano quasi tutti in difficoltà economiche.

Si fa, inoltre, presente che molti incidenti, furti, truffe o attività delittuose in genere, verificatisi in questi ultimi tempi, sono stati opera di stranieri.

Infine è necessario considerare che gruppi nazionali di stranieri (originari polacchi, jugoslavi, albanesi, altri balcanici, ucraini, georgiani, estoni, ecc.) sono nella maggior parte tra loro in antagonismo, perchè scissi da divergenze politiche, che rendono delicati e complessi l'orientamento e l'azione di vigilanza preventiva di questo Ufficio.

Da quanto sopra esposto appare sempre più evidente, quindi, la necessità di qualche misura atta ad evitare, limitare o comunque disciplinare l'afflusso degli stranieri in Italia e particolarmente a Roma.

Si prega pertanto codesta On.Commissione Alleata di voler prendere in seria considerazione la suesposta situazione, ed eventualmente impartire adeguate disposizioni, atte a porre un rimedio ad uno stato di cose, che va aggravandosi giorno per giorno con effetti deleteri, sopratutto per l'ordine e la sicurezza pubblica.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 789016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

73A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AC/14756/PS

28 August 1945

SUBJECT : HEJMANN Tidigard of Ugo

TO : Ministry of Interior

12A

1. Reference your No. 443/32808 dated 9 August 1945.

2. There is no objection to the s/m subject residing in Italy providing she is not considered a danger to Military Security.

ALLA

JOHN A. CHAPMAN,
Colonel, J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

Copy to:AD/140.34

AC38/mb

2.

6981

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Allied Military Government

Venezie Region

Regional Order No. 17

REGISTRATION OF ALIENS

Whereas it is considered necessary to secure the registration of aliens in territory occupied by the Allied Forces and to restrict the movement of enemy aliens in such territory;

Now Therefore I, J. K. DUNLOP, O.B.E., M.C., T.D., Brigadier, Regional Commissioner, Venezie Region. Allied Military Government, by virtue of the powers vested in me both in my own behalf and for and on behalf of the Senior Civil Affairs Officer, Allied Military Government, Fifth Army, **do hereby order as follows:**

ARTICLE 1 - Registration of aliens.

Section 1. — Every alien within 7 days from the publication of this Order in any locality shall attend in person at the Local Authority of Public Security of the locality in which he resides (Questura in the Chief Town of a Province, and Public Security Detachment Office or the Town Hall in other communes), and register such particulars concerning himself as may be required in order to establish his identity.

Section 2. — On registering his particulars as required by Section 1 the identity card in the possession of the alien will be endorsed on the blank page thereof to show that such alien has so registered.

ARTICLE 2 - Carrying of identity cards by aliens.

Section 1. — Every alien shall at all times carry the alien's identity card issued to him endorsed in the manner prescribed in Article 1, Section 2, and shall produce the same on demand to any member of the Allied Forces or Italian Police.

Section 2. — If any alien should lose his identity card he will at once report the fact to the local authority of Public Security of the locality in which he resides.

ARTICLE 3 - Restriction on movement of enemy aliens.

Section 1. — No enemy alien shall travel more than ten (10) kilometres from his place of residence, or change his residence, unless in possession of a permit authorising such additional travel or change of residence.

Section 2. — An enemy alien to whom permission has been given to change his place of residence from the locality of one local authority of Public Security to that of another will immediately on arrival in the new locality report his presence to the local authority of Public Security of that locality.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ment

LIENS

ens in territory oc-
ns in such territory :
ional Commissioner,
ested in me both in
cer, Allied Military

f this Order in any
the locality in which
y Detachment Office
ncerning himself as

1 the identity card
of to show that such

liens.

ity card issued to him
roduce the same on

once report the fact
ides.

emy aliens.

ometres from his place
mit authorising such

en to change his place
to that of another will
cal authority of Public

Governo Militare Alleato

Regione delle Venezie

Ordinanza Regionale N. 17

REGISTRAZIONE DEGLI STRANIERI

Poichè si ritiene necessario provvedere alla registrazione degli stranieri nel territorio occupato dalle Forze Alleate e limitare gli spostamenti di sudditi nemici in tale territorio,

pertanto io, J. K. Dunlop, O. B. E., M. C., T. D., Generale di Brigata, Commissario Regionale, Regione delle Venezie, Governo Militare Alleato, in virtù dei poteri conferitimi per mio conto e per conto ed in nome dell' Ufficiale Superiore per gli Affari Civili, Governo Militare Alleato, Quinta Armata, **ordino con la presente** quanto segue:

ARTICOLO 1 - Registrazione degli stranieri.

Sezione 1. — Ogni straniero, entro 7 giorni dalla pubblicazione della presente ordinanza in ciascuna località, dovrà presentarsi di persona alla locale Autorità di Pubblica Sicurezza del luogo dove abita (Questura nel Capoluogo di Provincia ed Ufficio di Pubblica Sicurezza o Municipio negli altri Comuni), e fornire tutte quelle notizie concernenti la sua persona, che gli potranno essere richieste onde stabilire la sua identità.

Sezione 2. — All' atto della registrazione delle sue generalità come prescritto nella sezione 1, nella pagina in bianco della carta d' identità in possesso dello straniero sarà apposto un visto affinchè risulti che il detto straniero è stato registrato.

ARTICOLO 2 - Obbligo degli stranieri di essere muniti di carta d' identità.

Sezione 1. — Ogni straniero deve essere munito in qualunque momento della Carta d' identità per stranieri, emessa a suo nome, vistata nel modo previsto nell' articolo 1, Sezione 2, e deve esibirla a richiesta di qualsiasi membro delle Forze Alleate o della Polizia Italiana.

Sezione 2. — Lo straniero che dovesse smarrire la sua carta d' identità ne dovrà fare subito denuncia all' Autorità locale di Pubblica Sicurezza del luogo in cui egli risiede.

ARTICOLO 3 - Limitazione negli spostamenti di sudditi nemici.

Sezione 1. — Nessun suddito nemico potrà allontanarsi per più di 10 (dieci) chilometri dal suo luogo di residenza, o cambiare residenza, a meno che non sia in possesso di permesso che lo autorizzi ad allontanarsi oltre tale limite od a cambiare la sua residenza.

Sezione 2. — Il suddito nemico a cui sia stato accordato il permesso di cambiare il suo luogo di residenza da una località sottoposta ad una Autorità locale di Pubblica Sicurezza a quella sottoposta ad un' altra, dovrà, non appena sarà giunto nella nuova località, denunciare la sua presenza all' Autorità locale di Pubblica Sicurezza di quest' ultima località.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

alien has so registered.

ARTICLE 2 - Carrying of identity cards by aliens.

Section 1. — Every alien shall at all times carry the alien's identity card issued to him endorsed in the manner prescribed in Article 1, Section 2, and shall produce the same on demand to any member of the Allied Forces or Italian Police.

Section 2. — If any alien should lose his identity card he will at once report the fact to the local authority of Public Security of the locality in which he resides.

ARTICLE 3 - Restriction on movement of enemy aliens.

Section 1. — No enemy alien shall travel more than ten (10) kilometres from his place of residence, or change his residence, unless in possession of a permit authorising such additional travel or change of residence.

Section 2. — An enemy alien to whom permission has been given to change his place of residence from the locality of one local authority of Public Security to that of another will immediately on arrival in the new locality report his presence to the local authority of Public Security of that locality.

Section 3. — An application for a permit to travel more than ten (10) kilometres, or to change his place of residence as mentioned in Section 1, will be made in writing to the local authority of Public Security in the locality in which the enemy alien resides. All such applications will be referred by the local authority to the Provincial Public Safety Officer, Allied Military Government, for approval.

ARTICLE 4 - Application of this order.

Section 1. — The provisions of this Order shall not apply in the case of:

a) any person who is under 15 years of age;
b) any member of the Armed Forces or Merchant Navy of any of the United Nations;
c) any person who arrived in Italian territory after the Allied Forces and is officially attached to the Armed Forces or Merchant Navy of any of the United Nations;
d) any person who is a whole time resident of a camp or quarters under the supervision of the Allied Military Government or the Allied Commission;
e) any person (not being an enemy alien) who has diplomatic status;
f) any national of any of the United Nations who is an officially appointed Consul of any of the United Nations or who is a member of any Mission officially authorised by or on behalf of the Government of any of the United Nations to exercise its functions in Military Government territory.

Section 2. — Notwithstanding the provisions of Section 1 of this Article no alien who is a whole time resident of a camp or quarters under the supervision of the Allied Military Government or of the Allied Commission shall travel more than ten (10) kilometres from such camp or quarters unless in possession of a permit issued by the Commandant of the Camp or quarters authorising such additional travel.

Section 3. — Any person who under Section 1 of this Article is exempt from the provisions of this Order shall become liable thereto immediately upon ceasing to fall within one of the categories mentioned in Section 1 of this Article.

ARTICLE 5 - Saving for italian law.

Subject to the provisions of this Order the existing Italian laws relative to aliens remain in full force and effect and will be obeyed by every alien.

ARTICLE 6 - Definitions

Section 1. — *a)* The expression "alien" means a person who is a national of any state other than Italy.

b) The expression "enemy alien" means:

[illegible] who is a national of any of the following countries, namely, Bulgaria

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ARTICOLO 2 - Obbligo degli stranieri di essere muniti di carta d' identità.

Sezione 1. — Ogni straniero deve essere munito in qualunque momento della Carta d' identità per stranieri, emessa a suo nome, vistata nel modo previsto nell' articolo 1, Sezione 2, e deve esibirla a richiesta di qualsiasi membro delle Forze Alleate o della Polizia Italiana.

Sezione 2. — Lo straniero che dovesse smarrire la sua carta d' identità ne dovrà fare subito denuncia all' Autorità locale di Pubblica Sicurezza del luogo in cui egli risiede.

ARTICOLO 3 - Limitazione negli spostamenti di sudditi nemici.

Sezione 1. — Nessun suddito nemico potrà allontanarsi per più di 10 (dieci) chilometri dal suo luogo di residenza, o cambiare residenza, a meno che non sia in possesso di permesso che lo autorizzi ad allontanarsi oltre tale limite od a cambiare la sua residenza.

Sezione 2. — Il suddito nemico a cui sia stato accordato il permesso di cambiare il suo luogo di residenza da una località sottoposta ad una Autorità locale di Pubblica Sicurezza a quella sottoposta ad un' altra, dovrà, non appena sarà giunto nella nuova località, denunciare la sua presenza all' Autorità locale di Pubblica Sicurezza di quest' ultima località.

Sezione 3. — Le richieste di permesso per allontanarsi per più di 10 (dieci) chilometri, o per cambiare il luogo di residenza secondo quanto menzionato nella Sezione 1, dovranno essere presentate per iscritto all' Autorità locale di Pubblica Sicurezza del luogo dove il suddito nemico risiede. Tali richieste saranno sottoposte per l' approvazione dall' Autorità locale all' Ufficiale Provinciale di Pubblica Sicurezza del Governo Militare Alleato.

ARTICOLO 4 - Applicazione dell' ordinanza.

Sezione 1. — Le disposizioni della presente Ordinanza non si applicano nei riguardi di:

a) qualsiasi persona inferiore ai 15 anni di età;
b) qualsiasi membro delle Forze Armate o della Marina Mercantile di una qualsiasi delle Nazioni Unite;
c) qualsiasi persona giunta in territorio italiano al seguito delle Forze Alleate ed ufficialmente addetto alle Forze Armate od alla Marina Mercantile di una qualsiasi delle Nazioni Unite;
d) qualsiasi persona che risieda permanentemente in un campo od alloggio sottoposto al controllo del Governo Militare Alleato o della Commissione Alleata;
e) qualsiasi persona (che non sia suddito nemico) che goda di prerogative diplomatiche;
f) qualsiasi suddito di una delle Nazioni Unite che sia Console ufficialmente nominato di una delle Nazioni Unite o che sia membro di una qualsiasi Missione ufficialmente autorizzata da o per conto del Governo di una delle Nazioni Unite, incluso il Governo Francese, ad esercitare le sue funzioni nel territorio del Governo Militare.

Sezione 2. — Nonostante le disposizioni della Sezione 1 di questo articolo, nessun straniero che risieda in un campo od alloggio sottoposto al controllo del Governo Militare Alleato o della Commissione Alleata può allontanarsi per più di 10 (dieci) chilometri da tale campo od alloggio, a meno che non sia in possesso di permesso emesso dal Comandante del campo od alloggio che lo autorizzi ad allontanarsi oltre tale limite.

Sezione 3. — Chiunque esentato a norma della Sezione 1 di questo articolo, dalle disposizioni di questa Ordinanza viene ad essere ad esse assoggettato non appena cesserà di rientrare in una delle categorie menzionate nella sezione 1 di questo articolo.

ARTICOLO 5 - Salvaguardia della legge italiana.

Subordinatamente alle disposizioni della presente Ordinanza le vigenti leggi italiane relative agli stranieri rimangono in pieno vigore ed effetto e dovranno essere rispettate da ogni straniero.

ARTICOLO 6 - Definizioni.

Sezione 1. — *a)* l' espressione «straniero» sta ad indicare chiunque sia suddito di qualsiasi Stato che non sia quello Italiano;
b) L' espressione «suddito nemico» sta ad indicare:

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

provisions of this Order shall become liable thereto immediately upon ceasing to fall within one of the categories mentioned in Section 1 of this Article.

ARTICLE 5 - Saving for italian law.

Subject to the provisions of this Order the existing Italian laws relative to aliens remain in full force and effect and will be obeyed by every alien.

ARTICLE 6 - Definitions

Section 1. — *a*) The expression "alien" means a person who is a national of any state other than Italy.

b) The expression "enemy alien" means:

(i) a person who is a national of any of the following countries, namely, Bulgaria, Finland, Germany, Japan, Roumania, Hungary or Thailand:

(ii) all persons who, having opted for Germany in 1939, left Italy, whether such persons subsequently returned to Italy or not:

(iii) all persons of nationalities other than those mentioned in paragraph (b) (i) hereof who voluntarily entered German occupied Italy after 10 June, 1944.

Section 2. — Persons who opted for Germany in 1939 but who did not leave Italy are, for the purposes of this Order, not deemed to be aliens or enemy aliens.

Section 3. — The provisions of the preceding Section shall apply to the children of the persons referred to in the preceding Section, provided that such children shall have been residents of Italy since January, 1940.

ARTICLE 7 - Penalites.

Any person violating the provisions of this Order shall upon conviction by an Allied Military Court be liable to a fine or imprisonment or both and to such other lawful punishment as the Court may determine.

ARTICLE 8 - Effctive date.

This Order shall become effective in each Province on the date of its first publication therein, and shall thereby revoke all orders issued by the Allied Military Government inconsistent or in conflict with the provisions of this Order.

Dated August 1945.

J. K. DUNLOP
Brigadier,
Regional Commissioner,
Venezia Region, A. M. G.,
and for Senior Civil Affairs Officer,
A. M. G., Fifth Army

First published in the Province of .....

on the ..... *day of* *1945*

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

to fall within

aliens remain

ational of any

nely, Bulgaria,

er such persons

h (b) (i) hereof

not leave Italy

children of the
hall have been

by an Allied
wful punishment

first publication
ary Government

NLOP
r,
issioner,
A. M. G.,
Affairs Officer,
h Army

1945

sposizioni di questa Ordinanza viene ad essere ad esse assoggettato non appena cesserà di rientrare in una delle categorie menzionate nella sezione 1 di questo articolo.

ARTICOLO 5 - Salvaguardia della legge italiana.

Subordinatamente alle disposizioni della presente Ordinanza le vigenti leggi italiane relative agli stranieri rimangono in pieno vigore ed effetto e dovranno essere rispettate da ogni straniero.

ARTICOLO 6 - Definizioni.

Sezione 1. — *a*) l'espressione «straniero» sta ad indicare chiunque sia suddito di qualsiasi Stato che non sia quello Italiano;

b) L'espressione «suddito nemico» sta ad indicare:

i) chiunque sia suddito di uno qualsiasi dei seguenti paesi: Bulgaria, Finlandia, Germania, Giappone, Romania, Ungheria e Tailandia;

ii) chiunque, avendo optato per la Germania nel 1939, abbia abbandonato l'Italia, sia che tale persona sia in seguito ritornata in Italia o no;

iii) tutte le persone di nazionalità diverse da quelle menzionate nel paragrafo *b*) *i*) di questa sezione che volontariamente siano entrate nell'Italia occupata dai Tedeschi dopo il 10 Giugno 1944.

Sezione 2. — Le persone che optarono per la Germania nel 1939 ma che non lasciarono l'Italia non sono, ai fini di questa Ordinanza, da considerarsi stranieri o sudditi nemici.

Sezione 3. — I provvedimenti della precedente Sezione dovranno applicarsi ai figli delle persone cui si riferisce la precedente Sezione, nel caso che detti figli abbiano dimorato in Italia dal Gennaio 1940.

ARTICOLO 7 - Sanzioni penali.

Chiunque violi le disposizioni di questa Ordinanza sarà passibile, in seguito a sentenza di un Tribunale Militare Alleato, di multa o di prigione o di ambedue e di quelle altre pene legali che il Tribunale dovesse comminare.

ARTICOLO 8 - Data di entrata in vigore.

Questa Ordinanza entrerà in vigore in ciascuna Provincia alla data della sua prima pubblicazione ivi, e da allora verrà ad annullare tutti gli ordini precedentemente emanati dal Governo Militare Alleato incompatibili od in contrasto con le disposizioni della presente Ordinanza.

Datato Agosto 1945.

J. K. DUNLOP
Generale di Brigata
Commissario Regionale delle Venezie
Governo Militare Alleato
e per
l'Ufficiale Superiore per gli Affari Civili
A. M. G. 5ª Armata

Pubblicato per la prima volta nella provincia di .....

Il giorno *1945*

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

72A

Translation N.S.

9 August 1945

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction
of
Public Safety

TO:- Public Safety Sub-Commission
Allied Commission.
R O M E

and for info:- Ministry of Foreign Affairs
General Direction of Political Affairs

R O M E

Division A.G.R. Sez. 3

Ref. N. 443/[illegible]

14756

SUBJECT:- [illegible] Tidi[illegible] of Ugo - German subject.

We communicate : On the 19th of last July the German subject [illegible], daughter of Ugo and [illegible] Anna Regina, born in [illegible] the 4 Feb.1924, arrived at [illegible] di Controne (Salerno). She came to Italy in order to join her fiancé, [illegible], born at Controne the 25 April 1924.

[illegible] met the aforesaid while a prisoner of war in Germany. She did everything in her power to help him. The two now want to marry legally in Italy.

[illegible]'s moral, political and general conduct is [illegible].

Attached [illegible] Italian translation (from English) of document held by Regina [illegible].

FOR THE MINISTER

/s/ [illegible]

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
[illegible]	3F	22-8
[illegible]	[illegible]	
CHIEF CLERK		

72B

0579

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

125

Translation No.

HEADQUARTERS
Military Government
A.P.O. 36 Italian Navy.

The person subject [illegible] has stated to this Command that she is already married to one Italian, Lorenzo Silvestre Irvin, in Porto Santolo (Salerno) and that she is with child.

The aforesaid lady desires to leave for Italy in order to get legally married. This Command has no objections to offer.

We beg you to permit [illegible] to cross the Italian frontier and join her husband.

This document will be in [illegible] her journey across Italy.

Giuseppe, Mr. Irvine was left for Italy some time ago.

/s/ Peter J. Scott
Lt. Colonel, Deputy Commanding - G-5 Sec. Int. Dept. (?)
APO 515

8578

Mod. 812

c/.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 9 Agosto 1945

ALL'ON. COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

e.p.c.

ON. MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
DIREZ. GENERALE AFFARI POLITICI

R O M A

Divisione A.G.R. Sez. 3^
Prot. N.° 443/32808 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO HEJMANN Tidigard di Ugo - suddita tedesca.

Per notizia ed eventuali determinazioni, si comunica che il 19 luglio scorso è giunta a Foria di Centola (Salerno) la suddita germanica Hejmann Tidigard di Ugo e di Hanf Anna Regina, nata a Stadtlengsfels il 4 febbraio 1924, per raggiungere il fidanzato Imbriaco Giuseppe di Giovanni e di Capasso Raffaella, nato a Centola il 23 aprile 1924, ivi domiciliato.

Il medesimo conobbe la donna mentre trovavasi prigioniero in Germania, e, durante tale periodo, la Hejmann soccorse con tutti i mezzi l'Imbriaco stesso, tanto che fra i due nacque una viva simpatia, che si concluderà ora col matrimonio.

L'Imbriaco risulta di buona condotta morale e politica senza precedenti penali.

Si allega, tradotto in italiano, il documento in possesso della Hejmann rilasciatole in inglese."""

PEL MINISTRO

0577

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod 840

C/ COPIA

Ministero dell'Interno

GOVERNO MILITARE
D.P.56 Campo Italiano

Questa signorina tedesca Hejmann Ildigard ha dichiarato a questo comando che ha già contratto matrimonio con il giovane italiano chiamato Imbriaco Giuseppe residente a Foria Centola (Salerno) e che ella presentemente è in istato interessante.

La sopra indicata signorina desidera andare in Italia.- Questo Comando ha completamente investigato sul caso ed è soddisfatto che entrambi le parti sposano legalmente.

Vi preghiamo concedere alla signorina Hejmann Ildigard di attraversare la frontiera italiana per raggiungere il sig.Imbriaco Giuseppe.

Questo documento servirà a facilitarle il viaggio in Italia. Il suo certificato di matrimonio è in possesso del sig.Imbriaco Giuseppe,un internato che partì per l'Italia tempo fa.

Fto Peter J.Sesso Iº Tenente
Comando Comp.46 armata inf.Ba.APO 255

Per il Comandante del Campo Italiano
1º Tenente F.to Tetorici Simone.

REGIA QUESTURA DI SALERNO
p.c.c. Salerno 30.7.1945

L'Impiegato illegibile

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL.

11A

Subject: Discipline.

HQ 214 Sub Area
CMF
PBG/15
16 Aug 45

P SAFETY

3132

Headquarters.
A.C. Rome.

147.5 Inf

The attached Military Police report is forwarded for information and such action deemed necessary please.

DH 23-8

Thomas L. Bowes / Capt.
Deputy Assistant Provost Marshal.

Field.
PBG
Copy to: HQ(G) 21 Army Gp. | Security | Seen

6975

2.

R E P O R T 279/ / / /

To:- THE OFFICER COMMANDING
279 PROVOST COMPANY
C.M.POLICE

Sir,

I have to report that at RIMINI on the 14th August 1945 at about 1630 hours, acting on instructions received from the DAPM - 214 SUB-AREA, I proceeded to the RAILWAY STATION at RIMINI where I saw the R.T.O. who informed me that a woman believed to be a GERMAN subject had been taken off the NORTH BOUND train. The woman was not in possession of an authority to travel.

I then saw the woman

MARGOT ROTHERMEL
MANHEIM, GERMANY.

and with the aid of a soldier who could speak the German language, I questioned her. She informed me that she had been working for the AMERICAN C.I.D. in MANHEIM, and that she had been brought to ITALY by an AMERICAN OFFICER

Capt. YOUNGBLOOD.
A.M.G.O.T. U.S. FORCES.

She further stated that she had been employed by the above named American Officer as a secretary.

On the 2nd August 1945, while at VERONA, Capt. YOUNGBLOOD, left without stating if he would return or explanation. ROTHERMEL stated that she was under the impression that the Officer would return, but only waited a day, and then made her way to ROME. She stated that she went to ROME to try to find an ITALIAN MALE friend whom she had met 2 years ago in GERMANY. While in ROME she stayed at the HOTEL NAZIONALE, she stated from the 14th to the 5th of August. When taken from the train at RIMINI, she was trying to make her way back to GERMANY.

I conducted the above named woman to HQ. 21 TANKS BDE at RICCIONE, where I handed her over to an INTELLIGENCE OFFICER for questioning. Intelligence informed me that the woman would be detained for further questioning, and that if she was found to be in order, they would make the necessary arrangements for her return to GERMANY.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

saw the S.I.C. who informed me that a woman believed to be a GERMAN subject had been taken off the NORTH BOUND train. The woman was not in possession of an authority to travel.

I then saw the woman

MARGOT ROTHERMEL
MANHEIM, GERMANY.

and with the aid of a soldier who could speak the German language, I questioned her. She informed me that she had been working for the AMERICAN C.I.C. in MANHEIM, and that she had been brought to ITALY by an AMERICAN OFFICER

Capt. YOUNGBLOOD.
A.M.G.O.T. U.S. FORCES.

She further stated that she had been employed by the above named American Officer as a secretary.

On the 2nd August 1945, while at VERONA, Capt. YOUNGBLOOD, left without stating if he would return or explanation. ROTHERMEL stated that she was under the impression that the Officer would return, but only waited a day, and then made her way to ROME. She stated that she went to ROME to try to find an ITALIAN MALE friend whom she had met 2 years ago in GERMANY. While in ROME she stayed at the HOTEL NAZIONALE, she stated from the 4th to the 9th of August. When taken from the train at RIMINI, she was trying to make her way back to GERMANY.

I conducted the above named woman to HQ. 21 TANKS BDE at RICCIONE, where I handed her over to an INTELLIGENCE OFFICER for questioning. Intelligence informed me that the woman would be detained for further questioning, and that if she was found to be in order, they would make the necessary arrangements for her return to GERMANY.

Cpl.

CHP
25th August 1945

RAK/

279 PROVOST COMPANY
(R.A. KINGDON)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(T. M C)

70A

MINISTER OF THE INTERIOR
General Direction of P.S.

Division A.G.R.- Sect.III

August I7th I945

N°443/329I2 21 AGO. 1945

14756

SUBJECT: Klose Riccardo - German subject.

For information and eventual determinations, we transmit the following from the Catania Prefecture, relating to the German subject Klose Riccardo, son of Adolfo and Caruana Dingli Maria, born in Malta, 27 Oct I903:

" " The German subject, Klose Riccardo, who lived here in I922 as correspondent of foreign languages, has requested a sojourn permit from this Questura.

When klose was invited to explain what had been his activities with the German Forces, he handed us the herewith attached statement, in which it is stated that he worked only as translator, translating letters of the various German Commands stationed in Italy. He also maintains of having often helped Italian civilians especially around Pordenone.

The a/m foreigner is married to the Italian Ally; Giulia, daughter of Alberto, born at S.Agata di Militello (Messina) on the I7-7-I9I0.

Awaiting instructions in reference to aforesaid's sojourn permit, this Questura in compliance with dispositions in force, has informed him not to leave this town unless he holds the necessary authorisation.

TO		DATE
		28-23-8
SUB. SY		
CHIEF CLERK		

70B

For the Minister
/s/ illegible

6573

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(T. M C)

703

MINISTER OF THE INTERIOR

SUBJECT: Statement by Klose Riccardo- living in 60 Via Vecchia Ognina , Catania.

" I was born in Malta on the 27 Oct.1903. My father is German and my mother Maltese. The first years of my life were spent in Algiers; finished up school in Swisszerland and from 1919 to 1943 lived in Catania.

In Jan.1941 I was called by the German Aviation Command in Catania to act as interpreter. In July 1943,following allied landing on Sicilian shores, I had to follow said Command to Calabria and later,to Pordenone.

I never fought in any campaign nor took part in rounding- ups. My work consisted of merely translating letters forwarded to the German Command. I always tried my utmost to help the inhabitents around Pordenone,and so much so,that I won the respect of the C.L.N. and that of the partisan leaders. In view of this,the C.L.N., when I informed them that I had abandoned the Command, granted me a permit to Join my family in Milan and thence to Catania.

I have never been in Germany. Although I am German subject,my feelings are wholly Italian. I am married to an Italian,and my son was never registered in any Consulate,as it is my wish that he remain an Italian.

/s/ Klose Riccardo

6872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 17 Agosto 1945

Al l'On. COMMISSIONE
ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER
LA P.S. = ROMA
e p.c. ALL'ON. MINISTERO AFFARI ESTERI
DIREZ. GEN. AFFARI POLITICI
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/32912 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Klose Riccardo di Adolfo . Tedesco.

Per notizia ed eventuali determinazioni, si trascrive la seguente nota della Prefettura di Catania, relativa al suddito tedesco Klose Riccardo di Adolfo e di Caruana Dingli Maria, nato a Malta il 27 ottobre 1903, di nazionalità germanica:

"""Si è presentato alla locale Questura, per la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico Klose Riccardo di Adolfo, già qui domiciliato dal 1922, corrispondente di lingue estere, e che come risulta da una comunicazione in data 1° dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato richiamato pel servizio militare.

Il Klose, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate tedesche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile addetto alla traduzione delle lettere nei vari comandi germanici di stanza in Italia. Afferma altresì di avere spesso aiutato la popolazione civile italiana specie nella zona di Pordenone.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Alì Giulia di Alberto, nata a S.Agata di Militello (Messina) il 17.7.1910 qui residente.

Durante la sua permanenza in questo Capoluogo non ha dato luogo a rilievi con la sua condotta in genere.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

LA P.S. = ROMA

e p.c. ALL'ON.MINISTERO AFFARI ESTERI
DIREZ.GEN.AFFARI POLITICI
R O M A

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Pol. N. 443/32912 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Klose Riccardo di Adolfo . Tedesco.

Per notizia ed eventuali determinazioni, si trascrive la seguente nota della Prefettura di Catania, relativa al suddito tedesco Klose Riccardo di Adolfo e di Caruana Dingli Maria, nato a Malta il 27 ottobre 1903, di nazionalità germanica:

"Oggi è presentato alla locale Questura, per la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico Klose Riccardo di Adolfo, già qui domiciliato dal 1922, corrispondente di lingue estere, e che come risulta da una comunicazione in data 1° dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato richiamato pel servizio militare.

Il Klose, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate tedesche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile addetto alla traduzione delle lettere nei vari comandi germanici di stanza in Italia. Afferma altresì di avere spesso aiutato la popolazione civile italiana specie nella zona di Pordenone.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Alì Giulia di Alberto, nata a S.Agata di Militello (Messina) il 17.7.1910 qui residente.

Durante la sua permanenza in questo Capoluogo non ha dato luogo a rilievi con la sua condotta in genere.

In attesa delle determinazioni che codesto Ministero vorrà adottare circa l'ulteriore soggiorno nel Regno del predetto straniero, la locale Questura in ottemperanza alle vigenti disposizioni, lo ha diffidato a non

./.

0971

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

allontanarsi da Catania senza avere ottenuto la prescritta autorizzazione""".

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod.839

Ministero dell'Interno

COPIA

Klose Riccardo
Via Vecchia Ognina, 60
CATANIA

Catania 21/7/45

Sono nato a Malta, il 27/IO.I903, da padre tedesco e da madre maltese. Trascorsi la mia infanzia in Algeri, completai i miei studi in Isvizzera e dal Marzo I9I9 sono residente a Catania da dove non mi sono mai allontanato sino al I943.

Il I/I2/I94I sono stato chiamato a prestare servizio come interprete nell'Aviazione Germanica ed assegnato al Comando zona di Catania. A fine luglio I943, in seguito allo sbarco delle truppe alleate in Sicilia, dovetti seguire il Comando in Calabria sostando per breve periodo a Vibo Valentia ed a Cosenza. Dopo lo sbarco alleato a Salerno, dovetti spostarmi nuovamente con il Comando che si trasferì a Pordenone dobe rimasi sino all'aprile I945, epoca in cui mi sganciai rifugiandomi in campagna in attesa degli eventi che poco dopo precipitavano.

Non ho mai preso parte nè ad azioni belliche, nè a rastrellamenti. Sono stato sempre negli uffici traducendo le varie pratiche che pervenivano al Comando. Nel mimito delle mie possibilità ho sempre cercato di aiutare la popolazione del circondario di Pordenone, ciò che mi ha cattivato le simpatie di tutti, compreso quella del C.L.N. e dei capi partigiani.

A riconoscimento della mia opera benefica, il C.L.N. che fu da me informato del mio allontanamento, mi concesse il nulla-osta per raggiungere i miei cari a Milano, coi quali tornai a Catania per riprendere la mia vita di lavoro

6570

declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Klose Riccardo
Via Vecchia Ognina, 60
CATANIA

Catania 21/7/45

Sono nato a Malta, il 27/10.1903, da padre tedesco e da madre maltese. Trascorsi la mia infanzia in Algeri, completai i miei studi in Isvizzera e dal Marzo 1919 sono residente a Catania da dove non mi sono mai allontanato sino al 1943.

Il 1/12/1941 sono stato chiamato a prestare servizio come interprete nell'Aviazione Germanica ed assegnato al Comando zona di Catania. A fine luglio 1943, in seguito allo sbarco delle truppe alleate in Sicilia, dovetti seguire il Comando in Calabria sostando per breve periodo a Vibo Valentia ed a Cosenza. Dopo lo sbarco alleato a Salerno, dovetti spostarmi nuovamente con il Comando che si trasferì a Pordenone dobe rimasi sino all'aprile 1945, epoca in cui mi sganciai rifugiandomi in campagna in attesa degli eventi che poco dopo precipitavano.

Non ho mai preso parte nè ad azioni belliche, nè a rastrellamenti. Sono stato sempre negli uffici traducendo le varie pratiche che pervenivano al Comando. Nel mimite delle mie possibilità ho sempre cercato di aiutare la popolazione del circondario di Pordenone, ciò che mi ha cattivato le simpatie di tutti, compreso quella del C.L.N. e dei capi partigiani.

A riconoscimento della mia opera benefica, il C.L.N. che fu da me informato del mio allontanamento, mi concesse il nulla-osta per raggiungere i miei cari a Milano, coi quali tornai a Catania per riprendere la mia vita di lavoro e di dedizione alla famiglia.

Non sono mai stato in Germania. Pur essendo suddito tedesco per riflesso della paternità, i miei sentimenti sono in sostanza italiani. Sono sposato con una italiana e mio figlio non è stato registrato in alcun Consolato, essendo mio desiderio che egli sia italiano.

F/to Klose Riccardo

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

69 A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/140.34 22 August 1945

SUBJECT : FRANZISKA Ella

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety
Div. AGR Sez. III

69 A

1. Reference your 443/32912 dated 13 August 1945.

2. There would appear to be no objection to subject continuing to reside at Montecorvino, Salerno, unless she is considered to be a danger to military security.

JOHN E. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CEC/mb

Copy to: File AG/14736/PS

69

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

21 AGO. 1945

TRANSLATION M.C.

14756 D

68 A

MINISTRY OF INTERIOR

443/32912

13 August 45

SUBJECT / FRANZISKA Ella - German subject.

The Prefecture of Salerno forwards the following communication for measures that you deem fit:
"" For your information we communicate that: at Montecorvino Rovella, the ex prisoner of war D'Ambrosio Giuseppe - son of Salvatore and Oliva Rosina - born the 19th of March 1921 in Campagna, coal-dealer, belonging to the 53rd Anticar, Comp. (Arezzo), has rented a room from Di Giacomo Nicola, Together with him is a German girl. He states that she is his wife. From German documents in his possession it results that he married her the 11th of last June, at Mirchlich in Sieben. The young woman's name is : Ella Franziska daughter of Burkhardt August and Weiss Kathe (both dead) born the 11th December 1924 in Berlin."""

68 A.

For the Minister
Ferrari

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER	JJR	21-8
POLAD		
I.C. STAFF		
[illegible]		
[illegible]		
SPECIAL AGENT	Sea	
CHIEF CLERK		

C: 68

Mat. 812

5

c

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 13 Agosto 1945

Al l'On. COMMISSIONE
ALLEATA - Sottocommissione per
la P.S. - ROMA
e p.c. ALL'ON. MINISTERO DEGLI AFFARI
ESTERI - Dir. Gen. Aff. POLITICI
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3^
Prot. N. 443/32912 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO FRANZISKA Ella - suddita tedesca.

Per notizia ed eventuali determinazioni, si trascrive la seguente nota della Prefettura di Salerno:

""" Per conoscenza, si comunica che da qualche giorno ha preso alloggio temporaneo in Montecorvino Rovella, presso l'esercente Di Giacomo Nicola, il soldato prigioniero di guerra D'Ambrosio Giuseppe fu Salvatore e di Oliva Rosina, nato il 19 marzo 1921 a Campagna, ivi domiciliato Via Vescovado, carbonaio, soldato della 53^ compagnia Anticarro (Arezzo), reduce della prigionia in Germania, il quale ha portato con sè una giovane tedesca che - come egli afferma e come risulta dai documenti in tedesco in suo possesso - ha sposato in Germania l'11 giugno u.s. a Mirchlich in Sieben. La donna si chiama: Ella Franziska fu Burkhardt August e fu Weiss Kathe, nata l'11 dicembre 1924 a Berlino."""

PEL MINISTRO

[signature] 6967

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

67A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 374
CIVIL AFFAIRS SECTION

Ref: 14756/25 9 Aug 45

SUBJECT: Aliens Registration - G.O. 27.

TO: SCAO,AMG, 5 Army.

per 67b

Reference basic communication 203/10 dated 28 July 45 from Public Safety AMG 5 Army to the Executive Officer, 5 Army.

This matter has now been settled by a new text for a Regional Order for Venezia Region.

Phil S. Benitez, Col
for G.R. UPJOHN, Brig.,
VP CA Section.

all undersigned returned
SCAO - AMG
5th Army

2.

(1)

67B

C A Sec

Ref 5th Ind of 1A, please see folio 10A and 11A of Legal file - AC/4074/10/L - attached.

W. E. BEHRENS
Colonel,
Chief Legal Advisor.

Legal S/C
8 Aug 45

(2)

To Public Safety

1. Passed to you for information
2. The matter has been settled by 10 A and 11 A of Legal File AC/4074/10/L
3. I have dictated a letter for Fifth Army to that effect. Please give it a Reference Number
4. Please return Legal File to Legal S.C.

C.A.S.
9 Aug 45

HH-S Hartley
Col

0165

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

L.G.A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/540.03

12 August 1945

SUBJECT : Baron Charles STEMPEL

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

(See 63-A)

1. The above named, aged 84, and now living at the Deaconness' House, Iffigier Street, Maia Alta, Merano, is a German Subject who wishes to return his home at Taormina where he lived for 50 years up to 1942.

2. The Allied Command has no objection and would appreciate your views on the matter.

C. Hayes Capt

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CBH/nb

Copy to: AC/14756/PS

C564

2.

9486

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

65A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/540.03 12 August 1945

SUBJECT : DI LORETTO Elena

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety,
A.G.R. Sez. III

64A

1. Reference your 443/32735 dated 6 Aug 1945.

2. There would appear to be no objection to subject continuing to reside in Reggio Calabria unless she is considered to be a danger to military security.

JOHN W. CHAPMAN, Capt
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CBH/nb

Copy to : AC/14756/PS

2.

C. 63

9487

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

64-A

TRANSLATION M.C.

6 August 1945

MINISTRY OF INTERIOR

TO : HQ Allied Commission FF. S/C
info Foreign Affairs Min.

No. 443-32735

SUBJECT : Di Loretto Elena - German subject.

64B

For decisions that you deem fit, we transmit you copy of cross-examination, held in the Reggio Calabria Questura, sustained by the German subject Di Loretta Elena daughter of Arnaldo (deceased) and Diana Graefin Von Braedov, born in Berlin 4th Sept 1924 - Law student.

We have not found any trace of relatives which a/m mentions in her statement.

For the MINISTER

FERRARI

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. ST.	DHR	14-8
POLS		
ECON & TRA		
I	RDM	9/8
SI		
CHRO SECTION		

64-62

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

64 B

TRANSLATION M.C.

SUBJECT : Statement of Di Loretto Elena

The Questura of Reggio Calabria transmits the statement made by Di Loretto Elena, daughter of Arnaldo and Diana Graefin von Braedov, born in Berlin on the 4 April 1924 law studendess.

""" For several years I lived in Berlin with my father an engineer by profession in 20/21 Vilmasfotf Kolstanger Street.

On the night of the 16th April 1944 Berlin was heavily raided by the Americans. When I returned from the air-shelter I could not find any trace of my parents. I think they are dead. Having nowhere to go and worried about the expected Red Army invasion, I reached, in stages, the German-Austro frontier.

From Szieferspeldem with the help of an Italian partisan named Cavallo Ilario, I reached Florence hoping to find there a relation of my father's. But I found that he had been killed in an air-raid.

Once more at a loss where to go, I accepted Mr. Cavallo's kind invitation to go to his home in Reggio Calabria. Whereapon I remembered that my father had once told me that he was a native of said Region, but he never mentioned who were his people or where they lived.

Some time after my arrived at Reggio Calabria I was invited by the local Police to give an account of my presence there."""

/s/ by Di Loretto Elena
and
Joint Commissioner - Giovanni
Vilardi.

C. 61

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

P.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 6 Agosto 1945

Div. 5ª

Div. Gen. A. G. P.
Sez. N.
443-32735

Allegati uno

Oggetto: DI LORETTO Elena - suddita tedesca

Al/ COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

p.c.
AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Direz. Gen. Affari Politici
ROMA

Per notizia ed eventuali determinazioni si trasmette copia del verbale d'interrogatorio reso, alla Questura di Reggio Calabria, dalla suddita tedesca Di Loretto Elena fu Arnaldo e di Diana Graefin Von Braedov, nata a Berlino il 4 Sett. 1924, studentessa in legge.

Da accertamenti espletati in quel Capoluogo, non sono risultati elementi atti a procedere al rintraccio dei parenti della Di Loretto.

PEL MINISTRO

6960

2.

Mod 839

COPIA

P.

Ministero dell'Interno

L'anno 1945 il giorno 6 del mese di Luglio nella R.Questura di R.Calabria.

Innanzi a noi qui sottoscritti Ufficiali di polizia Giudiziaria è presente DI LORETTO Elena di Arnaldo e di Diana Graefin von Braedov nata a Berlino il 4-4-1924, studentessa in legge.

Da molti anni abitavo in Berlino con mio padre il quale esercitava la professione di ingegnere in quella Via Vilmasdorf Konstanger Strase 20/21.

Nella notte del 16-17 aprile c.a. si verificò a Berlino un poderoso bombardamento aereo da parte degli americani; io riuscii a fuggire di casa per andare al rifugio,ma quando ritornai trovai un mucchio di rovine, credo che mio padre e mia madre che non fecero in tempo di fuggire,siano morti. Rimasi sbandata e preoccupandomi dell'invasione dell'esercito rosso,raggiunsi a tappe servendomi di mezzi militari, la frontiera austro-tedesca.

Nel paese di Sziesferspelden conobbi un partigiano italiano tale Cavallo Ilario da Caulonia,il quale si recava in Italia Lo seguii e sostammo a Firenze, ove io speravo di trovare un parente di mio padre a nome Ricci Luciano residente in Acciaioli 27, ma giunta a Firenze seppi che il Ricci era morto in seguito a bombardamento.

Mi trovai disorientata,ma il Cavallo gentilmente mi invitò a seguirlo in casa sua a Caulonia ove mi avrebbe ospitata. Mi accompagnai col predetto e durante il viaggio mi ricordai che mio padre, a Berlino diceva di essere nativo di Reggio Calabria e di essere

0959

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

L'anno 1945 il giorno 6 del mese di Luglio nella R.Questura di R.Calabria.

Innanzi a noi qui sottoscritti Ufficiali di polizia Giudiziaria è presente DI LORETTO Elena di Arnaldo e di Diana Graefin von Braedov nata a Berlino il 4-4-1924, studentessa in legge.

Da molti anni abitavo in Berlino con mio padre il quale esercitava la professione di ingegnere in quella Via Vilmasdorf Konstanger Strase 20/21.

Nella notte del 16-17 aprile c.a. si verificò a Berlino un poderoso bombardamento aereo da parte degli americani; io riuscii a fuggire di casa per andare al rifugio,ma quando ritornai trovai un mucchio di rovine, credo che mio padre e mia madre che non fecero in tempo di fuggire,siano morti. Rimasi sbandata e preoccupandomi dell'invasione dell'esercito rosso,raggiunsi a tappe servendomi di mezzi militari, la frontiera austro-tedesca.

Nel paese di Sziefersphelden conobbi un partigiano italiano tale Cavallo Ilario da Caulonia,il quale si recava in Italia Lo seguì e sostammo a Firenze, ove io speravo di trovare un parente di mio padre a nome Ricci Luciano residente in Acciaioli 27, ma giunta a Firenze seppe che il Ricci era morto in seguito a bombardamento.

Mi trovai disorientata,ma il Cavallo gentilmente mi invitò a seguirlo in casa sua a Caulonia ove mi avrebbe ospitata. Mi accompagnai col predetto e durante il viaggio mi ricordai che mio padre, a Berlino, diceva di essere nativo di Reggio Calabria e di essere emigrato in Germania nel 1919 Non disse mai chi fossero i suoi parenti a Reggio e dove abitassero.

6959

A Caulonia, non avendo creduto di aderire alle proposte di matrimo

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

nio con un parente del Cavallo,trovai alloggio in casa di un carabiniere in convalescenza tale Reschilla,il quale mi ha trattato bene e rispettata.

Dopo qualche giorno i carabinieri di Caulonia mi hanno invitata a seguirli a Reggio Calabria ed ecco perchè mi trovo alla presenza della S.V.Illma

Ho dimenticato di aggiungere che sono stata ricoverata pochi giorni in casa delle suore di Roccella(Asilo Infantile).

Letto, confermato e sottoscritto

firmata Di Loretto Elena

firmato Dr Giovanni Vilardi - Comm.Agg. di P.S.

Declassified S.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

10 AGO. 1946

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/as

G-5: 091.112-18

8 August 1945
-9 AGO.

SUBJECT: Return to TAORMINA from MERANO of Baron Charles STEMPEL.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

1. The Supreme Allied Commander has received a letter from Baron Charles STEMPEL addressed from the Deaconess' House Iffinger Street, Haia Alta, MERANO. In it Baron STEMPEL explains that he is 84 years of age, a Baltic (Lettish) subject by birth and lived at TAORMINA Sicily for some 50 years up to 1942. He was granted German Citizenship in 1940 after an unsuccessful attempt to obtain Italian Citizenship. Because of financial difficulties he moved from TAORMINA to FLORENCE and there obtained free lodgings in the German Asylum for old people. This institute was transferred to MERANO in 1944. The Baron has requested permission to return to his old home at TAORMINA.

2. There is no objection to the change of residence from the point of view of this Headquarters and it is desired to reply affirmatively to his request.

3. It is desired that you will approach the Italian authorities and ascertain whether they have any objection to Baron STEMPEL moving to TAORMINA. An early reply is requested.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. JACKMAN
Lt. Colonel

9 AUG 1945

Copy to:
G-2 (conversation with Major
DALY LEWIS refers)

TO	INIT.	DATE
DUPLICATE		
DEPUTY [illegible]		
EXEC.	[illegible]	11-8
[illegible]		
[illegible]		
[illegible]		
A		
[illegible]		
[illegible]		

0058

1839

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C 8 - 9/8

62.A

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

1475

Division A.G.R. Sect. 3rd.

No. 443. 32719 Rome 6 August 1945

SUBJECT : Elfriede ZDERO, daughter of Karl and of late Frieda SEPFAM, born in BERLIN on September 19th, 1926 - a German subject.

TO : A.C. Public Safety S.C.

and, for information,

TO : MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS - Gen. Direc. Pol.Affairs.

For your information and eventual decisions we let you know that the a/m German subject has arrived in Naples. She has no identity documents because they had been stolen during travel according to what she states.

Miss Zdero said she came to Italy to look for her father, engineer Karl, who should have been working this last time in an Italian town; perhaps in SALERNO or at S.REMO.

Besides she states that her mother died during the Russian occupation of Berlin: so that she was left alone without any familiar support.

Miss Zdero is presently lodged at "Frazione Ogliara" - Salerno, with the family called GRECO. The proper measures of surveyance have been disposed.

f. Minister
/s/ Ferrari

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER	[illegible]	10-8
POLICE		
EEC & FSB		
PASSPORT		
ALIEN OFFICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

6957

Mod. 872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 6 Agosto 1945

Al l'On. COMMISSIONE
ALLEATA - Sottocommissione
per la P.S. - ROMA

e p.c. ALL'On. MINISTERO DEGLI AFFARI
ESTERI - Dir.Gen.Aff.Politici
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N. 443/32719 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Zdero Elfriede di Karl e fu Frieda Sepfam, nata a Berlino il 19/9/1925 - tedesca.

Per notizia ed eventuali determinazioni si comunica che il 17 luglio u.s., è giunta a Salerno la soprascritta straniera, proveniente da Berlino, sprovvista dell'autorizzazione per l'ingresso nel Regno e di documenti d'identificazione, che le sarebbero stati rubati durante il viaggio.

La predetta ha dichiarato di essere venuta in Italia allo scopo di rintracciare il padre, ing. Karl, che, a suo dire, lavorerebbe da tempo in una città italiana: Salerno o San Remo.

La Zdero ha dichiarato, inoltre, di aver perduto la madre, durante l'occupazione Russa di Berlino e di essere, perciò, rimasta priva di ogni assistenza familiare.

Essa trovasi attualmente in Salerno, frazione Ogliara, ospitata dalla famiglia Greco, e nei di lei confronti è stata disposta la dovuta vigilanza.

6556

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/WND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

61A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O.394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

R&F : AC/14756/PS 9 August 1945

SUBJECT : FABER Paolo e moglie Wilberg Maria

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety,
Division A.G.R. Sez. III

1. Reference your 443/32747 of 3 Aug. 1945.

2. It is not stated when the Germans were arrested or by whom.

3. FABER is not of interest to this office unless the Allied Military commander of the District concerned is of the opinion that he constitutes a danger to Allied Military Security.

4. If he does not so think, then FABER can be dealt with by the Italian authorities.

JOHN E. CHAPPELL,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

SJH/nb

Copy to: SD/140.34

6955

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

60A

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR

A.G.R. Sez.III^
N.443/32630

31 July 1945

SUBJECT : AHRENS Claus - German subject.

Communication from the Catania Prefecture for decisions that you deem fit in regard to Ahrens Claus (German), son of John and Cesig Erne, born at Bucdeladorf 24 May 1907:

""" The aforesaid German subject has applied to us for the necessary Sojourn Permit. He lived inthis city from 1929 to 1941 as correspondent of foreign languages.
Questioned as to his activities with the German Armed Forces he denies having taken part in whatsowever war action or made use of fire-arms.

He is married to Zannuccoli Anna, aged 39, born and living in Catania.
During his stay in this town his behaviour has never been questioned.
Herewith attached is copy of his written statement.
He has been warned by this Questura not to leave town except in possession of the necessary authorization."""

For the Minister
FERRANI

N.B.
Attached is a summary of the person in question - Claus Ahrens.

0554

RACCOMANDATA

Mod. 17

R.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 31 luglio *1947*

AlLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. *Sez.* IIIC
Prot. N.° 443/32630 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO Ahrens Claus di Giovanni - suddito tedesco

Per notizia ed eventuali determinazioni di codesta Commissione, si comunica quanto ha riferito la Prefettura di Catania in ordine al suddito tedesco Ahrens Claus di Giovanni e di Craig Erna, nato a Duedelsdorf il 24 Maggio 1907:

" si è presentato alla locale Questura per rendere la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico in oggetto indicato, già qui residente dal 1929, corrispondente di lingue estere e che come risulta da una comunicazione in data 1 Dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato chiamato per il servizio militare.

L'Ahrens, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate germaniche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile in qualità di interprete e che non prese mai parte ad alcuna azione di guerra nè comunque fece uso delle armi.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Zaccuccoli Anna di Antonio di anni 39 da Catania qui residente.

6553

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Sottocommissione per le P.S.

R O M A

Divisione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N.^ 443/32650 Allegato

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.^

OGGETTO Ahrens Clans di Giovanni - suddito tedesco

Per notizie ed eventuali determinazioni di codesta Commissione, si comunica quanto ha riferito la Prefettura di Catania in ordine al suddito tedesco Ahrens Clans di Giovanni e di Cesig Erna, nato a Duedelsdorf il 24 Maggio 1907:

" Si è presentato alla locale Questura per rendere la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico in oggetto indicato, già qui residente dal 1929, corrispondente di lingue estere e che come risulta da una comunicazione in data I Dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato chiamato per il servizio militare.

L'Ahrens, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate germaniche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile in qualità di interprete e che non prese mai parte ad alcuna azione di guerra nè comunque fece uso delle armi.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Zarucoli Anna di Antonio di anni 39 da Catania qui residente.

Durante la sua permanenza in questo Capoluogo non ha mai dato luogo a rilievi con la sua condotta."

Si unisce copia della dichiarazione dell'interessato e si

./.

C1153

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

aggiunge che lo stesso è stato intanto diffidato a non allontanarsi da Catania senza la prescritta autorizzazione.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod.839

Ministero dell'Interno

C O P I A

Il sottoscritto Claus Ahrens di Johannes e di Erna Ossig, nato il I4 Maggio I907 a Duedelsdorf dichiara quanto segue:

" Da oltre I6 anni mi trovo in Italia ove ho diviso le gioie e le pene degli italiani. Mi è stata data molta ospitalità ed assistenza e mi ci sono talmente affezionato al punto di considerarmi ormai cittadino italiano. Undici anni orsono ho sposato una cittadina catanese, la quale come tutte le isolane è attaccata alla propria città natìva. Anch'io ho finito per amare questa città, piena di vigoria di sole e di vita. Ho tentato diverse volte di ottenere la cittadinanza italiana, ma i miei tentativi sono falliti sempre a causa delle difficoltà frapposte dalle autorità germaniche.

Con la venuta delle truppe germaniche in Sicilia gli interpreti a suo tempo addetti presso i Comandi Germanici, essendo essi tedeschi dell'Alta Italia e quindi non a conoscenza della lingua e degli usi siciliani, non erano in grado di soddisfare i comandi germanici e a diversi tedeschi residenti in Sicilia, fra cui anche il sottoscritto, fu imposto di mettersi a disposizione del comando germanico per fare il servizio da interprete. Per un anno circa ero riuscito ad impedire la mia assunzione, però nel mese di dicembre I94I fui anche io costretto a soddisfare a tale servizio e fui assegnato al Comando Amministrazione di Catania. Sono rimasto presso quel comando in tale qualità, sempre come civile, fino alla fine del mese di luglio I943. Fui addetto al disbrigo degli interessi degli operai italiani occupati presso quel Comando in connessione con l'Ufficio Aeronautico Italiano (Ufficio Operai Cat.). Ho curato sempre con cura e con zelo gli interessi degli operai italiani, favorendoli in tutto e per tutto, ingaggiando spesso di mia iniziativa gente bisognosa contro il volere dei capi germanici, così da tirarmi addosso l'odio dei miei superiori che per questo iniziarono procedura penale contro di me.

Il Signor Giovanni Noto da Catania, allora uno dei dirigenti dell'ufficio operai Cat. potrà dare delle delucidazioni sull'attività svolta da parte mia in favore degli operai [illegible]. Durante la ritirata delle truppe germaniche dalla Sicilia, essendo allora sotto processo, esse mi costrinsero a trasferirmi in continente trasportandomi a Nettunia. Qui mi ammalai di tifo e nel novembre I943 fui ricoverato all'Ospedale di Udine. Dopo la convalescenza fui assunto da interprete presso i magazzini militari, ove rimasi fino alla fine di novembre 1944. Poi mi trasferii a Trieste ed infine a Verona. In queste due città fui sempre occupato presso amministrazioni militari

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

in qualità di interprete.Durante la loro ritirata verso il nord, alla fi-
ne di aprile 1945,i tedeschi vollero obbligarmi,essendo di nazionalità
germanica, a trasferirmi con loro in Germania,ma mi rifiutai decisamente
per non allontanarmi dall'Italia che adoro e stimo tanto. A Verona mi
presentai al Comando Americano e questo dopo un sommario esame della mia
posizione mi mise in libertà e mi ordinò di raggiungere la mia famiglia
a Catania e di presentarmi subito alle Autorità di P.S.

Posso assicurare nel modo più esplicito che ho svolto sempre atti-
vità di interprete presso i comandi militari germanici e che non ho mai
preso parte nè direttamente nè indirettamente ad azioni di guerra contro
chicchessia.Ho cercato sempre di favorire le popolazioni italiane,per
cui ero malvisto dai miei connazionali ed appunto per questo mio filoita-
lianismo mi diedero il soprannome"d'italiano".

Accanto a mia moglie desidero crearmi una nuova esistenza in que-
sta città che mi sta a cuore più di ogni altra,in quanto che, sin da ora
ho avuto da parte del Signor Ferruccio Cononi, titolare della Ditta Cononi
e C. Catania, l'offerta di un impiego come corrispondente in lingue este-
re.E'sempre vivo in me il desiderio di prendere la cittadinanza italiana
e sono fiducioso che presto le difficoltà saranno eliminate e che potrò
finalmente vedere realizzato il sogno da lunghi anni accarezzato.

Catania 13 Luglio 1945

f. Claus Ahrens

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

RM 584

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of Public Security.

Division A.G.R. Sect. 3rd

No. 443/32747 Rome; 3 August 1945.

SUBJECT : Paolo FABER and his wife Maria WILBERG.

TO : A.C. Public Safety S.C.

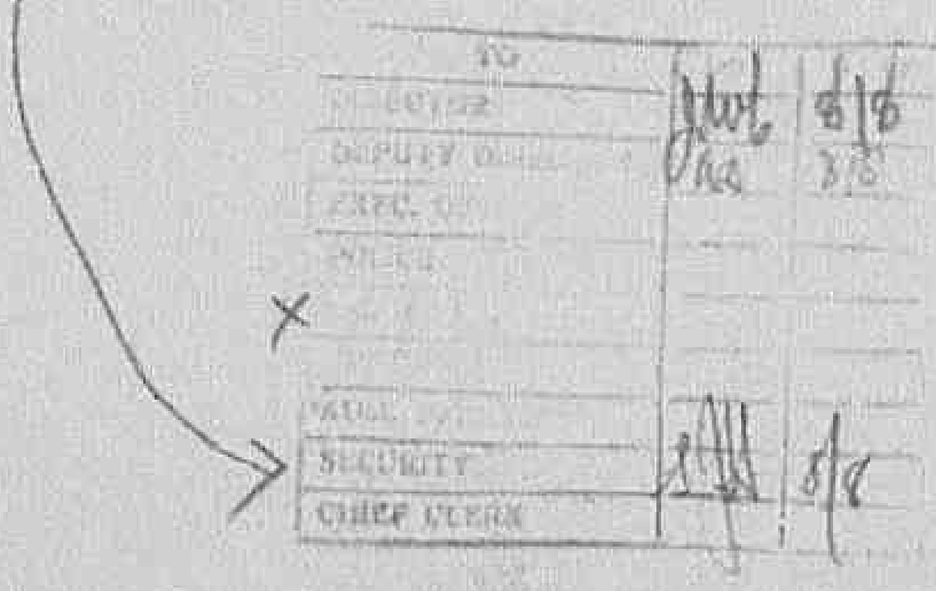
Paolo FABER (born at WIESBADEN on July 16th 1895) and his wife Maria WILBERG (daughter of Giovanni, born at TITORF on August 16th 1901), both of them German Subjects coming from the North, have been arrested at PISA.

According to their statements, they have lived at APUANIA in 1943; afterwards Paolo FABER left because he was engaged as interpreter by a German Military Command and his wife went to MATREY (Insbruk).

New investigations have been disposed.

We give your Commission notice above stated for the decisions you will deem necessary to adopt and which we shall be thankful to be informed about, as the a/m foreigners are kept, as we have above said, in detention.

f. Minister
/s/ Ferrari



6951

Roma 3 Agosto 1945

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Al L'On. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 3ª
Prot. N° 443/32747 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N°

OGGETTO Faber Paolo e moglie Wilberg Maria.

Sono stati fermati a Pisa, provenienti dal Nord, i sudditi tedeschi Faber Paolo, nato a Wiesbaden il I6 luglio I895, e la moglie Wilberg Maria fu Giovanni, nata a Titorf il I6 agosto I90I.

Essi hanno dichiarato di aver soggiornato ad Apuania nel I943; successivamente, mentre il Faber se ne allontanava perchè interprete presso un Comando Militare tedesco, la moglie, a sua volta, raggiungeva Matrey di Insbruk.

Sono stati disposti nuovi accertamenti.

Se ne informa intanto codesta Commissione per quelle determinazioni che crederà di adottare, e delle quali si gradirà sollecita notizia in quanto gli stranieri in parola, come si è detto, si trovano in istato di fermo.

PEL MINISTRO

6950

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

NARA 594

TRANSLATION N.C.

MINISTRY OF INTERIOR
A.G.R. Sez.III^
N.443/32595

14756/PS

31 July 45

SUBJECT : KLOSE Federico - German subject.

The following information has been forwarded by the Catania Questura for decision that you deem fit:

"KLOSE Federico (German subject), son of Adolfo and Caruana Dinglì Maria, born in Algiers 20 February 1908, has applied to this Questura for his Sojourn Permit. He lived here in 1927 as correspondent of foreign languages, as results from a communication existing since the 1 December 1941 in the then German Consul Office.

In herewith attached statement (copy) he handed this Questura, when requested what were his duties with the German Armed Forces, he states that he only worked as a civilian with the Assistance Centres for civilians, at Trapani, Bondeno (Ferrara), Bonemerse(Cremona)and Castelfranco Veneto; and that he never took part in any war-action or used fire-arms.

On the 28 April 1945 he took active part in the Partisans' Movement.

He is married to the Italian subject Caroè Filippina, born in Turin the 21 June 1913, living in this town. We have nothing whatever to question about her conduct".

Herewith attached is a copy of statement by the person in question.

For the Minister
Ferrari

GG-19

N.B.
Attached is a summary of a/m Klose Federico

	first	8/8
	last	8/8
	DNB	6-8
	DNB	8/8
Secret		
Court Cases		

RACCOMANDATA

Mod. 872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 31 Luglio 1945

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N.° 443/32595 - Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Klose Federico di Adolfo - suddito tedesco

Per notizia ed eventuali provvedimenti, si trascrive la seguente nota della Prefettura di Catania relativa al suddito tedesco Klose Federico di Adolfo e di Caruana Dingli Maria, nato ad Algeri il 20 Febbraio 1908:

" Si è presentato alla locale Questura, per la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico Klose Federico di Adolfo, già qui domiciliato dal 1927, corrispondente di lingue estere, e che, come risulta da una comunicazione in data 1 Dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato richiamato per il servizio militare.

Il Klose, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate germaniche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale, in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile presso i magazzini di sussistenza di Trapani, Bondeno (Ferrara), Cremona (Cremona) e Casvelfranco Veneto e che non prese mai parte ad alcuna azione di guerra nè comunque fece uso delle armi.

Il 28 Aprile 1945 avrebbe fatto passaggio nelle forze partigiane,

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N.° 443/32595 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Klose Federico di Adolfo - suddito tedesco

Per notizia ed eventuali provvedimenti, si trascrive la seguente nota della Prefettura di Catania relativa al suddito tedesco Klose Federico di Adolfo e di Caruana Dingli Maria, nato ad Algeri il 20 Febbraio 1908:

" Si è presentato alla locale Questura, per la dichiarazione di soggiorno, il suddito germanico Klose Federico di Adolfo, già qui domiciliato dal 1927, corrispondente di lingue estere, e che, come risulta da una comunicazione in data 1 Dicembre 1941 dell'allora Console di Germania, nello stesso anno era stato richiamato per il servizio militare.

Il Klose, invitato a chiarire quale servizio abbia prestato durante il richiamo nelle forze armate germaniche, ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale, in cui egli afferma che prestò unicamente servizio come civile presso i magazzini di sussistenza di Trapani, Bondeno (Ferrara), Cremona (Cremona) e Casyelfranco Veneto e che non prese mai parte ad alcuna azione di guerra nè comunque fece uso delle armi.

Il 28 Aprile 1945 avrebbe fatto passaggio nelle forze partigiane, con le quali avrebbe collaborato efficacemente.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Carcò Filippina, nata a Torino il 21 Giugno 1913, qui residente. Durante la sua permanenza in questo Capoluogo non ha mai dato luogo a rilievi con la sua condotta."

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Si unisce copia della dichiarazione resa dall'interessato, il quale è stato intanto diffidato a non allontanarsi da Catania senza la prescritta autorizzazione.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778516

Mod.839

Ministero dell'Interno

COPIA

Io qui sottoscritto Klose Federico fu Adolfo e di Maria Caruana Dingli, nato ad Algeri il 20 Febbraio 1908, dichiaro quanto segue:

Sin da bambino sono stato sempre in Italia e dal 1920 a Catania, non sono mai stato in Germania. Mia madre era di nazionalità inglese e assunta quella tedesca col matrimonio. Nel 1941 sposai una cittadina italiana. I miei sentimenti sono stati sempre di perfetto italiano e nel maggio 1941 sono stato espulso dal partito nazista, ove ero stato iscritto quale aspirante d'autorità perchè intollerante delle prescrizioni imposte da quel partito; tale comunicazione mi venne data dal fiduciario Signor Mometter. Nel dicembre 1941 fui chiamato d'autorità a prestar servizio come civile presso le forze armate tedesche e fui assegnato ai magazzini di sussistenza di Trapani. In seguito a ripiegamento dei tedeschi dalla Sicilia raggiunsi Foggia dove contrassi la malaria e fui ricoverato in ospedale da campo dal settembre 1943 al febbraio 1944, poscia fui assegnato ai magazzini di Rondeno (Ferrara), poi a quelli di Bonemerso (Cremona) ed infine a quelli di Castelfranco Veneto dall'Ottobre 1944 al 28 Aprile 1945 giorno in cui passai definitivamente fra i partigiani con i quali collaborai e della cui attività farò cenno.

Stando in servizio presso i magazzini di Vastelfranco, facilitai l'assunzione al lavoro presso quei magazzini a civili del luogo appartenenti alla Brigata "Cesare Battisti". Fu così facile a costoro operare di sicuro forzando tutte le notizie loro utili e rifornirsi di viveri che io lasciavo liberamente asportare. Ricevuto l'ordine di ripiegare mi nascosi entro i magazzini; ricercato con le armi in pugno dal mio capitano e da altri militari fui salvato dagli operai, sul punto di essere scoperto, i quali sbarrarono loro il passo, con le armi. Tutti gli operai, 6547 erano dei partigiani, conoscevano i miei sentimenti ed a loro avevo chiesto protezione manifestando il mio intendimento di non voler seguire i tedeschi. Mi presentai poi al comando partigiani e d'ordine del comandante Sartor Gino, tramite la partigiana Signorina Liliana Serena, fui ricoverato presso la famiglia dell'operaio Cecchin Tranquillo in Borgo Vicenza 55. Segnalai subito che i magazzini erano minati e dissi ove le mine erano poste dato che i tedeschi intendevano far saltare i magazzini stessi. Conoscono tale mia attività: Roncato Dorio, Cecchin Tranquillo, Tudsetto e tutti gli operai che lavoravano nei magazzini siti presso le scuole comunali di Castelfranco, i quali mi

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C O P I A

Io qui sottoscritto Klose Federico fu Adolfo e di Maria Catarina Dinglì, nato ad Algeri il 20 Febbraio 1908, dichiaro quanto segue:

Sin da bambino sono stato sempre in Italia e dal 1920 a Catania, non sono mai stato in Germania. Mia madre era di nazionalità inglese e sposata quella tedesca col matrimonio. Nel 1941 sposai una cittadina italiana. I miei sentimenti sono stati sempre di perfetto italiano e nel maggio 1941 sono stato espulso dal partito nazista, ove ero stato iscritto quale aspirante d'autorità perchè intollerante delle prescrizioni imposte da quel partito; tale comunicazione mi venne data dal fiduciario Signor Rosetter. Nel dicembre 1941 fui chiamato d'autorità a prestar servizio come civile presso le forze armate tedesche e fui assegnato ai magazzini di sussistenza di Trapani. In seguito a ripiegamento dei tedeschi dalla Sicilia raggiunsi Foggia dove contrassi la malaria e fui ricoverato in ospedale da campo dal settembre 1943 al febbraio 1944, poscia fui assegnato ai magazzini di Bondeno (Ferrara), poi a quelli di Bonemerso (Cremona) ed infine a quelli di Castelfranco Veneto dall'Ottobre 1944 al 28 aprile 1945 giorno in cui passai definitivamente fra i partigiani con i quali collaborai e della cui attività farò conno.

Stando in servizio presso i magazzini di Vastelfranco, facilitai l'assunzione al lavoro presso quei magazzini a civili del luogo appartenenti alla Brigata "Cesare Battisti". Fu così facile a costoro operare al sicuro fornendo tutte le notizie loro utili e rifornieri di viveri che io lasciavo liberamente asportare. Ricevuto l'ordine di ripiegare mi nascosi entro i magazzini; ricercato con le armi in pugno dal mio capitano e da altri militari fui salvato dagli operai, sul punto di essere scoperto, i quali sbarrarono loro il passo, con le armi. Tutti gli operai, [illegible] erano dei partigiani, conoscevano i miei sentimenti ed a loro avevo chiesto protezione manifestando il mio intendimento di non voler seguire i tedeschi. Mi presentai poi al comando partigiani e d'ordine del comandante Sartor Gino, tramite la partigiana Signorina Liliana Serena, fui ricoverato presso la famiglia dell'operaio Cecchin Tranquillo in Borgo Vicenza 35. Segnalai subito che i magazzini erano minati e dissi ove le mine erano poste dato che i tedeschi intendevano far saltare i magazzini stessi. Conoscono tale mia attività: Roncato Dorio, Cecchin Tranquillo, Ludetto e tutti gli operai che lavoravano nei magazzini siti presso le scuole comunali di Castelfranco, i quali mi conoscono anche col nomignolo "il siciliano". Successivamente mi venne rilasciato dal Comandante la Brigata "Cesare Battisti" Signor Gino Sartor, autorizzazione di libera circolazione e poscia altra per raggiungere Catania, mentre il Sindaco del luogo mi fornì di carta d'identità provvisoria.

;/.

declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778501/6

Giunti a Castelfranco gli Alleati mi presentai subito al Maggiore Americano Governatore della città, che successivamente mi rilasciò autorizzazione per facilitare il mio rientro in famiglia rimasta a Catania.

Sotto la mia personale responsabilità dichiaro ed affermo che durante il servizio prestato presso i tedeschi come interprete ho limitato il mio servizio a tale funzione e relativamente alla parte amministrativa dei magazzini. Pertanto non ho mai preso parte ad alcuna azione di guerra nè comunque fatto uso delle armi.

Desidero ora vivere accanto a mia moglie e alla mia piccola bambina per ricostruire col lavoro quello che la guerra mi ha distrutto e chiedere la cittadinanza italiana rispondendo ciò al mio intimo sentimento.

Catania 22 Giugno 1945

f.Federico Flose

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction
of P. S.

Div. A.G.R. Sez.III^
M.443/32627

30 July 1945

SUBJECT : SCHULTZE Werner - German subject

For dispositions that you deem necessary, we communicate information received from the Prefecture of Catania relating to Schultze Werner son of Walter and Von Fein Elsa, born in Hamburg 29 Oct. 1901:

""" This local Questura has been requested by the German subject, Schultze Werner to grant him a Sojourn Permit. He declared to come from Northern Italy.

When questioned as to his activities during the Nazi-Fascist occupation, he handed us the herewith attached declaration, in which he declares that he gave his services for a short period and only as interpreter with the Anti-Aircraft training centre at Anzio; but, that after the 8th Sept. '43, he ran away and sided with the Clandestine Front for the Resistence, with which he fully collaborated.

He is married to the Italian citizen Maiorana Rosa born at Catania on the 25 March 1901, here living, and nothing unfavourable results against her in this Questura."""

He has been warned not to leave the city previous written authorization.

For the Minister
FERRARI

N.B. The attached is a summary of Schultze Werner's activities from 1939 to 1945.

6946

Mod. 82

RACCOMANDATA

R.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 30 Luglio 1945

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

Divisione A.G.R. Sez. III°
Prot. N.° 443/32627 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Schultze Werner fu Walter - suddito tedesco

Per notizia ed eventuali determinazioni di codesta Commissione, si trascrive quanto ha riferito la Prefettura di Catania nei riguardi del suddito tedesco Schultze Werner Gisto fu Walter e di Von Pein Elsa, nato ad Amburgo il 29 Ottobre 1901:

"Si è presentato alla locale Questura, per rendere la prescritta dichiarazione di soggiorno il suddito germanico in oggetto indicato, il quale ha dichiarato di provenire dal Nord.

Invitato a chiarire quale servizio abbia ivi espletato durante l'occupazione nazi-fascista lo Schultze ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale in cui egli afferma che prestò unicamente e per poca durata servizio quale interprete presso la Scuola Contraerea di Gazio, da dove dopo l'8 Settembre 1943 fuggì per far parte del fronte clandestino della resistenza, col quale avrebbe attivamente collaborato.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Maiorana Rosa di Fabio nata a Catania il 25 Marzo 1901, qui residente e non ha precedenti sfavorevoli negli atti della locale Questura."

Si unisce copia della dichiarazione dell'interessato, il quale

6545

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

R. C. R. I.

Divisione 4.G.R. Sez. III^a
Prot. N.° 443/32627 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Schultze Werner fu Walter - suddito tedesco

Per notizia ed eventuali determinazioni di codesta Commissione, si trascrive quanto ha riferito la Prefettura di Catania nei riguardi del suddito tedesco Schultze Werner Silvio fu Walter e di Von Pein Elsa, nato ad Amburgo il 29 Ottobre 1901:

"Si è presentato alla locale Questura, per rendere la prescritta dichiarazione di soggiorno il suddito germanico in oggetto indicato, il quale ha dichiarato di provenire dal Nord.

Invitato a chiarire quale servizio abbia ivi espletato durante l'occupazione nazi-fascista lo Schultze ha presentato alla Questura la dichiarazione che si trasmette in originale, in cui egli afferma che prestò unicamente e per poca durata servizio quale interprete presso la Scuola Contraerea di Gazzo, da dove dopo l'8 Settembre 1943 fuggì per far parte del fronte clandestino della resistenza, col quale avrebbe attivamente collaborato.

Il predetto straniero è sposato con la cittadina italiana Maiorana Rosa di Fabio nata a Catania il 28 Marzo 1901, qui residente e non ha precedenti sfavorevoli negli atti della locale Questura."

6545

Si unisce copia della dichiarazione dell'interessato, il quale intanto è stato diffidato a non allontanarsi da Catania senza la prescritta autorizzazione.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod.830

Ministero dell'Interno

COPIA

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Werner Sisto Sonultze fu Walter nato il 29 Ottobre I911 ad Amburgo (Germania) dichiara di aver dimorato dal marzo I939 al Dicembre 1942 insieme con la moglie Rosa Maiorana fu Fabio nata il 26 Marzo I90I a Catania e dal I940 col figlio Wolfang nato il 2 Novembre I940 a Milano, a Milano Viale Argonne 40 e di avervi lavorato in qualità di redattore editoriale nella casa editrice A. Mondadori, Via Corridoni 39. In seguito allo sfollamento della ditta da Milano ad Arona (Lago Maggiore) vi si trasferì nel dicembre I942 (mentre la moglie ed il figlio si stabilirono in casa della suocera Signora Dorina Maiorana prima a Roma, Viale Regina Margherita 37, poi a Monteporzio (Roma).

Nel febbraio I943 fu chiamato dal Comando Militare Germanico a Roma ed inviato come interprete alla Scuola Contraerea ad Anzio; vi rimase fino all'8 Settembre I943, giorno in cui dovette fuggire, essendosi rifiutato di combattere contro la truppe italiane. Non potendo raggiungere la propria famiglia (a Monteporzio (Roma)) per non compromettere la sorte dei suoi congiunti, si rifugiò a Verona dove la famiglia Gemozsini (lo studente Mario, partigiano, aderente al Partito d'Azione e sua madre Vittoria, via Castel S.Felice 6) lo accolsero ospitandolo clandestinamente a Caprino Veronese, prima in frazione Dosso di Rubiana, in casa di Albino Arduini (Ottobre I943 -gennaio I944), poi in frazione di Zerman in casa del fratello Ernesto Arduini (gennaio-settembre I944) infine in frazione Porcino, in casa di un altro fratello Luigi Arduini (settembre-ottobre I944). Troncate subito all'inizio la sua attività di propagandista antinazista dall'arresto del suo ospite Mario Mamozzini (avvenuto nel novembre I944) riuscì tuttavia, pur essendo rinchiuso in casa Zerman, a combinare degli incontri fra partigiani veronesi e quelli dislocati sul Monte Baldo. Avuto da partigiani del Partito

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

d'Azione di Verona (Avv. Mutinelli * Signora Vittoria Camozzi) una carta d'identità (Roma N. 8.880.274) intitolata al nome di Guido Sisto Fabrizi, fu Salvatore, documento di copertura per il periodo di cospirazione, si portò a Torino (Ottobre 1934) dove lavorò come collaboratore esterno della casa editrice U.T.E.T. Coinvolto in un'accusa politica contro il Prov. Piero Pieri dell'Università di Torino, fu arrestato (17 Febbraio 1945) ma non risultando nulla a suo carico fu rilasciato 4 giorni dopo.

Ottenuto, nel giugno 1945, grazie all'intervento del Prof. Franco Antonicelli, Presidente del C.L.N. del Piemonte, dalla Questura di Torino la autenticazione del documento di copertura, si recò prima a Roma, poi in Sicilia dove raggiunse (il 28 Giugno) la propria famiglia e nel frattempo si era trasferita da Roma-Monteporzio a Catania, Via Etnea 257.

In data 5 Luglio 1945 il sottoscritto ha fatto alla R.Prefettura di Catania, la domanda per ottenere la cittadinanza italiana, essendo residente in Italia da oltre venti anni.

Catania 12 Luglio 1945

f. Werner Sisto Schultze

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION M.C.

MM 55A

MINISTRY OF INTERIOR

A.G.R. Sez. III
N.443-32582

4756

28 July 1945

SUBJECT : RUDIK Lola (Cola) Rumenian

For information, the Siracusa Questura communicates:
A Rumenian girl named RUDIK Cola (Lola) daughter of Rudik Ernestina (father unknown), born at Roman the 22nd December 1919, unmarried, made her entry to this country on the 22 of last June across the Brenner Pass, coming from Germany.
The aforesaid has no identity papers, except a declaration written by a public notary of Borne (Germany), proving her identity.
She is working in the Arethusa Hotel, and has been authorized to stay in this country for a period of six months.

For the Minister.
/s/ illegible

SECRET
CHIEF CLERK

6943

P.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 28 Luglio *1945*

ALLA
COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S
ROMA

Divisione A.G.R. *Sez.* III
Prot. N.° 443-32582 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO **RUDIK Lola - suddita rumena**

Per opportuna notizia, si comunica che è giunta a Siracusa la suddita romena Rudik Oela di ignoto e di Rudik Ernestina, nata a Roman il 22 dicembre 1919, nubile, la quale è entrata nel Regno, per la frontiera del Brennero, il 22 Giugno u.s., proveniente dalla Germania.

La predetta non ha documenti di riconoscimento, ma solo una dichiarazione in lingua tedesca, redatta da un notaio di Borna (Germania), attestante la di lui identità.

E' stata assunta, in qualità di cameriera, presso l' Albergo Aretusa ed è stato autorizzato il soggiorno in Italia per un periodo di sei mesi.

PEL MINISTRO

6942

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

541

Tel : 478800

AC/14756/PS

30 July 1945

SUBJECT : Movement of Aliens.
Carlo WERTH (German)
Leone HEBERSTEIN (German).

TO : Ministry of Interior (Permits Office).

1. Reference is made to your 500/401-AGR, dated 25 July, 1945.

2. The applications for passes submitted by above named covering travel to Merano should be refused.

Major Wm C. Ballance.

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director.

WCB/ae

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

543

Suspense _____ Date 27 July, 1945.

FROM		TO	FROM		TO
	Staff Officer to CC			Transportation	
	Executive Commissioner			Political Advisors	
	Message Center			Establishment Section	
	Liaison Division			Executive Officer (A)	
	Civil Affairs Section			Executive Officer (B)	
	Dis Pers & Repat			G-1 (A)	
	Local Govt			G-1 (A) Civilian Emp.	
	Patriots Branch			G-1 (B)	
✓	Public Safety			G-4 (A)	
	Security Division	✓		G-4 (B)	
	Public Health			2675th Regt	
	Legal			Headquarters Commandant	
	Education			Allied Civ Pers Director	
	Monuments & Fine Arts			Adjutant, Allied Commission	
	Economic Section			Navy	
	Requisition Branch			Land Forces (MMIA)	
	Agriculture			Air	
	Commerce			Communications	
	Coal Div			Civil Censorship Group	
	Finance			M.M.D. & P.O.W.	
	Property Control Div			Motor Transport Group	
	Food			Public Relations Branch	
	Industry			Information Div	
	Mining Div			Archivist	
	Labor			U.N.R.R.A.	
	Public Works & Utilities			I.G.C.R.	
	Shipping				

Signature _____
Remarks & Recommendations _____
Information _____
Approval/Disposal _____
Appropriate Action ✓
Investigation & Report _____
Dispatch _____

Remarks: Will You please advise us whether there are any security objections to the issue of permits in the attached cases. G.S.40
27 July 1945. W.D.C. Brilliant thinks

I do not think they should be allowed to go to Merano at this stage. There are already great numbers of Germans there, and there are healthier places near Rome. These have a base on Wrath which shows them visiting Spain in 1942 + bringing [illegible] 450 kilos of [illegible] Luggage via diplomatic Bag to Vatican. F/Hanver 1945

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

B 3H

TRANSLATION S.D. (No.443/32386 17 July 1943)

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

SUBJECT : RANDOLPH Maria married KAUFMAN - a German subject.

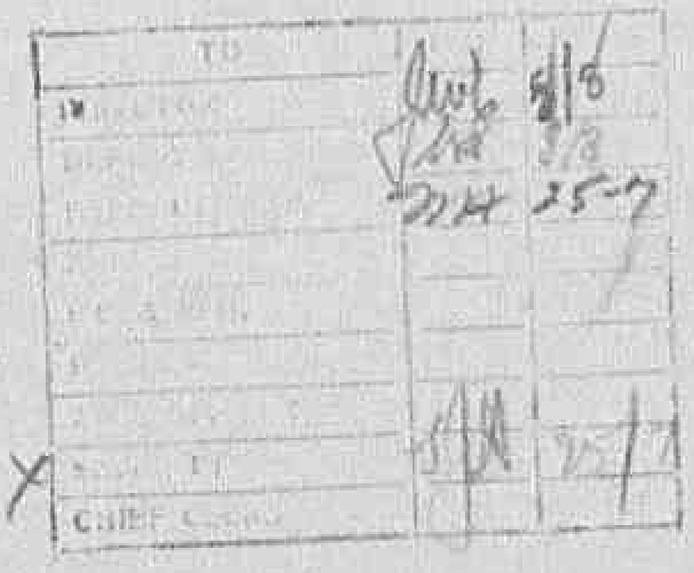
TO : A.C. Public Safety S.C.

RANDOLPH Maria, married KAUFMAN, a German subject, daughter of Franz and of Maria Piper, born at Brandemburg (Havel) on 20 February 1917 _ has come in Naples where she settled.

The a/m person has with her four children and has a German identity-card issued on 28-1-1942 by the Police Authorities of Brandemburg (No.08058).

We are sending notice about stated so that you would deal with it accordingly.

f. Minister
sgd Illegible



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

P.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 13 Luglio 1945

Risposta al foglio
Div. Sez. N°

Numero 1/C.R. Div. III
Fasc. N° Allegati

443-32306

ON/COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S
ROMA

OGGETTO: RANDOLPH Maria in KAUFMAN
Suddita tedesca

E' giunta a Napoli, ove ha fissato la sua residenza, la suddita tedesca RANDOLPH Maria in KAUFMAN fu Franz e di Maria Piper nata a Brandemburg (Reval) il 20-2-1917.

La predetta, che ha con sè quattro figli, è munita di carta di identità tedesca n.08058, rilasciata il 28-I-1942 dall'autorità di polizia di Brandeburgo.

Di quanto sopra si dà notizia a codesta On Commissione, anche per le eventuali determinazioni del caso.

PEL MINISTRO

0838

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

52A

TRANSLATION S.D.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of Public Security

Div. A.G.R. Sect. III^ 14456 13 July 1945
No. 443/32401

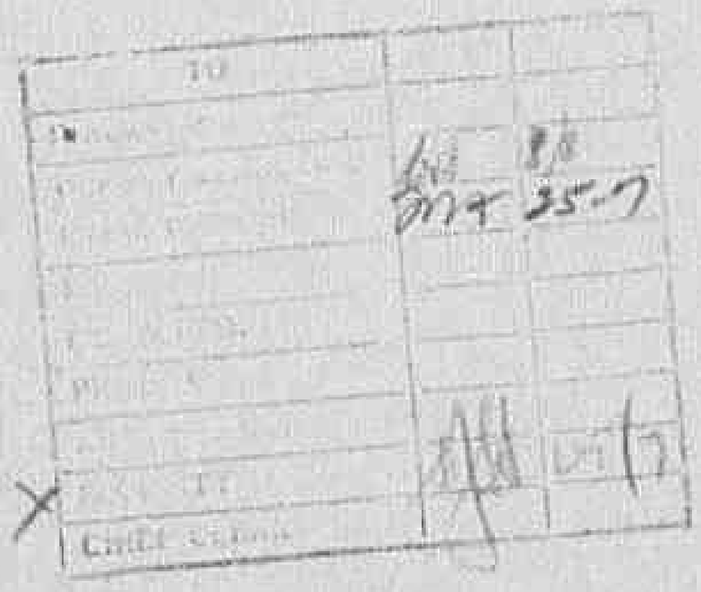
SUBJECT : Jaksch Josefine, daughter of Giuseppe, an Austrian subject.

TO : A.C. Public Safety S.C.

For information and eventual decisions, we let you know that JAKSCH Josefine - an Austrian subject daughter of Giuseppe and of Loffler Guglielmina, born on 17 January 1926 - has arrived in Napoli.

The same is lodged at No.38 Bologna Street, with the family called AMATO.

f. Minister
sgd illegible



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. N. 2

Roma, 1° Luglio 1945

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

A.C.R. Div. III^a
Prot. N. 4-3/32401 Allegati

All'ON. COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.
ROMA

Risposta al foglio Div. Sez. N°

OGGETTO Jaksch Josefine fu Giuseppe - suddita austriaca -

Per notizia ed eventuali determinazioni, si comunica che è giunta a Napoli, proveniente da Vienna, la suddita austriaca Jaksch Josefine fu Giuseppe e fu Loffler Guglielmina, nata il 17 gennaio 1926.

La stessa ha preso alloggio a via Bologna n.38, presso la famiglia Amato.

PEL MINISTRO

6936

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of Public Safety

48.51A

TRANSLATION W.R.

Office A.G.R. III

Rome, July 12th 1945

N.443-32371

SUBJECT : Podhraski Anna daughter of the deceased Giuseppe and Car Dora, born at Karlovac on September the 3rd 1922, living at present in Sciacca. Yougoslav Citizen.

1475

The Prefecture of Agrigento with a note N°01414 P.S. of June the 24th has communicated what follows:

""On the 2nd inst, coming from Gratz (Austria) where she had been confined, reached Sciacca the a/m Yougoslav citizen. She produced the prescript declaration of stay.
Miss Podhraski who is in possession of a passport issued by the Croat Consulate in Gratz on April the 21st 1945 (b) is now living and assisted by the family of a Mr. Speziale Giuseppe, born at Sciacca and he also coming from the concentration Camp of Gratz, where he had been confined by the Germans.
Miss Podhraski is in need of money and wishes to go back to her native country.
We let you know the above notice for the dispositions you will issue accordingly.

For the Minister.

b) and expired on April the 21st 1945

	Ghet	4/8
	[illegible]	25-7
TY		

6535

2.

P.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, I2 Luglio 1945

Onorevole

COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la
P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N. 443-32371 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO PODHRASKI Anna fu Giuseppe e fu Car Dora nata a Karlovac il 3-9-1922 residente a Sciacca suddita iugoslava

La R.Prefettura di Agrigento, con nota n°01414.P.S. del 24 Giugno u.s. ha comunicato quanto segue :

"""- Il 2 volgente mese, proveniente da Gratz(Austria),dove trovavasi internata,giunse a Sciacca la suddita jugoslava in oggetto generalizzata,rendendo la prescritta dichiarazione di soggiorno.

La PODHRASKI,ch'è munita di passaporto rilasciato dal Consolato Croato in Gratz il 21-4-1944 col n°933/3174.44,scaduto,il 21-4-u.s.,trovasi temporaneamente ricoverata e assistita dalla famiglia di certo SPEZIALE Giuseppe, da Sciacca,anch'egli proveniente dal campo di concentramento di Gratz,già internatovi dai tedeschi. E' sprovvista di mezzi di sussistenza e desidera fare ritorno al paese di origine."""

Tanto si comunica per opportuna notizia e per le eventuali determinazioni che codesto On Commissione crederà opportuno adottare in merito al rimpatrio.

PEL MINISTRO

6934

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

50 A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/14011 24 July 1945

SUBJECT : SHABUS Elisabetta

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your letter No. 443/32333 dated 9 July 1945.

2. The a/m Subject is of no interest to us from military security point of view.

3. It is suggested that you take whatever action you may deem necessary.

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

Copy to: AC/14756/PS

ACCb/nb

2.

61

33

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

REGISTERED LETTER 49A

TRANSLATION S.D.

Ministry of Interior
General Directorate of Public Security

Div. A.G.R. Sec. III

No. 443/32333 H405 14756 9 July 1945

SUBJECT : SHABUS Elisabetta - daughter of Guglielmo a Rumenian

On the 20 June 1945 SHABUS Elisabetta - a Rumenian subject, daughter of Guglielmo and of Macwald Augusta , born at Rubland on 23 February 1922 - was arrested by the Authorities of P.S.

She stated she has been interned in Germany for having refused to work with the Germans and has been liberated when the Allied troops arrived.

Having lost all her relatives during an air bombardment, she has come to Italy in order to find her prison mates.

She has no ducument of identity.

Please let us know your decision as soon as possible as SHABUS Elisabetta is kept, as we have already said,in state of arrest.

f. Minister
sgd Ferrari

6932

RACCOMANDATA

Roma 9 luglio 1945

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

All'On. COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER LA PS
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. III
Prot. N. 443/32333 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO: SHABUS Elisabetta fu Guglielmo - rumena -

Il 20 giugno u.s. è stata fermata, dalle autorità di pubblica sicurezza di Palermo, la suddita rumena Shabus Elisabetta fu Guglielmo e fu Macwald Augusta, nata a Rubland il 23 febbraio 1922.

Ha dichiarato di essere stata internata in Germania per essersi rifiutata di lavorare per i tedeschi e di essere stata liberata dall'arrivo delle truppe alleate.

Avendo perduto, per bombardamento aereo, tutti i parenti, è venuta in Italia, nella speranza di rintracciare alcuni italiani, compagni di prigionia.

E' sprovvista di documenti di identità.

Se ne informa, pertanto cotesta On. Commissione per le eventuali determinazioni del caso, che si gradiranno conoscere con cortese urgenza in quanto la Shabus trovasi, come si è detto, in istato di fermo.-

6931

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

49A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel : 475800

7 July 1945

AC/14756/PS

SUBJECT : Control of Aliens.

TO : Ministry of Interior
(Direzione Generale della Pubblica Sicurezza).

47A

1. Reference is made to your 443/31220 dated 28 May, 1945.

2. It is considered desirable that the existing restrictions relating to the movement of "enemy" aliens shall continue in force for the time being, and that applications for approval for travel into AMG territory shall be submitted to this Headquarters as heretofore.

JOHN W. CHAPMAN
Colonel, JAGD
Director.

WCB/ae

2.

C930

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

47A

TRANSLATION NC.

MINISTRY OF THE INTERIOR

14018/2

Rome 28th May 1945

PR

443/3I220

Subject : Movement of foreigners in the Kingdom.

To : Allied Commission Public Safety s/c.

In order to regularise the release of permit to travel out of province for the foreigners, this Ministry, with circular letter n°443/30261, dated 30th January 1945, has divided the foreigners in two groups:

1°) the United ~~States~~ Nations subjects,

2°) subjects of enemies ~~of~~ neutral states,

For the first the permits are issued according to the modality in force for italian subjects, otherwise for the second it is necessary the approbation of the Ministry from time to time, which approbation for the localities under the Allied Authorities jurisdiction, the permits are issued, after the authorisation of the same Authorities.

It is opinion of the Ministry that the same providing must continue also on account of the new dispositions in regard to the movement of civilians in the territory recently liberated, considering the United States subjects in the same way of the italian citizens, and to continue on asking for the foreigners of the second group, the authorisation of the Allied Authorities, in the case in which they intend to go in zones still under the Allied jurisdiction.

However the question is reported to the Commission, pointing out that a prompt reply on this regard would be greatly appreciated.

For the Minister
-Ferrari -

attach. file PR
25/VI
18.

6:29

Allied

5.

B.

47B

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 28 maggio 1945

ON.LE COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. *Sez.* III^a
Prot. N.° 443/31220 *Allegati*

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.°*

OGGETTO Movimento stranieri nel Regno.

Nel disciplinare il rilascio agli stranieri dei permessi di viaggio fuori provincia, questo Ministero, con circolare 30 gennaio 1945 n.443/30261, ha distinto gli stranieri stessi in due gruppi:

1) i sudditi delle Nazioni Unite;

2) i sudditi di stati nemici o neutrali, e gli apolidi.

Mentre per i primi i permessi vengono concessi secondo le stesse modalità vigenti per i cittadini italiani, per i secondi - invece - occorre, di volta in volta, il preventivo consenso del Ministero, consenso che viene dato, ove si tratti di località sottoposte alla giurisdizione delle Autorità Alleate, previo nulla osta delle autorità stesse.

Sembra al Ministero che la stessa procedura debba continuare a praticarsi anche in seguito alle nuove disposizioni sul movimento dei civili nel territorio di recente liberato, nel senso cioè di considerare i sudditi delle Nazioni Unite alla stessa stregua dei cittadini italiani, e di continuare invece a richiedere, per gli stranieri del secondo gruppo, il preventivo nulla osta delle Autorità Alleate nel caso che intendano recarsi in zone tuttora sottoposte al Governo Al-

6-28

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Divisione A.G.R. Sez. III^a
Prot. N. 443/31220 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.

OGGETTO Movimento stranieri nel Regno.

Nel disciplinare il rilascio agli stranieri dei permessi di viaggio fuori provincia, questo Ministero, con circolare 30 gennaio 1945 n.443/30261, ha distinto gli stranieri stessi in due gruppi:

1) i sudditi delle Nazioni Unite;

2) i sudditi di stati nemici o neutrali, e gli apolidi.

Mentre per i primi i permessi vengono concessi secondo le stesse modalità vigenti per i cittadini italiani, per i secondi - invece - occorre, di volta in volta, il preventivo consenso del Ministero, consenso che viene dato, ove si tratti di località sottoposte alla giurisdizione delle Autorità Alleate, previo nulla osta delle autorità stesse.

Sembra al Ministero che la stessa procedura debba continuare a praticarsi anche in seguito alle nuove disposizioni sul movimento dei civili nel territorio di recente liberato, nel senso cioè di considerare i sudditi delle Nazioni Unite alla stessa stregua dei cittadini italiani, e di continuare invece a richiedere, per gli stranieri del secondo gruppo, il preventivo nulla osta delle Autorità Alleate nel caso che intendano recarsi in zone tuttora sottoposte al Governo Alleato.

6528

Comunque si sottopone la questione a codesta On.le Commissione, con preghiera di far conoscere con cortese sollecitudine, il proprio avviso al riguardo.

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/540.3

4 June 1945

SUBJECT : German Subjects -
BAROZZI Enrichetta - SCHELEGEL Frida

TO : AC Liaison Officer, Catania

1. Reference your LO/CAT/20 dated 1 June 1945.

2. No objection is offered to the continued residence of the above named German Subjects at Catania.

JOHN W. CHAPMAN,
Colonel J.A.G.D.,
Director Public Safety,
Sub Commission.

CBH/nb

6827

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

A.C.LIAISON OFFICER.
CATANIA.

4756.PE

45A.

To:- Allied Commission H.Q.
Public Safety Division,
C.M.F.O.

TO/CAT/2C.

1. June 45

Subject:- German subjects.-

A request has been received from the Questura, asking for "No objection" from the Allied Authorities on behalf of two German subjects to continue to stay at Catania. No objection has been already obtained from the Italian Ministry of Interior, provided that a similar authority be obtained from the Allied Authorities.

The persons concerned are;-

MAROZZI Enrichetta of the late Giulio, single, technical assistant at the X-ray Institute, managed by Prof.FIDONE, viale XX Settembre, Catania. She lives in Catania since 1932. She appears to be of orderly moral, civil, and political conduct and no penal or civil proceedings fall on her.

SCHELEGL Frida of the late Engelbert, born in Zurich on 28 Feb 1897, res. at No.39 via Roccaromana, Catania, technical assistant and house-keeper at the Dentist Dottor GRASSI MUSUMECI, via Etnea, Catania. Her civil, moral, and political conduct has been regular and no proceedings fall on her.

The requested authority for the above quoted persons is for the period of 12 months.

Will you please let me know your decisions on this subject as soon as possible.

H Bentley Major

H. BENTLEY,
Liaison Officer.

6826

TE/AE.

Please initial reverse side.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

44A

NEAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

17 June, 1944

ACC/14756/PS

SUBJECT : Control of Aliens.

TO : REGO (through ZC), Region III.

1. A General Order relating to the Control of Aliens has been signed by the Executive Commissioner, and will doubtless be issued shortly.

2. Forwarded for information.

W.C. Breckinridge Major

for PAUL G. KIRK,
Colonel, Inf.
Chief, Public Safety
Sub-Commission.

WCB/hgd

0:25

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

43A

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Legal Subcommission
APO 394

MJG/eb

18 April 1944.

ACC/4126/1/L.

SUBJECT: Proposed Regional order by Reg. III (Aliens.)

TO : Public Safety Subcommission.

1. Pursuant to your request enclosed herewith proposed Regional order (Aliens) and Administrative Instructions intended to be issued in connection therewith.

2. It is an understanding that you will promptly advise us as to your wishes with respect thereto.

MARC. J. GROSSMAN,
Major,
for Chief Legal Officer.

Please return enclosures.

Preparation of Order dealt with on ACC/14756/1-14.

2.

Unclassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION)
)
NUMBER)

March 1944

ALIENS

1. The Regional Commissioner has made a Regional Order No dealing with aliens and enemy aliens as defined in the Order. This Order will be carried into effect.

2. All possible steps will be taken by all police authorities to see that no alien evades registration prescribed by and that no enemy alien circulates in a manner prohibited by the Regional Order and also that all aliens comply with all existing Italian laws dealing with aliens.

3. All Questori will at once re-establish the Italian system of alien (stranieri) control and will check and bring up to-date all existing records of aliens.

4. The records of all aliens will be scrutinised in conjunction with the Military security services.

5. Every German male national who is of the age of 16 years or over will be interned unless an exemption has been obtained from the Allied Control Commission.

6. A recommendation for an exemption mentioned in paragraph 5 will be made to the Provincial Commissioner of the Province in which the person to whom the application relates, resides. If the Provincial Commissioner considers the application worthy of support he will foward it, through channels, to the Allied Control Commission with his comments on it.

6923

...../ 7.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

7. Special consideration will be given to an application, mentioned in paragraph 5, which relates to a person who has had to leave his country of residence because of the danger to his life or liberty, or on account of his race, religion, or political belief, and who is regarded on the scrutiny mentioned in paragraph 4 as being above suspicion.

8. If on the scrutiny mentioned in paragraph 4 it appears that any alien (not being a German male national) is regarded as suspicious from the security point of view a special report will be made by the Questore to the Provincial Commissioner of the Province in which that alien resides and his instructions obtained on the case.

9. Applications for permits mentioned in Article IV of the Regional Order will be passed to the Provincial Officer or Provincial Police Officer of the Allied Military Government district in which the applicant resides. The Officer to grant such a permit will be

(a) for travel or change of residence only within an Allied Military Government district, the Provincial Officer of that district;

(b) for travel or change of residence beyond an Allied Military Government district but wholly within a province, the Provincial Commissioner of that Province; and

(c) for travel or change of residence outside a province the Regional Commissioner

or in any case an officer appointed for the purpose by the Provincial Officer, the Provincial Commissioner or the Regional Commissioner as the case may be. Any officer through whose hands an application passes may refuse his consent.

10. The Questore will keep records of all applications referred to in paragraph 9 above and of the results of those applications.

11. The Internees and Displaced persons Sub-Commission, Allied Control Commission, is responsible for the welfare and care of internees and displaced persons of all nationalities, including Italians, other than nationals (including prisoners

...../ other

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

of war) of the British Commonwealth of Nations and the United States of America.

12. A report on the progress made in carrying out the Regional Order and this Instructions will be made by each Provincial Commissioner to reach this Headquarters (Public Safety Division) on 14 April 1944.

CHARLES POLETTI
Lieutenant Colonel,
Regional Commissioner.

CTF/dr

S E C R E T

6921

COPY

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. ARMY

Regional Order)
:
Number)

March 1944.

Considering, that unrestricted movements on the part of aliens constitutes a danger to security:

I, Charles Poletti, Lieutenant Colonel, Regional Commissioner, Region 3, by virtue of power vested in me, hereby

O R D E R

Article I

Definitions

In this Order -

(a) the expression "alien" means a person who is a national of any State other than Italy; and

(b) the expression "enemy alien" means a person who is a national of any of the following States, that is to say, Bulgaria, Finland, Germany, Japan, Rumania, San Marino, and Siam.

Article II

Registration of Aliens.

Section 1. Every alien shall, on or before 1 April 1944, present himself or herself in person to the local authority of Public Safety of the Commune in which that alien resides, for registration.

Section 2. On the registration mentioned in Section 1 of this present Article the identity card of the alien will be endorsed on the blank page thereof to show that such alien was so registered.

Article III

6920

Carrying of Registration Cards by Aliens.

Every alien shall at all times carry his or her registration card endorsed in the manner prescribed in Article II of this order.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Region 3, by virtue of power vested in me, hereby

O R D E R

Article I

Definitions

In this Order -

(a) the expression "alien" means a person who is a national of any State other than Italy; and

(b) the expression "enemy alien" means a person who is a national of any of the following States, that is to say, Bulgaria, Finland, Germany, Japan, Rumania, San Marino, and Siam.

Article II

Registration of Aliens.

Section 1. Every alien shall, on or before 1 April 1944, present himself or herself in person to the local authority of Public Safety of the Commune in which that alien resides, for registration.

Section 2. On the registration mentioned in Section 1 of this present Article the identity card of the alien will be endorsed on the blank page thereof to show that such alien was so registered.

Article III 6920

Carrying of Registration Cards by Aliens.

Every alien shall at all times carry his or her registration card endorsed in the manner prescribed in Article II of this order.

Article IV

Restriction of Movement of Enemy Aliens.

Notwithstanding anything contained in any Proclamation or Order to the contrary, no enemy alien shall travel more than ten (10) kilometers from his place of residence, or change his place of residence, without a permit ~~issued by the Allied Military Government~~. Application for a permit mentioned in this Section will be made in writing to the authority mentioned in Section 1 of Article II of this Order with whom the applicant registered.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Article V

Penalties.

Any person who violates the provisions of this Order shall upon conviction by an Allied Military Court be liable to imprisonment or fine, or both, with or without other lawful punishment as the Court may determine.

Article VI

Saving for Italian law.

The provisions of this Order are in addition to the provisions of the Italian law relative to aliens and do not supersede or otherwise affect such provisions of Italian law. Such provisions of Italian law will be obeyed by every alien.

Article VII

Saving for Allied personnel.

Nothing in this Order shall apply to -

(a) any person who is a member of the armed forces or the merchant navy of any of the United Nations; or

(b) any person who is a national of any of the United Nations and who is in possession of an identity card issued by the Allied Forces or the Allied Military Government or the Allied Control Commission.

Article VIII

Extent of Order and Effective Date.

This Order shall extend to the Provinces of Naples, Avellino and Benevento and shall become effective on, from and after March 1944.

6919

CHARLES POLETTI
Lieut. Colonel,
Regional Commissioner.

tp.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION

THE PREFECT OF _____ PROVINCE

According to the order of the Ministry of the Interior, and in agreement with ACC:
Seen in the Standard or Uniform Laws of P.S.

Art.1. All foreigners residing in the province of_____ will before the ____ day_____ attend at the P.S. Authorities of their residences (Questura in the chief-town, P.S. detachment office or town-halls in other communes) and give such information as may be required to lead to the issue to them of an alien permission to stay.

Any time foreigners change their residences moving from one comune to another they will,within three days; attend again at the new P.S. authorities.

Art. 2. All foreigners will at all times carry with them their identification cards and will produce the same on demand to any member of the Allied or Italian police.

Art. 3. If any foreigner shall lose his or her identification card; he or she will at once report the fact to the authority by which such card was issued.

Art. 4. This order applies to all foreigners except:

(a) All persons who are under the age of 15 years.
(b) Members of the Allied Military Forces.
(c) Foreign civilians, belonging to any nation, who have come to Italy after the arrival of the Allied Military Forces to absolve special services by the Allied Military Forces.
(d) Non-Italian nationals who are whole time residents in camps or quarters under the supervision of personnel of the Allied Control Commission. Said non-Italian nationals cannot go farther than 10 kilometers from the camps or quarters without a special authorization of the Camps or Quarters Commandants.
All persons who are excepted by the foregoing section from the provisions of this Order shall become liable thereto immediately upon their ceasing to fall within one of the excepted categories.

Art. 5. The movement of all nationals of Germany, Japan, Hungary, Bulgaria, Rumania and Finland is restricted to a distance of ten kilometres from their places of residence.

In cases of evident necessities, they may be granted to travel further than ten kilometres. Such endorsements will be released - after a thorough examination of such application, by the Questura, to which the applicants will report in person, if living in the chief-town. If applicants live in other communes the application will be sent to the Questura by the local P.S. Authorities (P.S. detachment offices or communes.)

Any person who violates any provision of this Order shall be punished according to the law.

All agents of public Forces are charged with the execution of the present order.

6318

Date _____

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

another they will, within three days, attend again at the new P.S. authorities.

Art. 2. All foreigners will at all times carry with them their identification cards and will produce the same on demand to any member of the Allied or Italian police.

Art. 3. If any foreigner shall lose his or her identification card, he or she will at once report the fact to the authority by which such card was issued.

Art. 4. This order applies to all foreigners except:

(a) All persons who are under the age of 15 years.
(b) Members of the Allied Military Forces.
(c) Foreign civilians, belonging to any nation, who have come to Italy after the arrival of the Allied Military Forces to absolve special services by the Allied Military Forces.
(d) Non-Italian nationals who are whole time residents in camps or quarters under the supervision of personnel of the Allied Control Commission. Said non-Italian nationals cannot go farther than 10 kilometers from the camps or quarters without a special authorization of the Camps or Quarters Commandants.

All persons who are excepted by the foregoing section from the provisions of this Order shall become liable thereto immediately upon their ceasing to fall within one of the excepted categories.

Art. 5. The movement of all nationals of Germany, Japan, Hungary, Bulgaria, Rumania and Finland is restricted to a distance of ten kilometres from their places of residence.

In cases of evident necessities, they may be granted to travel further than ten kilometres. Such endorsements will be released - after a thorough examination of such application, by the Questura, to which the applicants will report in person, if living in the chief-town. If applicants live in other communes the application will be sent to the Questura by the local P.S. Authorities (P.S. detachment offices or communes.)

Any person who violates any provision of this Order shall be punished according to the law.

All agents of Public Forces are charged with the execution of the present order.

6918

Date_____

PREFETTO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION

MINISTERO DELL'INTERNO

H2H

N. AA3/010021 P.S.

SUBJECT: Sojourn of Foreigners to Italy.

TO : P.S. Sub-Com., ACC, Salerno

The Prefettura has recently issued the attached order by which foreigners are required to have a sojourn certificate from the Italian P.S. authorities. The following persons are excepted from such requirement:

a) Minors under 15 years of age.
b) Members of the Allied Forces.
c) Citizens of nations in war against Germany, and Japan provided they have identity papers issued by the Allied Government.
d) Citizens of nations at war against Germany and Japan who are employed by nations at war with said nations.
e) Non-Italian elements who have filled the form issued by the Allied Military Government and who have been given a temporary certificate of identification by the Sub-Commission of Interned and Displaced Persons, or who, in any case, are living in camps or quarters under the supervision of that sub-commission.

While, according to Art. 132, 1st chapter of P.S. law, foreigners who have sojourn certificates are required to renew them where a change of residence takes place, citizens at war with Germany or Japan are not required to do so providing they have identity papers issued by either the Allied Government or the Sub-Commission of Interned or Displaced Persons.

If the above were not so, this Ministry, though thinking it advisable to maintain the exception stated in above order of the Prefetture of Salerno for those groups mentioned in a), b), d), and the last part of e), would suggest that those also included in c) and in the first part of e), should also have sojourn certificates. This would not only bring up-to-date the status of all foreign civilians residing in liberated Italy, who are not employed by the Allied Forces or residing in camps under the supervision of the Sub-Commission of Interned or Displaced Persons, but would enable the Allied authorities to keep a better check on the movements of such persons especially where change of residence is involved by simply applying to the Italian P.S. offices.

We would appreciate your opinion on this matter so that this Ministry may issue orders to the Prefetture controlled by the Royal Government, so as to establish a uniform system of procedure.

C317

MINISTRO.

Salerno 20 marzo 1944

Ministero dell'Interno

N. 443/010021 P.S.

Risposta alla lettera

N. ..... *del* All.1

OGGETTO

Soggiorno degli stranieri
in Italia.

ON.LE COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
Sottocommissione Pubblica Sicurezza
S A L E R N O

Dalla Prefettura di Salerno è stata recentemente emanata l'unita ordinanza relativa all'obbligo fatto agli stranieri di munirsi del foglio di soggiorno presso le Autorità di P.S. italiane. Da detto obbligo sono dispensate le seguenti categorie di persone:

a) minori degli anni 15;

b) membri delle Forze Alleate;

c) cittadini di Nazioni in guerra con la Germania e col Giappone, purchè siano in possesso di un documento di identità rilasciato dal Governo Alleato;

d) cittadini di Nazioni in guerra con la Germania e col Giappone che siano impiegati presso Forze Militari di Nazioni in guerra con gli stati predetti;

e) elementi non italiani, che hanno compilata la scheda emanata dal Governo Militare Alleato ed ai quali è stato rilasciato un documento di identità provvisorio, dalla Sottocommissione per internati e dislocati, o che, comunque, risiedano in campi o quartieri sotto la sorveglianza di persone addette a tale Sot=

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

N. ..... del .....

SALERNO

OGGETTO

Soggiorno degli stranieri
in Italia.

Dalla Prefettura di Salerno è stata recentemente emanata l'unita ordinanza relativa all'obbligo fatto agli stranieri di munirsi del foglio di soggiorno presso le Autorità di P.S. italiane. Da detto obbligo sono dispensate le seguenti categorie di persone:

a) minori degli anni 15;

b) membri delle Forze Alleate;

c) cittadini di Nazioni in guerra con la Germania e col Giappone, purchè siano in possesso di un documento di identità rilasciato dal Governo Alleato;

d) cittadini di Nazioni in guerra con la Germania e col Giappone che siano impiegati presso Forze Militari di Nazioni in guerra con gli stati predetti;

e) elementi non italiani, che hanno compilata la scheda emanata dal Governo Militare Alleato ed ai quali è stato rilasciato un documento di identità provvisorio, dalla Sottocommissione per internati e dislocati, o che, comunque, risiedano in campi o quartieri sotto la sorveglianza di persone addette a tale Sottocommissione.

Al riguardo si rileva che mentre, a norma dell'art. 142 primo cap. della Legge di P.S., gli stranieri, possessori del foglio di soggiorno, sono tenuti, nel caso di trasferimento di residenza, a

*/.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

rinnovare la dichiarazione presso l'Autorità di P.S., non risulta che ad un equivalente adempimento siano obbligati verso le Autorità Alleate i cittadini delle Nazioni in guerra con la Germania e col Giappone in possesso di un documento di identità rilasciato dal Governo Alleato o dalla Sottocommissione per internati e dislocati. Ove ciò non fosse, questo Ministero, pur ritenendo di mantenere ferma la dispensa prevista nell'ordinanza della Prefettura di Salerno per gli stranieri compresi nelle categorie di cui alle lettere a), b), d) ed ultima parte della lettera e), ravviserebbe l'opportunità di far munire del foglio disoggiorno anche quelli indicati nella lettera c) e nella prima parte della lettera e). E ciò non solo per aggiornare la situazione di tutti i civili stranieri residenti nella Italia liberata, che non siano impiegati presso le Forze Alleate o dimorino in campi o quartieri posti sotto la sorveglianza della Sottocommissione per interneti e dislocati, quanto pure nell'interesse stesso delle Autorità Alleate, le quali dai riscontri che ritenessero di fare presso gli Uffici di P.S. italiani ne potrebbero seguire meglio il movimento, specie in caso di cambio di residenza.

Al riguardo tornerà gradito conoscere l'avviso di codesta On.le Commissione, perchè questo Ministero possa impartire disposizioni alle Prefetture controllate dal R.Governo, allo scopo di disciplinare in modo uniforme il servizio.

IL MINISTRO

[signature]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL PRE

della Provinc

Viste le decisioni delle Autorità Alle
strazione delle zone liberate, a sud dei
di Salerno e nelle isole, escluse Pantel
stituita al Governo Italiano;
Letto il T. U. delle Leggi di P. S.

ORD

ART. 1 - Tutti gli stranieri reside
presentarsi entro il 15 marzo p. v. all'A

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PREFETTO

rovincia di Salerr

lle Autorità Alleate, per effetto delle quali
erate, a sud dei confini settentrionali della
, escluse Pantelleria, Lampedusa e Linosa, è
ano;
eggi di P. S.

ORDINA

stranieri residenti in Provincia di Salerno,

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

FFICIO

ia di Salerno

ate, per effetto delle quali l'Amminii confini settentrionali della Provincia leria, Lampedusa e Linosa, è stata re-

INA

enti in Provincia di Salerno, dovranno

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

presentarsi entro il 15 marzo p. v. all'A
siedono, ad eccezione di quelli residen
Pagani, che si presenteranno rispettiv
Ufficio di P. S. di Nocera Inferiore, per
di soggiorno per gli stranieri nel Regno.

ART. 2 - I fogli di soggiorno dov
ressati, che dovranno esibirli ad ogni r

ART. 3 - Casi di eventuali smarr
mente denunziati alle Autorità che han

ART. 4 - Sono dispensate da tal
di persone:

a) minori di anni 15;
b) membri delle Forze Alleate;
c) cittadini di nazioni in guerra co
siano in possesso di un documento di
d) cittadini di nazioni in guerra c
siano impiegati presso Forze Militari d
e) Elementi non italiani, che hanno
verno Militare Alleato ed ai quali è sta
provvisorio, dalla Sottocommissione pe
risiedano in campi o quartieri sotto la
Sottocommissione.

Tutte le persone appartenenti alle
alle disposizioni contenute nella prese
di farvi parte.

ART. 5 - Tutte le persone di naz
se, bulgara e finlandese potranno libe
lometri dal luogo di residenza.

In casi di comprovata necessità po
oltre i 10 chilometri. Si recheranno pe

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

arzo p. v. all'Autorità Municipale del Comune
quelli residenti a Salerno, a Nocera Inferio
anno rispettivamente alla Questura di Salern
Inferiore, per le pratiche relative al rilascio d
ieri nel Regno.
soggiorno dovranno essere sempre portati d
ibirli ad ogni richiesta della Polizia Alleata o
ventuali smarrimenti dovranno essere im
torità che hanno rilasciato i documenti.
pensate da tale adempimento le seguenti c

'ze Alleate;
ni in guerra con la Germania e col Giappone
documento di identità rilasciato dal Governo
ni in guerra con la Germania e col Giapp
Forze Militari di Nazioni in guerra con gli stati
iani, che hanno compilata la scheda emanat
d ai quali è stato rilasciato un documento di
commissione per internati e dislocati, o che, co
artieri sotto la sorveglianza di persone adde

partenenti alle categorie suddette saranno
ute nella presente ordinanza non appena ce

persone di nazionalità tedesca, giapponese,
e potranno liberamente spostarsi nell'ambito
idenza.
ta necessità potranno essere autorizzati a
recheranno per tale scopo nell'Ufficio del C

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

...torità municipale del Comune ove ri-
...ti a Salerno, a Nocera Inferiore ed a
...amente alla Questura di Salerno o allo
...le pratiche relative al rilascio del foglio

...ranno essere sempre portati dagli inte-
...ichiesta della Polizia Alleata o Italiana.
...imenti dovranno essere immediata-
...no rilasciato i documenti.
...e adempimento le seguenti categorie

...n la Germania e col Giappone, purchè
...identità rilasciato dal Governo Alleato;
...on la Germania e col Giappone che
...li Nazioni in guerra con gli stati predetti;
...o compilata la scheda emanata dal Go-
...to rilasciato un documento di identità
...er internati e dislocati, o che, comunque,
... sorveglianza di persone addette a tale

... categorie suddette saranno soggette
...nte ordinanza non appena cesseranno

...zionalità tedesca, giapponese, unghere-
...ramente spostarsi nell'ambito di 10 chi-

...otranno essere autorizzati a spostarsi
...er tale scopo nell'Ufficio del Commissa-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

risiedano in campi o quartieri sotto la s
Sottocommissione.

Tutte le persone appartenenti alle
alle disposizioni contenute nella presen
di farvi parte.

ART. 5 - Tutte le persone di nazi
se, bulgara e finlandese potranno libera
lometri dal luogo di residenza.

In casi di comprovata necessità pot
oltre i 10 chilometri. Si recheranno per
rio Provinciale della Commissione Inte
gli Ufficiali di Polizia vaglieranno il caso
chiesta, visteranno il foglio di soggiorno,
zione è stata tolta, alla Questura, che a

Saranno tenute in particolare cons
debbono lasciare il luogo di residenza,
bertà, derivanti dalla razza, dalla religio

I contravventori saranno puniti a ter

Tutti gli Agenti della Forza Pubbl
della presente ordinanza.

Salerno, li 26 febbraio 1944.

Salerno, Tip. Ditta Cav. A. Volpe & figli

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

...sfollati per internati e dislocati, o che
quartieri sotto la sorveglianza di persone a

appartenenti alle categorie suddette saran
tenute nella presente ordinanza non appena

le persone di nazionalità tedesca, giappones
ese potranno liberamente spostarsi nell'amb
residenza.
vata necessità potranno essere autorizzati
Si recheranno per tale scopo nell'Ufficio de
Commissione Interalleata di Controllo di S
vaglieranno il caso, e se decideranno di acc
foglio di soggiorno, fornendo così la prova,
lla Questura, che accorderá il permesso per
n particolare considerazione le esigenze
uogo di residenza, per sottrarsi a pericoli di
razza, dalla religione o da opinioni politiche
aranno puniti a termine di legge.
della Forza Pubblica sono incaricati della
nza.

ebbraio 1944.

IL PREFE

Vacca de Do

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

...rrer nati e dislocati, o che, comunque,
...sorveglianza di persone addette a tale

...categorie suddette saranno soggette
...nte ordinanza non appena cesseranno

...ionalità tedesca, giapponese, unghere-
...ramente spostarsi nell'ambito di 10 chi-

...ranno essere autorizzati a spostarsi
...r tale scopo nell'Ufficio del Commissa-
...eralleata di Controllo di Salerno, dove
...o, e se decideranno di accogliere la ri-
...o, fornendo così la prova, che la restri-
...accorderá il permesso per viaggiare.
...siderazione le esigenze di quelli che
... per sottrarsi a pericoli di vita e di li-
...one o da opinioni politiche.
...ermine di legge.
...blica sono incaricati della esecuzione

IL PREFETTO

Vacca de Dominicis

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

41A

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. ARMY
REGIONAL PUBLIC SAFETY OFFICE

Dealt with by Capt Ballance

PS/6.4

13 March 1944

SUBJECT: Control of Aliens.

TO : Rear HQ. ACC (Public Safety Sub-Commission).
(Attention Captain Ballance)

1779

1. Reference memorandum AMG/14756/PS dated 5th December 1943, which was handed to me at the conference last Wednesday, I notice in para. 4 a note to the effect that the identification cards referred to in sub-par. (b) will be the subject of a further communication.

2. If such a communication has been sent, may I please be furnished with a copy.

C.T. FRANCIS
Lieut. Colonel, G.L.,
Regional Public Safety Officer.

CTF/Jb.

Dealt with verbally by Capt. Ballance

2.

6313

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(1)

WO 204/14756

404

Subject:- Security Measures: Hotel and Boarding House Registers: Aliens Registration.

Headquarters
Allied Central Mediterranean Force

Br.CONFIDENTIAL = U.S.CONFIDENTIAL

ACMF/1401/10/G(Ib).

Chief of Public Safety Sub-Commission,
Rear H.Q., A.C.C.

6 Mar 44.

1. It has been ascertained from the Security Intelligence Branch, A.C.C., that a system of registration for persons staying at hotels and boarding houses is already in operation in ITALY, and is administered by the local Questore.

2. It is requested that the Italian authorities be warned that we wish this registration procedure to be rigidly enforced both in territory administered by the Italian Government and in that under Allied Military Government.

3. Instructions are being sent to F.S./C.I.C. personnel to carry out

(a) Periodic examinations of Questori records with a view to noting new arrivals in the area and checking these against suspect or "black" lists; and

(b) Periodic checks at boarding houses and hotels, to ensure that the regulations are being complied with.

4. With regard to the procedure laid down for registration of Aliens, may we please be informed as to how far this is or can be effective? The system seems very complicated and would hardly appear practicable in view of the number of Yugoslav refugees, etc. Our letter of even number dated 24 Jan 44 addressed to A.C.C. also refers to this subject.

for Brigadier,
G(S).

SF.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

394

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

2 March, 1944

SUBJECT: Control of Aliens

TO : C. P. S.

387

1. Legal Sub-Commission (Lt.Col. Wilmer) advise that the Italian decrees relating to Aliens are only fascist in the sense that they were promulgated by a fascist government, and that, apart from any other consideration, the decrees must be retained for security reasons;

2. The following endorsement is suggested:

"1. Legal Sub-Commission has been consulted on this matter. The Sub-Commission is satisfied that the Italian decrees do not come within the purview of Proclamation 7, Article IV, and that, apart from any other consideration, the decrees must be retained for reasons of security.

2. Public Safety Sub-Commission will consult Legal Sub-Commission and all other interested Sub-Commissions in any revision of the instructions contained in letter AMG/14756/PS, dated 5 December, 1943."

117A

W. C. Ballance Capt.

W. C. BALLANCE, Capt.
Registration & Licensing

WCB/hgd

6511

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

I.J.

131

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission

ACC/rmc

ACC/14756/PS

February 1944

SUBJECT : Control of Aliens

TO : Executive Commissioner
(through Administrative Section)

1. The question of the Control of Aliens was considered by H.Q. A.M.G. and instructions were issued to R.C.A.Cs Regions I and II to re-establish the Italian system of control and deal with all aliens in accordance with letter AMG/14756/PS (copies attached).

2. Copies of the letter have been forwarded by this HQ to R.C.A.Cs. Regions III and IV.

3. Displaced Persons Sub-Commission have asked that the provisions of the letter be applied to King's Italy with the exception of paras 15 and 16.

4. In view of recent organisational and territorial changes, it is considered desirable that the AMG letter referred to in para 1 be revised in conjunction with Displaced Persons and other interested Sub-Commissions.

5. After revision, a new distribution of the letter will be made, and the matter in question can then be taken up with the Italian Government.

Paul C. Kirk

PAUL C. KIRK.
Colonel, Infantry.
Chief Public Safety Sub-Commission.

6510

ACC/4-0/L

38A

MEMORANDUM

SUBJECT: Italian Laws on control of aliens.

TO : D.C.L.C.

36A

Ref para 2 of the letter 131/16/CA of the RC & MG Sect. dated 25 Feb 44.

I. No Italian laws have been automatically repealed.

II. The provisions on the above subject can be found in
(a) the Public Safety Law (RD 18 June 1931 n. 773) Title V.
(b) Rules for execution of the law mentioned under (a) contained in RD 6 May 1940 n. 635.

III. The provisions referred to under 2 are still in force. According to the reports recently received by the Ministry these laws are being fully enforced in some Provinces (e.g. Lecce); however, some of the provisions have not been applied in other provinces subsequently to the Allied invasion.

IV. The following are the highlights of
(a) The public Safety Law Title V.
(1) Every alien must personally report within 3 days after his arrival in Italy to local Public Safety authorities and must do so every time he changes his residence within the Kingdom. ✓
(2) Under certain circumstances the duty of personal appearance before the Public Safety authorities is waived. ✓
(3) The Public Safety authorities may at any time order an alien to prove his identity and have his fingerprints taken. ✓
(4) Any person who employs an alien must report within 5 days his personal data and type of employment. ✓
(5) Any person who transfers any right in real estate located in Italy to an alien must report it within 10 days giving all details. ✓
(6) The prefect may forbid any alien to remain in areas which are in any way of interest to the defense of the State. ✓
(7) Aliens sentenced for a crime may be expelled. Ministry of Interior may order expulsion of an alien for reasons of public safety. Such expulsion is pronounced by a decree of the Ministry of Interior in agreement with the Minister of Foreign Affairs and with the consent of the Chief of Government. ✓
(8) In urgent cases prefects of the Provinces situated along the State frontier may order aliens removed from the communities close to the frontier or refuse permission to enter to aliens who cannot properly identify themselves or are without means. Such aliens may also be brought to the frontier on prefect's order.

0109

(b) The Rules for execution of the Public Safety Law.
(1) These rules provide in detail for the form and content of the report to be made by aliens and for the receipt executed by the police authorities upon presentation of the report.
(2) The aliens living in a hotel may file a report in writing. This exception applies to some other enumerated cases.
(3) The procedure for expulsion is set forth in detail.
(4) Pending the expulsion proceeding the alien may be released from custody except in the case of an alien with a criminal record or in case of a

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6 May 1940 n. 635.

III. The provisions referred to under 2 are still in force. According to the reports recently received by the Ministry these laws are being fully enforced in some Provinces (e.g. Lecce); however, some of the provisions have not been applied in other provinces subsequently to the Allied invasion.

IV. The following are the highlights of

(a) The public Safety Law Title V.

(1) Every alien must personally report within 3 days after his arrival in Italy to local Public Safety authorities and must do so every time he changes his residence within the Kingdom. ✓

(2) Under certain circumstances the duty of personal appearance before the Public Safety authorities is waived. ✓

(3) The Public Safety authorities may at any time order an alien to prove his identity and have his fingerprints taken. ✓

(4) Any person who employs an alien must report within 5 days his personal data and type of employment. ✓

(5) Any person who transfers any right in real estate located in Italy to an alien must report it within 10 days giving all details. ✓

(6) The prefect may forbid any alien to remain in areas which are in any way of interest to the defense of the State. ✓

(7) Aliens sentenced for a crime may be expelled. Ministry of Interior may order expulsion of an alien for reasons of public safety. Such expulsion is pronounced by a decree of the Ministry of Interior in agreement with the Minister of Foreign Affairs and with the consent of the Chief of Government. ✓

(8) In urgent cases prefects of the Provinces situated along the State frontier may order aliens removed from the communities close to the frontier or refuse permission to enter to aliens who cannot properly identify themselves or are without means. Such aliens may also be brought to the frontier on prefect's order.

(b) The Rules for execution of the Public Safety Law.

(1) These rules provide in detail for the form and content of the report to be made by aliens and for the receipt executed by the police authorities upon presentation of the report.

(2) The aliens living in a hotel may file a report in writing. This exception applies to some other enumerated cases.

(3) The procedure for expulsion is set forth in detail.

(4) Pending the expulsion proceeding the alien may be released from custody except in the case of an alien with a criminal record or in case of a political suspect. The fifth columnists, foreign agents and spies collecting infromation to be used in the approaching war created an additional incentive.

A control of aliens in one form of another is inoperative in the interest of the safety of Allied forces in Italy. If the present law should be repealed, a new law would have to replace it immediately. I suspect that the new law would have to contain essentially similer rules.

The entire system of Public Safety laws will have to be revised by a strong and representative government. Some of its provisions have been already repealed by Badoglio.

V. The above laws definitely bear all the earmarks of an omnipotent police state and are incompatible with the Anglo-Saxon concept of personal liberties protected by courts of law. However, a careful check on foreigners was inherent in the modern centralized European state with the fully developed system of administrative law and administrative agencies. Even the democratic

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

countries of ~~Europe~~ Europe such as France and Czeckoslovakia applied a similar scheme of control which was considerably broadened in the late thirties. The immediate impulse for that was the terrific wave of dislocated population which has flooded Europe. The fifth columnists and foreign agents and spies collecting information to be used in the approaching war created an additional incentive.

A control of aliens in one form or another is inoperative in the interest of the safety of Allied Forces in Italy. If the present law should be repealed a new law would have to replace it immediately. I suspect that the new law would have to contain essentially similar rules.

The entire system of Public Safety laws will have to be revised by a strong and representative government. Some of its provisions have already ~~by~~ been repealed by Badoglio.

PS - 1 March 44

6508

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(2)

37A

Public Safety Act - Examination
(Registration and Licensing) in of the
opinion that the Italian decrees
relating to the Control of Aliens
are not based on "fascist" law, and
that they do not come within the purview
of Proclamation 7, Article IV.

Aliens are controlled in all
European countries, and the Italian
decrees do not differ in any material
respect from the English law
relating to the same subject.

Also Legal Advr. Economic Section.

H.C. Ballance Capt.
25 Jan. 44

6307

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

364

Ref/131/16/CA 1st Ind. NKP/mrh
HQ, R.C. & M.G. SECTION, HQ, A.C.C., APO 394, 25 Feb. 1944.

To: Chief Public Safety Sub-Commission, HQ, AOD, APO 394.

PA

1. Ref. par 2 of AMG/14756/1S dated 5 Dec. 1943 which instructs the re-establishment of "the existing Italian system."

2. The question arises whether the system referred to was based on "Fascist" Law, which if automatically repealed, would require a new enactment to implement the proposed control.

3. The Public Safety and Legal Sub-Commissions should collaborate in any revisions of this directive, consulting also with the Interniees and Displaced Persons Sub-Commission.

By Direction of the Chief

NORMAN E. FISKE,
Colonel, Cavalry,
Deputy Executive
Commissioner.

6566

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File 397

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

AMG/14756/PS

22 February 1944

SUBJECT: Control of Aliens

TO : Regional Public Safety Officer (Region I.) 328 324

Ref: Your reports dated 31 January and 7 February (RPS 014.31).

1. The question of the Control of Aliens in Region I is now a matter for decision by the Italian Government.

2. Until the Government is in a position to issue directions on the matter, ACC officers in the Region will advise local Italian officials to continue to carry out the directions contained in letter AMG/14756/PS, dated 5 December, 1943, subject to the following paragraph in substitution for paragraph 10:

> "10. Special consideration will be given, however, to persons who have to leave their countries of residence because of the danger to their lives or liberties on account of their race, religion or political beliefs, and who have been satisfactorily screened."

3. With regard to the specific points raised in your reports:-

(a) It is intended that the Italian authorities shall be responsible for the arrest and custody of aliens in Region I.

(b) The Questore, Ragusa, should be advised not to intern Romano Proll, a German National, resident in that city. Proll should, however, be subject to the 10 Kms. restriction, and his alien registration card should be endorsed accordingly.

4. In future, the question of the control of aliens will be covered in your usual monthly progress reports.

PAUL G. KIRK
Colonel, Inf. 0-15
Chief, Public Safety
Sub-Commission

WCB/hcd

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Headquarters
Allied Control Commission
Public Safety Sub-Commission

Folio 31 A-B 32 A-B or addl.

C.P.S.....

✓ D.C.P.S.....

~~Civil Police~~.....

~~Special Police~~.....

~~Railways~~.....

~~Fire Brigade~~.....

Regd. Licensed.....

Adm. Officer.....

Remarks....

6304

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Co. Porter - Adopt
Thumb Ballance.
Letter should go to I
with this addition -
Add modified par 10
subparagraphs a, b, 26A
(this file) under 26D
Special consideration
to
Thumbprint.

PVK

6303

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(8)

Enclosure —

2 . . . . . and Letter ANG/(AG)SB/13,
dated 6 December 1943, subject: Instructions for
Training Parachutists in Reconnaissance for
Paragraph 10:

"10 Special equipment etc"

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Subject: Control of Aliens
To: Regional Public Safety Officer (~~Area Boss~~) Region 1.

Ref: your reports dated 31 January and
7 February (RPS 014.31).

1. The question of the control of aliens in Region 1 is now a matter for decision by the Italian Government. Until the Government is in a position to issue directions on the matter, ACC officers in the Region will advise local Italian Officials to continue to carry out the directions contained in letter AMG/4756/PS, dated 5 December, 1943.

2. With regard to the specific points raised in your reports:—

(a) It is intended that the Italian authorities shall be responsible for the arrest and custody of aliens in Region 1.

(b) The Question, Request, should be denied not to enforce Romano Poli, a German national, resident in that city. Poli should, however, be subject to the 10 P.M. restriction, and his alien registration card should be endorsed accordingly.

4. In future, the question of the control of aliens will be covered in your monthly progress reports.

6501

Lt. Col. A.M.G. etc.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

0 Ofle 34A

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 534

16 February 1944

ACC/14756/PS

SUBJECT: Control Aliens

TO : Executive Commissioner
(through Administrative Section)

1. The question of the Control of Aliens was considered by H.Q. ACC, and instructions were issued to R.C.A.Os Regions I and II to reestablish the Italian system of control and deal with all aliens in accordance with letter ACC/14756/PS (copies attached).

2. Copies of the letter have been forwarded by this HQ to R.C.A.Os, Regions III and IV.

3. Displaced Persons Sub-Commission have asked that the provisions of the letter be applied to King's Italy with the exception of paras 15 and 16.

4. In view of recent organisational and territorial changes, it is considered desirable that the ACC letter referred to in para 1 be revised in conjunction with Displaced Persons and other interested Sub-Commissions.

5. After revision, a new distribution of the letter will be made, and the matter in question can then be taken up with the Italian Government.

Die 30/CA (RC+MG)
Referred
B. 16/2.

PAUL G. KIRK
Colonel, Infantry
Chief, Public Safety
Sub-Commission

WCB/hgd

6900

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Folio 4 for 1926

C.P.S.

D.C.P. Dkt/Ry

Civil Police..

Special Police

Prisons

Fire & CD..

Regn. & Licensing

Adm. Officer..

Remarks.

Draft minute to Foreign Office (through Indian diplomatic channel) stating what has been done in regard to Afghan contrabd.

Dkt/Ry
13/2/26

Sir
Draft attached
re Baluchistan Govt.
1572

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DRAFT

3314

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission

February 1944

ACC/14756/PS

SUBJECT : Control of Aliens

To : Executive Commissioner
(through Administrative Section)

1. The question of the Control of Aliens was considered by Mil. Sub. and instructions were issued to R.C.A.Cs Regions I and II to re-establish the Italian system of control and deal with all aliens in accordance with letter ACC/14756/PS (copies attached).

2. Copies of the latter have been forwarded by this H. to R.C.A.Cs. Regions III and IV.

3. Displaced Persons Sub-Commission have asked that the provisions of the letter be applied to Jugo Slavs only with the exception of paras 15 and 16.

4. In view of recent organisational and territorial changes, it is considered desirable that the ACC letter referred to in para 1 be revised in conjunction with Displaced Persons and other interested Sub-Commissions.

5. After revision, a new distribution of the letter will be made, and the matter in question can then be taken up with the Italian Government.

PAUL G. KIRK,
Colonel, Infantry,
Chief Public Safety Sub-Commission.

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C 14756 Salerno 5407 321

FILE: RPS 014.31 1st Ind.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT SICILY REGION HEADQUARTERS APO 394

7/2/44

TO: Chief, Public Safety Sub-Commission, HQ AMG

1. Forwarded in accordance with memo cited in par. 1 basic communication.

2. As shown in the basic letter general progress has been made in the registration.

3. The responsibility for the arrest and custody of male German aliens is not clearly fixed by the letter of Instruction. Is it intended that the responsibility be assumed entirely by the Italian authorities and if not what agency is responsible for carrying out this provision of par. 7 a of the letter of instructions?

for CHARLES POLETTI
Lt. Colonel
Regional Civil Affairs Officer

6999
361 0

2.

1

32B

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394.

FILE : RPS 014.31. RI/514/CPS/JTM.
31/1/44.

SUBJECT : Control of Aliens (Stranieri).

TO : Chief, Public Safety Division, A.M.G. Headquarters.

THRU : Chief, Public Safety Division and R.C.A.O.,
Region 1 Headquarters.

Referring to Allied Military Government Headquarters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14736/PS). 17+

1. On 22nd December, 1943, the necessary instructions, based on the above-quoted directive, were issued to SCAO's and Questori throughout Sicily, and the following Progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with paragraph 16 of the Headquarters memorandum:

Palermo Province : The Questore of Palermo has re-established the Italian system of Alien Control. All aliens entering the Province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the Prisoner of War Camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian Alien Control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should crop up, such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslavakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 10 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore

Copy

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Referring to Allied Military Government Headquarters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14756/PS).

1. On 22nd December, 1943, the necessary instructions, based on the above-quoted directive, were issued to SCAO's and Questori throughout Sicily, and the following Progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with paragraph 16 of the Headquarters memorandum:

Palermo Province : The Questore of Palermo has re-established the Italian system of Alien Control. All aliens entering the Province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the Prisoner of War Camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian Alien Control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should crop up, such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslavakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 10 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore to immediately keep a register in which to note particulars of all such applications.

Trapani Province : In compliance with directions, the Questore, with the cooperation of the CC.RR., has re-established the existing Italian scheme of alien (stranieri) control within the province of Trapani, including the checking of all existing records. Local orders on the subject in compliance with the instructions have been published and exhibited throughout the Province. Records of all aliens have been scrutinized by the SCAPO, in conjunction with a CIC agent. Restrictions imposed on neutral aliens have been confined to reporting their arrivals and departures only into and from the Province. In addition, it has been made incumbent on all Hotel keepers and householders wherein all aliens are residing to report their presence immediately to the Questore in order to ensure complete control of movement.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 783016

Central registry of all aliens is being maintained by the Questore. To date all known non-Italian nationals numbering 23 have registered correctly. No male German nationals resident in Province.

Agrigento Province : The control of aliens was placed in the hands of the Questore immediately upon receipt of numbered memorandum No. 55, the pre-invasion machinery for the registration of aliens (which was intact) was re-established, and the CC.RR. were asked to cooperate. A notice was issued throughout the Province calling upon all aliens to register with the Questori by 25th January, 1944. The aliens have been informed of the restrictions on their movements, and the steps to be taken before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Enna Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questore to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinized as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Comuni of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the Podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S. The movement of aliens of enemy States has been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.A.O., authorizing travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Grammichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony

6598

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

by 25th January, 1944. The aliens have been informed of the restrictions on their movements, and the steps to be taken before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Enna Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questore to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinized as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Comuni of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the Podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S.
The movement of aliens of enemy States has been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.A.O., authorising travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Grammichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony of Swiss citizens. There were also some Spanish. On account of the emergency, many of them moved elsewhere. Enquiry is being carried out to trace them and as soon as possible a list will be prepared. The procedure fixed by para's 11 - 12 - 13 of numbered memorandum No. 55 will be carried out, and records kept by SCAO of the applications for such travel.

Siracusa Province : The control system for aliens has been reinstated and instructions have been issued. In due course a nominal list of all aliens residing in the Capital City and the Province will be submitted upon completion of the census. At present no male German nationals are residing in this Province.

Declassified E.O. 12356, Section 3.3/NND No. 785016

Ragusa Province : All aliens affected have been registered and their records examined in conjunction with the F.S.S. Arrangements are in hand to endorse their identification cards as directed. Only three aliens can be classified as enemy aliens, the remainder are either allied or neutral nationals. Of the three enemy aliens only one is a male and therefore subject to internment. It has been suggested, however, that he is a suitable person to be dealt with as an exception to internment, and a separate report is being submitted in regard to this.

Caltanissetta Province : Orders for the registration of Aliens with the Police have been issued throughout the Province and a total of eight aliens have complied with the directions. There are no male aliens in the Province. All Police agencies have been made conversant with the regulations relating to the control of aliens.

2. From the foregoing it will be seen that active steps have been taken to control aliens in all Provinces. Delay has been occasioned in submitting this report owing to the fact that some of the Provincial reports were mislaid, and it is anticipated that by this time action in connection with the subject is almost complete throughout Sicily. Further information will be obtained in due course.

J. T. MANUEL,
Captain,
Civil Police Section.
(Licensing and Registration.)

FORWARDED : B.J. Hefford 6.9.7

B. J. HEFFORD,
Major,
Supt., Civil Police Section.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394.

FILE : RPS 014.31. RI/514/CRS/JTM.
31/2/44.

SUBJECT : Control of Aliens (Stranieri).

TO : Chief, Public Safety Division, A.M.G. Headquarters.

THRU : Chief, Public Safety Division and R.C.A.C., Region I Headquarters.

Referring to Allied Military Government Headquarters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14756/PS).

1. On 22nd December, 1943, the necessary instructions, based on the above-quoted directive, were issued to CCRO's and Questori throughout Sicily, and the following progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with paragraph 15 of the Headquarters Memorandum

Palermo Province : The Questore of Palermo has re-established the Italian system of alien control. All aliens entering the province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the prisoner of war camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian Alien Control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should arise, such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslovakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 20 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore

6836

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 759016

Referring to Allied Military Government Headquarters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14756/PS).

1. On 22nd December, 1943, the necessary instructions, based on the above-quoted directive, were issued to AMG's one Questori throughout Sicily, and the following progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with paragraph 15 of the Headquarters Memorandum:

Palermo Province: The Questore of Palermo has re-established the Italian system of alien control. All aliens entering the Province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the Prisoner of War Camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian alien control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should occur, as such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslovakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 10 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore to immediately keep a register in which to note particulars of all such applications.

Trapani Province: In compliance with directions, the Questore, with the cooperation of the CC.RR., has re-established the existing Italian scheme of alien (stranieri) control within the province of Trapani, including the checking of all existing restrictional orders on the subject in compliance with the instructions have been published and exhibited throughout the Province. Records of all aliens have been scrutinized by the CC.RR. in conjunction with a CIC agent. Restrictions imposed on neutral aliens have been confined to reporting their arrivals and departures only into and from the Province. In addition, it has been made incumbent on all hotel keepers and householders wherein all aliens are residing to report their presence immediately to the Questore in order to ensure complete control of movement.

6896

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 735016

Central registry of all aliens is being maintained by the Questore. To date all known non-Italian nationals numbering 23 have registered correctly. No male German nationals resident in Province.

Agrigento Province : The control of aliens was placed in the hands of the Questore immediately upon receipt of numbered memorandum Nº. 55, the pre-invasion machinery for the registration of aliens (which was intact) was re-established, and the CC.RR. were asked to cooperate. A notice was issued throughout the Province calling upon all aliens to register with the Questori by 25th January, 1944. The aliens have been informed of the restrictions on their movements, and the steps to be taken before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Enna Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questore to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinized as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Comuni of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the Podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S. The movement of aliens of enemy States has been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.A.C., authorising travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Grammichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony

6895

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

by 25th January, 1944. The aliens have been informed of the restrictions on their movements, and the steps to be taken before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Enna Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questore to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinised as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Comuni of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S.
The movement of aliens of enemy States was been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.A.O., authorising travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Bramaichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony of Swiss citizens. There were also some Spanish. On account of the emergency, many of them moved elsewhere. Enquiry is being carried out to trace them and as soon as possible a list will be prepared. The procedure fixed by para's 11 - 12 - 13 of numbered memorandum 10. 55 will be carried out, and records kept by SCIO of the applications for such travel.

Siracusa Province : The control system for aliens has been reinstated and instructions have been issued. In due course a nominal list of all aliens residing in the Capital City and the Province will be submitted upon completion of the census. At present no male German nationals are residing in this Province.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ragusa Province : All aliens affected have been registered and their records examined in conjunction with the F.S.S. Arrangements are in hand to endorse their identification cards as directed. Only three aliens can be classified as enemy aliens, the remainder are either allied or neutral nationals. Of the three enemy aliens only one is a male and therefore subject to internment. It has been suggested, however, that he is a suitable person to be dealt with as an exception to internment, and a separate report is being submitted in regard to this.

Caltagirone Province : Orders for the registration of aliens with the Police have been issued throughout the Province and a total of eight aliens have complied with the directions. There are no male aliens in the Province. All Police agencies have been made conversant with the regulations relating to the control of aliens.

2. From the foregoing it will be seen that active steps have been taken to control aliens in all Provinces. Delay has been occasioned in submitting this report owing to the fact that some of the Provincial reports were invalid, and it is anticipated that by this time action in connection with the subject is almost complete throughout Sicily. Further information will be obtained in due course.

J. T. MANUEL,
Captain,
Civil Police Section.
(Licensing and Registration.)

FORWARDED :

E. J. MEFFORD,
Major,
Supt., Civil Police Section.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 779016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394.

FILE : BPS 014.31. R1/514/CPS/JTM.
31/1/44.

SUBJECT : Control of aliens (Stranieri).

TO : Chief, Public Safety Division, A.M.G. Headquarters.

THRU : Chief, Public Safety Division and R.O.A.O., Region 1 Headquarters.

Referring to Allied Military Government Headqusrters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14756/PS).

1. On 22nd December, 1943, the necessary instructions, based on the above-quoted directive, were issued to SCAO's and Questori throughout Sicily, and the following Progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with Paragraph 15 of the Headquarters memorandum:

Palermo Province : The Questore of Palermo has re-established the Italian system of Alien Control. All aliens entering the province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the Prisoner of War Camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian Alien Control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should crop up, such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslavakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 20 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Region I Headquarters.

Referring to Allied Military Government Headquarters memorandum dated 5th December on above subject (AMG/14756/25).

1. On 22nd December, 1942, the necessary instructions, based on the above-quoted directives, were issued to SCAO's and Questori throughout Sicily, and the following Progress Report showing briefly the action taken in the Provinces is submitted in compliance with paragraph 16 of the Headquarters memorandum:

Palermo Province : The Questore of Palermo has re-established the Italian system of Alien Control. All aliens entering the province must within three days report their arrival to the nearest police station. Hotel keepers and householders who let lodgings for gain must produce their registers at the Questura's office daily. Steps are being taken to arrest all adult male Germans. They will be taken to the Prisoner of War Camp situated at San Giuseppe, Palermo. Instructions have been issued restricting the movement of other enemy nationals. It is not intended to subject neutral aliens to any other restrictions than those contained in the Italian Alien Control system. If they make a temporary change of address for not more than eight days, it will not be necessary to report this to the police. All permanent changes of address and temporary changes of more than eight days must be reported. So far no exceptions to the internment provisions has been met. If one should crop up, such as on account of illness, age, etc., the necessary steps will be taken. The Questore has been instructed to give special consideration to German nationals who are natives of Czechoslovakia or any other place incorporated in the German Reich. No written application to travel more than 20 kms. has been received to date. Instructions have been issued to the Questore to immediately keep a register in which to note particulars of all such applications.

Trapani Province : In compliance with directions, the Questore, with the cooperation of the CC.RR., has re-established the existing Italian scheme of alien (stranieri) control within the province of Trapani, including the checking of all existing records. Local orders on the subject in compliance with the instructions have been published and exhibited throughout the province. Records of all aliens have been scrutinised by the SCAO, in conjunction with a CIC agent. Restrictions imposed on neutral aliens have been confined to reporting their arrivals and departures only into and from the province. In addition, it has been made incumbent on all Hotel keepers and householders wherein all aliens are residing to report their presence immediately to the Questore in order to ensure complete control of movement.

6898

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Central registry of all aliens is being maintained by the Questore. To date all known non-Italian nationals numbering 23 have registered correctly. No male German nationals resident in Province.

Agrigento Province : The control of aliens was placed in the hands of the Questore immediately upon receipt of numbered memorandum N°. 55, the pre-invasion machinery for the registration of aliens (which was intact) was re-established, and the CC.RR. were asked to cooperate. A notice was issued throughout the Province calling upon all aliens to register with the Questuri by 25th January, 1944. The aliens have been informed of the restrictions on their movements, and the steps to be taken before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Enna Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questore to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinized as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Comuni of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the Podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S. The movement of aliens of enemy States has been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.A.O., authorising travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Grammichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

restriction on their movements, and the time to be given before they can travel more than 10 kms. Notices have been distributed by the Questura together with registration forms. A card index system is maintained at Agrigento by the Questura containing all pertinent information.

Ragusa Province : There are only 5 known aliens in this Province and the necessary action has been taken by the Questure to effect their registration and that of any other aliens who might now be residing there.

Messina Province : All aliens have been directed by public announcements to report to the Police for registration by 20th January, 1944. Their records will be scrutinized as directed, and arrangements are being made for all male Germans to be arrested. The necessary action is also being taken to restrict the movement of all enemy nationals. Record cards and books are maintained at the Questura.

Catania Province : The Foreign Office of Questura has ordered the immediate re-establishment of control of aliens and the checking of existing registers. All Sindaci of Communi of the Province have been instructed concerning the registration of aliens residing in the Province. Before the Allied Occupation all aliens were registered in Offices of P.S. or by the Podesta. In no Comune of the Province exist detached Offices of P.S. The movement of aliens of enemy States has been restricted to 10 kms., unless their identity cards are signed by C.C.R.R. authorising travel more than 10 kms.
At the moment there are 6 men of German nationality living in Catania and 1 in the Comune of Acicastello. In Catania there are 5 Hungarians; another in Grammichele.
Before the Emergency there was, in Catania, a numerous colony of Swiss citizens. There were also some Spanish. On account of the emergency, many of them moved elsewhere. Enquiry is being carried out to trace them and as soon as possible a list will be prepared. The procedure fixed by para's 1 - 12 - 13 of numbered memorandum No. 55 will be carried out, and records kept by RCC of the applications for such travel.

Siracusa Province : The control system for aliens has been reinstated and instructions have been issued. In due course a nominal list of all aliens residing in the Capital City and the Province will be submitted upon completion of the census. At present no male German nationals are residing in this Province.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ragusa Province : All aliens affected have been registered and their records examined in conjunction with the F.S.S. Arrangements are in hand to endorse their identification cards as directed. Only three aliens can be classified as enemy aliens, the remainder are either allied or neutral nationals. Of the three enemy aliens only one is a male and therefore subject to internment. It has been suggested, however, that he is a suitable person to be dealt with as an exception to internment, and a separate report is being submitted in regard to this.

Caltanissetta Province : Orders for the registration of Aliens with the Police have been issued throughout the Province and a total of eight aliens have complied with the directions. There are no male aliens in the Province. All Police Agencies have been made conversant with the regulations relating to the control of aliens.

2. From the foregoing it will be seen that active steps have been taken to control aliens in all Provinces. Delay has been occasioned in submitting this report owing to the fact that some of the Provincial reports were mislaid, and it is anticipated that by this time action in connection with the subject is almost complete throughout Sicily. Further information will be obtained in due course.

J. T. Hansell,
Captain,
Civil Police Section.
(Licensing and Registration.)

FORWARDED : B. J. Hansell 6591
B. J. HANSELL,
Major,
Supt., Civil Police Section.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Memo 5422

(31A)

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

7/2/44

FILE: RPS 014.31

RIF 14756

SUBJECT: Control of Aliens

TO : Chief, Public Safety Sub-Commission, HQ AMG

(31B)

1. The attached report, dealing with the exception from internment of Romano PROLL, German nationality, is submitted in accordance with paragraph 9 of AMG HQ, memorandum dated 5th December 1943. (17A)

2. I concur with the recommendations of the SCAPO and SCAO for the Province of Ragusa that this enemy alien should not be interned.

for CHARLES POLETTI
Lt. Colonel
Regional Civil Affairs Officer

Encl. 2
1. SCAPO Ragusa rept. 10/1/44.
2. SCAO " " 13/1/44.

/31B.

NOT enclosed

36830

C O P Y

Provincial Police Office
Ragusa. 10th January 1944

313

Subject: Control of Aliens
To : S.C.A.C. Province of Ragusa
From : SCAPO " "

Nulbered Memorandum N° 55 dated 22-12-44 (Ragusa FR/ 204,31.12.43)

All aliens affected have been registered and their records examined in conjunction with the F.S.S.

Arrangements are in hand to endorse their identification cards as directed by par: 5 of the above quoted memorandum.

The list is as follows:

1. PROLL Romano, German, resident in the church of S.Giovanni Ragusa
2. ZOHRER Rosa, Ferman, resident in Scicli Via Principessa Maria,n.20
3. DONTH Amalia, German, resident in Vittoria Via R.Cancellieri n.14
4. THIS Albert, Belgium, resident in Modica, Via Domenico Savio
5. CASSAR Andreu, English, resident in Modica Via Domenico Savio
6. DE BONO Vincenzo, Maltese, resident in Modica Via Domenico Savio
7. GIORGIO Giovanni, Maltese, residente in Modica Via Domenico Savio
8. MANGION Giovahni, Maltese, resident in Modica Via Domenico Savio
9. MAROUNITCH Giovenni, Russian, residente in Ragusa Via Dante,11
10. PILUSO Lucia, French,resident in Ragusa Via 24 Maggio n.54
11. BERGER Hulda, Swiss, Resident in Vittoria, Via Fanta
12. MASMISAN Francesco, Swiss,resident in Vittoria,Via Cappellini,45
13. ROSA Giovanni, Argentin resident in Scicli Via G.Bianco n.5
14. DE HANDA Meliton, Messican, resident in Scoglitti Via Ancona n.3

Only three (N° s. 1,2 and 3) can be classified as enemy aliens; the remainder are either allied or neutral nationals.

Of the three enemy aliens only one (N.1) is a male and therefore subject to internment. I would suggest however that he is a suitable person to be dealt with as an exception to internment under pars. 9 and 10. Proll is age 30 and was born in Ulrichsberg in Upper Austria. In 1940 he became a Catholic Priest and was drafted into the German Army as chaplain in November 1941.

He arrived in Comiso to act as chaplain to the Luftwaffe at the airport on 7.7.43 and was wounded by machine bullets during the fight for the airport that took place on 11.7.43. He was discharged from the Red Gross hospital Ragusa on 17-9-43 and has since been in the custody of the Italian priest of S.Giovanni Ragusa,whom he assists in religious matters.

I have examined his papers and they appear to be in perfect order.

If approval is given to treat him as an exception to internment he will of course be subject to the restrictions as laid down.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 735016

1. PROLL Romano, German, resident in the church of S.Giovanni Ragusa
2. ZOHRER Rosa, Ferman, resident in Scicli Via Principessa Maria,n.20
3. DONTH Amalia, German, resident in Vittoria Via R.Cancellieri n.14
4. THIS Albert, Belgium, resident in Modica, Via Domenico Savio
5. CASSAR Andreu, English, resident in Modica Via Domenico Savio
6. DE BONO Vincenzo, Maltese, resident in Modica Via Domenico Savio
7. GIORGIO Giovanni, Maltese, residente in Modica Via Domenico Savio
8. MANGION Giovahni, Maltese, resident in Modica Via Domenico Savio
9. MAROUNITCH Giovanni, Russian, residente in Ragusa Via Dante,11
10. PILUSO Lucia, French,resident in Ragusa Via 24 Maggio n.54
11. BERGER Hulda, Swiss, Resident in Vittoria, Via Fante
12. MASMISAN Francesco, Swiss,resident in Vittoria,Via Cappellini,45
13. ROSA Giovanni, Argentin resident in Scicli Via G.Bianco n.5
14. DE HANDA Meliton, Messican, resident in Scoglitti Via Ancona n.3

Only three (Nº s. 1,2 and 3) can be classified as enemy aliens; the remainder are either allied or neutral nationals.

Of the three enemy aliens only one (N.1) is a male and therefore subject to internment. I would suggest however that he is a suitable person to be dealt with as an exception to internment under pars. 9 and 10. Proll is age 30 and was born in Ulrichsberg in Upper Austria. In 1940 he became a Catholic Priest and was drafted into the German Army as chaplain in November 1941.

Hz arrived in Comiso to act as chaplain to the Luftwaffe at the airport on 7.7.43 and was wounded by machine bullets during the fight for the airport that took place on 11.7.43. He was discharged from the Red Gross hospital Ragusa on 17-9-43 and has since been in the custody of the Italian priest of S.Giovanni Ragusa,whom he assists in religious matters.

I have exsamined his papers and they appear to be in perfect order.

If approval is given to treat him as an exception to internment he will of course be subject to the restrictions as laid down.

(sgd) W.I.R. WILKINS. Capt.

514/4
20 JAN 1944
A.M.G.O.T.
[illegible]
[illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

30A

HEAD-QUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

19 Jan. 1944

AMG/14756/PS

SUBJECT: Control of Aliens

TO : C. P. S.

1. The question of the control of aliens has already been considered by this headquarters, and instructions have been issued to R.C.A.O's, Regions I and II to re-establish the Italian system of alien control, and deal with all aliens in accordance with letter AMG/14756/PS, dated 5 December 1943. 17A

2. The instructions contained in this letter became effective in Region I on 22 December, vide Regional memorandum No. 55, and arrangements are now in hand to put the instructions into effect in Region II.

3. The provinces of Salerno and Potenza are located in Region II while the provinces of Naples, Benevento and Avellino are located in Region III.

4. It is understood that the Italian system of alien control was re-established in the Naples Province under the direction of C.I.C. and AMG.

5. Copies of letter AMG/14756/PS are now with the Administrative Directive for transmission to Regions III and IV (through AMG HQ, APO).

6. Paragraph 10 of the letter referred to is likely to be amended vide correspondence now with Administrative Directorate.

7. When the matter, referred to in paragraph 5 has been disposed of, action as indicated below is suggested:-

(a) Copies of letter AMG/14756/PS, as amended, and of the attached correspondence from G2, P.W.B., be forwarded to AMG. HQ. A.A.F.I.
(b) A copy of the attached correspondence be forwarded to ROAD, Region II for suitable action.
(c) G2, PWB., be informed of the action taken and furnished with copies of letter AMG/14756/PS.

2.

R.C. Ballance

R.C. BALLANCE, Capt.
Registration and Licensing.

6888

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

RESTRICTED

FM 2494

FAIRO 313

FAIRO

RESTRICTED

ROUTINE

15 JAN 44

1 (OOSO) CRIPTO

FATIMA (NEAR)

INTELLIGENCE ALLENS SUPERIOUR PHONE TWO FIVE EIGHT FIVE EIGHT CO VER PAREN FOR FARO PAREN GIA FATIMA FD TENGO PAUEN FARO FAIRT TO FATIMA NEAR FD GIVE FARO THREE ONE THREE ZERO ZERO ASSUMD FARA TEN BY SUBSTITUTING RECOMMEND INDICATION AFTER WORD QUOTE GIVEN UNQUOTE FD YOUR COMMENTS AWAITED BEFORE ACTION WILL BE TAKEN BY THIS HQ REPLY SOONEST

P.S.

Copy

6887

J. P. KINNEY,
Lt. Col., AGD,
Adjutant General

RESTRICTED

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Refugees and Displaced Persons
Division

2814

RGK/pml

ACC/50064/DP 11 January 1944

Memorandum.

Subject. Control of Aliens.

To . Chief of Staff, THRU Chief, P.S. Subcommission.

1. Recommend that the provisions of the attached letter AMG/14756/PS, from Hq, AMG, dated 5 Dec 43 be put into effect in the King's Italy with the following modifications;

(a) No inhabitant of a camp or area set aside and operated for internees, displaced persons, or refugees to be given permission to go more than 10 Kms. from that camp or area by C.A.P.O.'s or corresponding officials in the King's Italy, without the prior approval of the camp or area commandant.

(b) That the official designations, such as CAPO, CAO, and the like, be changed to correspond to the official designations used in the King's Italy.

(c) Omit paragraphs 15 and 16.

2. These regulations for the control of aliens and refugees should be put into effect with the least practicable delay.

ROBT. G. KIRKWOOD
Colonel, F. A.,
Director, Refugees
& Displaced Persons,
Allied Control Comm.

6666

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copy

CONFIDENTIAL

Coordinating Route Slip
Headquarters
~~Headquarters Army Service Command~~
~~APO 777, U.S. Army~~
Peninsular Base Section

27H

File No. _____ Date: 2 Jan '44

SUBJECT Registration of Foreigners Residing in Liberated Italy

Number each memo consecutively. Fill in each column, initial notion, draw 1 line across the sheet. Use entire width of sheet for long memoranda.

No.	From	To	Date	Has attached paper been coordinated with all concerned?
~~1~~	~~6 Jan G-2~~	~~AI~~ ~~PBS~~		
1	G-2. PBS.	AMG Hdq.	6 Jan	1. Attached letter from Italian S.I.M., with translation, forwarded for your consideration. (Sgd) J.H. ARNOLD Major FA.

6865

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

2 Jan

TRANSLATION

2 January 1944

HEADQUARTERS
Military Information Bureau
Naples

To: C.I.C.

Naples (Bank of Naples)

SUBJECT: Foreigners Residing in Liberated Italy.

For the purpose of controlling possible activity by Nazi-Fascists residing in this province, and for the purpose also to facilitate their identification and subsequent arrest, it is proposed that, in Naples, the Law Enforcement Agencies of Bronzuto, Avellino, Salerno and Caserta, issue an ordinance requiring all foreigners living in the above mentioned provinces to report to their respective police, or Office of Public Security, or Royal Carabinieri to make a prescribed declaration of their stay which would facilitate the necessary confirmation.

C. WOLFF PRINCE III.
Lt. Col. Commander

(Source: S.I.M.)

Translated by G-2 P.B.S.

6884

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

26A

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

WDB/ab

AMG/14756/PS

12 January, 1944.

SUBJECT : Control of Aliens.

TO : RCAO Region II.

Reference your letter dated 16 December, 1943 (2201/16/78) and telegram dated 3 January, 1944.

1. It was anticipated that an officer from this Headquarters would be in a position to call at Region II Headquarters and take up the matters referred to in your letter directly with your Regional Officers. It is regretted that this has not been possible to date.

2. With regard to the points raised in the letter:-

(a) The system of alien control in operation in Calabria does not take into account the existing Italian system of alien registration and control which it is intended shall be re-established throughout occupied territory and used by the authorities as a means of controlling the movement of aliens.

The Region II Order should cover Calabria as well as all other parts of the Region.

(b) It is not intended that the Aliens Order shall apply to any alien who has been screened and to whom a temporary identity document has been issued by Internees and Displaced Persons Sub-Commission, or under arrangements made by that Sub-Commission.

It is understood that the inmates of the co-internment camp in the Province of Cosenza are under the supervision of personnel attached to the sub-commission named.

(c) Details of the measures of control which will be imposed upon the different categories of aliens, apart from the 10 km. restriction which will apply to enemy nationals, should not be announced in the Regional Order.

(d) Any alien who has suffered internment or any form of persecution because of his religious or political beliefs and has been satisfactorily screened, should be accorded special consideration, and paragraph 10 of AMG letter 14756/PS dated 3 December, 1943, will be cancelled and the following paragraph substituted:

" 10. Special consideration will be given, however, to persons who have had to leave their countries of residence because of the danger to their lives or liberties on account of their race, religion or political beliefs, and who have been satisfactorily screened.

PAUL G. KIRK
Colonel, Infantry,
Chief, Public Safety Division.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

254

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

FILE: AMG/14756/PS. DATE: 11 January, 1944.

SUBJECT: Control of Aliens.

Fill in each column, initial action, and draw a line across the sheet just below initials. Number each memo consecutively in first column. Use entire width of sheet for long memoranda.

NO.	FROM	TO	DATE	
	Regional and Loc.	Chief P.S.	11 Jan. 1944.	1. In reply to attached letter ZONA and telegram NA, it is suggested that a letter be forwarded to RCAO., Region II, in the form of attached draft. 220 Lt.C. Ballance Capt.
	COS	Col L.	11 Jan 1944	Well done! JEC/C

6582

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2441

SUBJECT : Control of Aliens (Stranieri)

TO : SCAOs

174

Reference is made to letter this Hq, AMG 14756/PS, dated 5 Dec 1945, same subject.

1. In the application of paragraph 7(a) of the above letter, the special consideration mentioned in paragraph 10 will be extended to include those German nationals who by reason of race or religion may be considered as refugees from the German Reich, and anti-Nazi in their sentiments.

P.C.F.

6981

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(O) (O)

TGR 233

230

PARIGO

31 DEC 43

RESTRICTED

1005O SPOFFORD

ROUTINE

PATIGA (ACTION) FREEDOM (INFO)

230

INTERIMIST ALIUS DE POLITICAL REPERCUSSIONS FULLY APPRECIATED REPEAT YOUR OTG SIX SIX EIGHT OF THREE ZERO DECEMBER ED TRANSLATION PARIS FOR SPOFFORD PARIS TO PATIMA FOR ACTION TO FREEDOM FOR INFO ED CITE JGT/O THREE THREE TO PROPOSE ALTERING PARAGRAPH ONE ZERO OF BASIC DOCUMENT TO READ QUOTE SPECIAL CONSIDERATION WILL BE GIVEN TO PARAGRAPH PARIS ABOVE PARIS GERMAN NATIONALS WHO ARE NATIVES OF CZECHOSLOVAKIA OR ANY OTHER PLACE LATELY INCORPORATED INTO THE GERMAN REICH ED PARIS BEFORE PARIS GERMAN NATIONALS WHO BY REASONS OF RACE OR RELIGION MAY BE CONSIDERED AS REFUGEES FROM THE GERMAN REICH AND WHO PARIS HAVE BY THEIR SENTIMENTS UNQUOTE ED DOES THIS MEET YOUR OBJECTIONS

J.F. TUCKER,
LT.COL. AGD.
Adjutant General.

0340

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

R-3425

SECRET

RAD 220

RECEIVED AT: PENINSULAR BASE SECTION
SIGNAL MESSAGE CENTER

30 DECEMBER 43

SECRET

ROUTINE

TO (ACTION) : DC PHS FOR STOFORD AMG, PRAGUE

INFORMATION : NONE

FROM : FAIRM, STOFORD JOICE 23A refers.

DATE TIME SIGNED : 271723A

DATE TIME REC'D : 281307A

REFERENCE NR. : 1668

CITE : NONE

PUBLIC SAFETY SUBCOMMISSION AMG HAS PUBLISHED A DIRECTIVE TO REGIONS IN WHICH NAZIPARTEI PLANS FOR THE REGISTRATION OF FOREIGN NATIONALS IS NOT FOUND. AMONG OTHER PROVISIONS IT DECREES THAT ALL MALE GERMANS OVER 6 CENT. IN AGE WILL BE INTERNED.

AS THE ONLY MALE GERMANS AT LARGE IN SOUTHERN ITALY ARE OF JEWISH ORIGIN THE POLITICAL REPERCUSSIONS OF THEIR INTERNMENT ARE OBVIOUS.

SECRET
7052

2.

6819

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Reg' B/F 14756

HEADQUARTERS
MILITARY GOVERNMENT
ADRIAN SECTOR

4 June
Date

Suspense _____

TO	
FROM:	
Dep. Mil. Gov.	
Chief of Staff	
D.C. of Staff for (G&S)	
D.C. of Staff Admin.	
Industrial Plan	
Int. Sec.	
Pol. Sec.	
Econ & Admin Sec.	
Communications Sec.	
Economic Director	
Administrative Lar.	
Executive Off., Admin.	
G-1	
G-4	
Adjutant General	
Personnel	
Publications	
Miscellaneous	
Survey Officer	
Billeting Officer	
Mess Section Off.	
Ho Commandant	
Corps Detachment	
Regmt'l Comdr	
Sub-Command Off.	
Pub Safety	✓
For: Signature	
Concurrence	
Information	
Recommendation	
Investigation	
Necessary Action	✓
Preparation of Reply	
Direct Reply	
Initial	
See Me	
Return	
File	

Remarks:

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

21

2148A

N - 352

TWX 378

SIGNAL CORPS, UNITED STATES ARMY

TELEGRAM

RECEIVED AT

PENINSULAR BSS SECTION
SIGNAL MESSAGE CENTER

3 JANUARY 44

CONFIDENTIAL

OPERATIONAL PRIORITY

TO (ACTION) : CG PBS (FARGO) FOR KIRK

(INFORMATION) : NONE

FROM : AMD REGION II

DATE TIME SIGNED : 031200A

DATE TIME RECD : 032148A

REFERENCE NR. : RT / 67

CITE : NONE

HOLDING REGISTRATION OF ALIENS THROUGHOUT REGION PENDING REPLY TO OUR COMMUNICATION DATE 14/12/43.

6318

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFEDERAZIONE FASCISTA PROFESSIONISTI E ARTISTI

SINDACATO PROVINCIALE VETERINARI DI MATERA

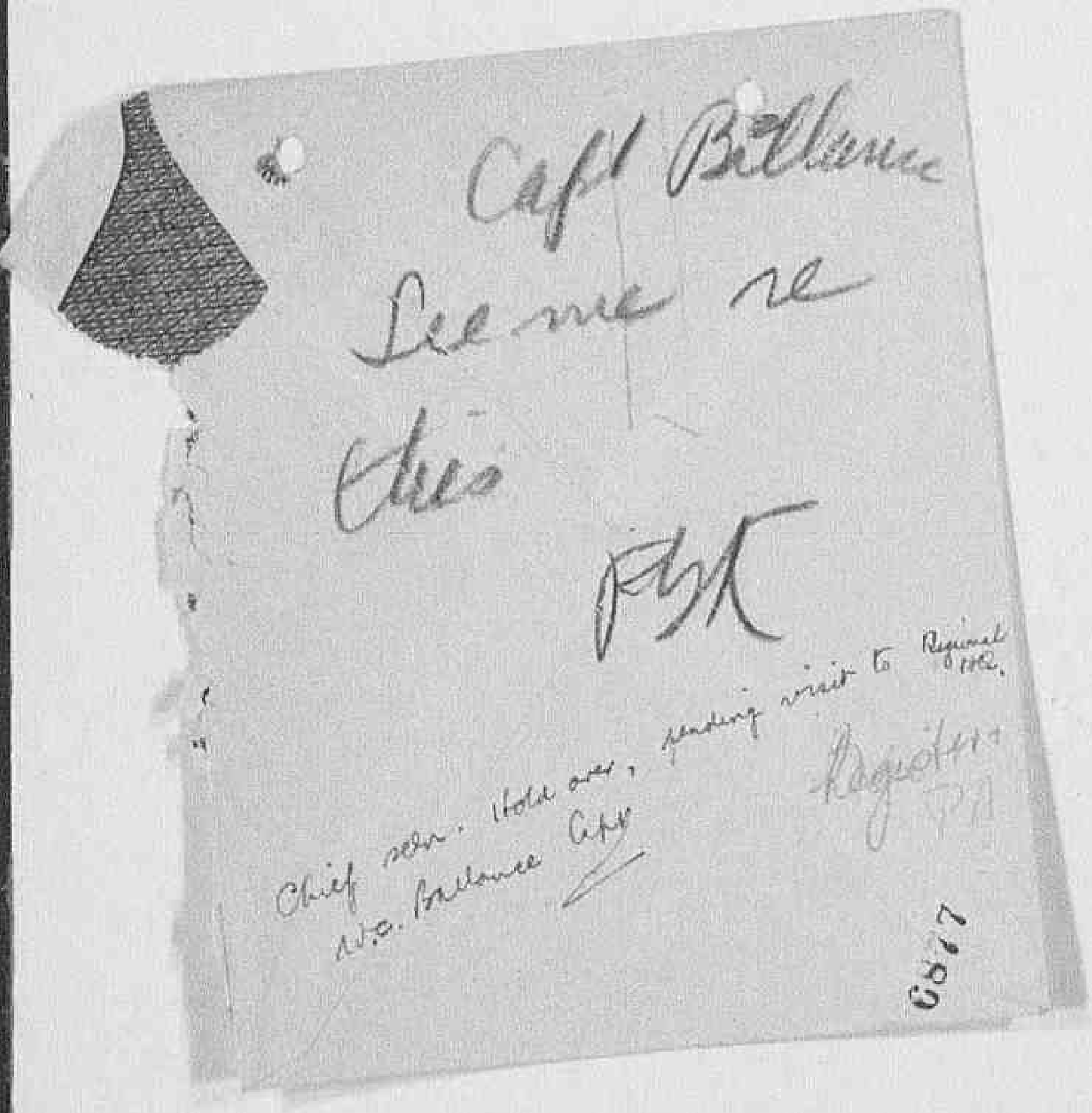
1316

Chief Public Safety Division
68 ANG
Capt Public Safety
Naples

BJ/KS
DMD

2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

AMG

Headquarters

Region 2

14 December 1943

Ref: 2201/18/78

Subject: Control of Aliens

To: Chief, Public Safety Division
HQ., AMG

1. Referring to your AMG/14756/PS there are one or two questions which we should like your advice upon before we prepare the fianl draft of a Regional Order concerning the Registration, movement, and internment of aliens.

2. The enclosure is a copy of an order which the SCAC for Calabria, that is of the three provinces of Reggio, Catanzaro, and Cosenza recently issued. As you will see, the result of the registration will not be fully known for a few days. It occurred to us that it would be advisable for us to postpone action on the Regional Order until we can estimate the nature of the problem upon the basis of the registration in Calabria.

3. There is an ex-internment camp in the Province of Cosenza where many aliens are still residing, under an organized and systematic method of control. Should the proposed Order be made applicable to persons who are already controlled in that way?

4. Is it your feeling that the Regional Order requiring registration should also contain announcement of the types of control which will be imposed upon the different categories of aliens? It is our feeling that such classification of aliens into groups of enemy aliens, neutral aliens, and allied nationals, though perhaps sound legally, would be difficult in practice to follow out, and that therefore no public announcement of the categories should be made. The German Jews, recently released from internment in this area, could not fairly or wisely be treated as enemy aliens, except in special cases. Accordingly, some further clarification of the plan which you went us to follow in making your paragraphs 6 & 16 effective would be appreciated.

for Mark DeW. Howe, Major, AUS,
C.H. McCartney, Lt. Col., Inf;
RCAO, Region 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
OF CALABRIA

208

ORDER NO.5

I, PETER RENNEL RODD, Lieutenant Colonel Senior Civil Affairs Officer of Calabria hereby order as follows:
1) All civilians male or female above the age of 14 years who are not of Italian Nationality shall from the 16th December 1943 carry with them at all times an identity card issued by the Allied Military Government in addition to any other identity documents they may have:
2) Any such Civilians losing his identity card shall notify AMGOT H.Q. Crotone of such loss within 24 hours.
3) Any civilian over the age of 14years not being an Italian national who is found after the 16th December 1943 not to be in possession of an identity card of the type required in article 1 hereof or is unable to prove that he has notified AMGOT H.Q. of the loss thereof as provided in article 2 hereof shall be considered to have wilfully disobeyed an order given under the authority of the Allied Military Government and shall upon conviction by Allied Military Court be liable to punishment as mentioned in Proclamation No.2 Article II

P.R. RODD
Lt., Col.
S.C.A.O.

6875

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
OF CALABRIA.

NOTICE No.1

1) The attention of all civilians other than Italian nationals is directed to order No.5 of the Allied Military Government of Calabria.

2) The identity cards referred to in the said order will be issued at the following Registration Offices at the times mentioned

CATANZARO (Prefects Palace) (Palazzo del Prefetto)	5 Dec. 11.00 to 18.00 hrs ore
COSENZA (Prefects Palace) (Palazzo del Prefetto)	7 Dec. 12.00 to 18.00 hrs ore
CAMPO FERRAMENTI TAMBIA (Directors Office) (Ufficio del Direttore)	9 Dec. 12.00 to 18.00 hrs ore
REGGIO DI CALABRIA (Prefects Palace) (Palazzo del Prefetto)	14 Dec. 08.30 to 18.00 hrs ore

6874

3) Applications for identity cards must be made by each applicant in person at one of the Registration Offices referred to above.
4) Each applicant must be provided with passport size photographs of himself.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

iii) Applications must attend together with all members of their family group: no identity card will be issued to any member of the family group without all the other members of the family group.

F.R. REDD
Lt., Colo.,
S.C.A.C. Calabria

HEADQUARTERS
24 DEC 1943
AMG

0197 Adm Div - 1
(for Legal) - 2
(for P.S) - 2

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

22/12/43

Regr. & B/F 14756

NUMBERED MEMORANDA:
NO. 55:

CONTROL OF ALIENS

1. General.
Unrestricted movement on the part of aliens constitutes a possible danger to security. The action indicated below will be initiated immediately, and special attention will be directed to resorts and cultural centres where aliens congregate.

2. Re-establishment of Italian System of Registration.
The Questori will re-establish the existing Italian system of alien (stranieri) control forthwith and check all existing records. The CC.RR. are also being directed to co-operate.

3. Publication of Local Orders.
S.C.A.O.'s will arrange for Local Orders to be published by which:

a. All non-Italian nationals will be required to register before a given date with the police authority which normally deals with registration.

b. The movement of all enemy nationals will be restricted to 10 kms. from their residence, unless the alien identification cards issued to them have been endorsed by a C.A.P.O. authorizing them to probeed beyond the stated 10 kms.

4. The instructions contained in paragraph 3(a) will not apply in the case of:

a. Members of the Allied Armed Forces.

b. Allied Nationals in possession of personal identification cards which have been issued by A.M.G. (The identification cards referred to in this sub-paragraph will be the subject of a further communication).

c. Allied Nationals who have entered the country to perform services for the Allied Military Forces.

0872

5. Endorsement of Alien Identification Cards.
An endorsement will be made on the blank page of the identification card of every alien who registers under the Orders referred to in paragraph 3 to show that the alien has so registered.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1. General.
Unrestricted movement on the part of aliens constitutes a possible danger to security. The action indicated below will be initiated immediately, and special attention will be directed to resorts and cultural centres where aliens congregate.

2. Re-establishment of Italian System of Registration.
The Questori will re-establish the existing Italian system of alien (stranieri) control forthwith and check all existing records. The CC.RR. are also being directed to co-operate.

3. Publication of Local Orders.
S.C.A.O.'s will arrange for Local Orders to be published by which:

a. All non-Italian nationals will be required to register before a given date with the police authority which normally deals with registration.

b. The movement of all enemy nationals will be restricted to 10 kms. from their residence, unless the alien identification cards issued to them have been endorsed by a C.A.O. authorizing them to proceed beyond the stated 10 kms.

4. The instructions contained in paragraph 3(a) will not apply in the case of:

a. Members of the Allied Armed Forces.

b. Allied Nationals in possession of personal identification cards which have been issued by A.M.G. (The identification cards referred to in this sub-paragraph will be the subject of a further communication).

c. Allied Nationals who have entered the country to perform services for the Allied Military Forces.

6572

5. Endorsement of Alien Identification Cards.
An endorsement will be made on the blank page of the identification card of every alien who registers under the Orders referred to in paragraph 3 to show that the alien has so registered.

6. Procedure to be Followed.
The records of all aliens will be scrutinized by an Officer designated by S.C.A.O. in each Province, in conjunction with the military security services.

Copy to Col. Rogers - 1
Dis Pers. Sublorum (Bar) - 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

7. In general the following procedure will be followed:

a. All German male nationals who are adults will be interned.

b. The movement of all enemy nationals will be restricted as in paragraph 3(b).

c. Neutral aliens will be subject to such restrictions as may be decided upon by the provincial C.R.O.

8. All aliens, except those mentioned in paragraph 4, will conform with the existing Italian Law which relates to aliens.

9. Exceptions to the internment provision of sub-paragraph 7 (a) will only be made on the authority of the S.C.O. who will forthwith submit (through channels) to the Chief of Public Safety Sub-Commission, A.M.G. Headquarters, reasons therefor.

10. Special consideration will be given, however, in the case of German nationals who are natives of Czecho-Slovakia or any other place lately incorporated into the German Reich.

11. Applications to Travel More than 10 Kms.
Written application to travel more than 10 kms. will be made to the police authority referred to in paragraph 3(c).

12. Applications will be dealt with by the officer designated by the S.C.R.O. who will either approve or refer them with his recommendations to higher authority.

13. The result of all such applications will be endorsed on the blank page of the alien's identification card.

14. A record of all applications dealt with will be maintained by the Questori.

15. Internees and Displaced Persons.
Internees and Displaced Persons Sub-Commission which has been established at A.M.G. Headquarters is responsible for the welfare of internees and displaced persons of all nationalities except British and U.S. nationals. CS/1

16. Progress Reports.
The Questori will submit reports to S.C.R.O.'s by the 5th of January, as to the progress made in this matter. S.C.R.O.'s are requested to forward a comprehensive report as to the action taken in their respective Provinces in compliance with this Directive, to reach Chief, Public Safety Division, Region 1 Headquarters by the 8th of January.

Declassified E.O. 12356, Section 3.3/NND No. 785016

with the existing [illegible]

9. Exceptions to the internment provision at sub-paragraph 7 (c) will only be made on the authority of the S.C.O. who will forthwith submit (through channels) to the Chief of Public Safety Sub-Commission, A.M.G. Headquarters, reasons therefor.

10. Special consideration will be given, however, in the case of German nationals who are natives of Czecho-Slovakia or any other place lately incorporated into the German Reich.

11. Applications to Travel More than 10 Kms.
Written application to travel more than 10 kms. will be made to the police authority referred to in paragraph 3(c).

12. Applications will be dealt with by the officer designated by the S.C.O. .O. who will either approve or refer them with his recommendations to higher authority.

13. The result of all such applications will be endorsed on the blank page of the alien's identification card.

14. A record of all applications dealt with will be maintained by the Questori.

15. Internees and Displaced Persons.
Internees and Displaced Persons Sub-Commission which has been established at A.M.G. Headquarters is responsible for the welfare of internees and displaced persons of all nationalities CSM/1 British and U.S. nationals.

16. Progress Reports.
The Questori will submit reports to S.C...O.'s by the 5th of January, as to the progress made in this matter. S.C...O.'s are requested to forward a comprehensive report as to the action taken in their respective Provinces in compliance with this Directive, to reach Chief, Public Safety Division, Region I Headquarters by the 8th of January.

Charles Poletti

CHARLES POLETTI
Lt. Colonel
Regional Civil Affairs Officer

DISTRIBUTION:

Questori	-9
Prefetti	-9
Dr. Medici	-2
Public Safety Div.	-9
Others	-35

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GOVERNO MILITARE ALLEATO
QUARTIERE REGIONALE SICILIA
AFO 394

22/12/43

ORDINANZA:
NO. 55:

CONTROLLO DEGLI STRANIERI

In Generale

1. Il movimento senza restrizioni da parte degli stranieri costituisce un possibile pericolo alla sicurezza. Il procedimento sotto indicato sarà messo in vigore immediatamente, e sarà dato attenzione speciale ai luoghi culturale dove si congregano gli stranieri.

Ristabilimento del Sistema di Registrazione Italiano.

2. I Questori ristabiliranno immediatamente il sistema di controllo degli stranieri e verificheranno tutti i registri vigenti; anche l'arma dei CC.RR. è stata diretta di collaborare.

Pubblicazione degli Ordini Locali.

3. I Capi Superiori degli Affari Civili provvederanno per la pubblicazione degli Ordini Locali dai quali:

   a. Tutti i nazionali non-italiani siano obbligati a registrare prima di una certa data coll'autorità poliziesca la quale normalmente si ne occupa della registrazione.

   b. Il movimento di tutti i nazionali nemici sia ristretto a km. 10, dal loro domicilio, a meno che le loro carte d'identità non siano soscritte da un Capo degli Affari Civili autorizzandoli di procedere oltre i detti 10 km.

4. Le istruzioni del paragrafo n° 3(b) non sono applicabili in caso dei

   a. Membri delle FF.....

   b. Nazionali Alleati in possesso delle carte d'identità personali emesse dal Governo Militare Alleato. (Le carte d'identità alle quali si riferisce questo paragrafo saranno oggetto di altra comunicazione).

   c. Nazionali Alleati che siano entrati nel regno per prestare servizio per le Forze Militare Alleate.

Sottoscrizione delle Carte d'identità degli Stranieri.

5. La sottoscrizione sarà fatta sulla pagina vuota della carta d'identità d'ogni straniero che si registra sotto gli ordini di

6370

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1. Il movimento senza restrizioni da parte degli stranieri costituisce un possibile pericolo alla sicurezza. Il procedimento sotto indicato sarà messo in vigore immediatamente, e sarà diretto attenzione speciale ai luoghi culturali dove si congregano gli stranieri.

Ristabilimento del Sistema di Registrazione Italiano.

2. I Questori ristabiliranno immediatamente il sistema di controllo degli stranieri e verificheranno tutti i registri vigenti, anche l'opera dei CC.RR. è stata diretta di collaborare.

Pubblicazione degli Ordini Locali.

3. I Capi Superiori degli Affari Civili provvederanno per la pubblicazione degli Ordini Locali dai quali:

   a. Tutti i nazionali non-italiani siano obbligati a registrarsi prima di una certa data coll'autorità poliziaria la quale normalmente si ne occupa della registrazione.

   b. Il movimento di tutti i nazionali nemici sia ristretto a Km. 10, dal loro domicilio, a meno che le loro carte d'identità non siano sottoscritte da un Capo degli Affari Civili autorizzandoli di procedere oltre i detti 10 Km.

4. Le istruzioni nel paragrafo n° 3(b) non sono applicabili in caso dei

   a. Membri delle FF.AA.

   b. Nazionali Alleati in possesso delle carte d'identità personali emesse dal Governo Militare Alleato. (Le carte d'identità alle quali si riferisce questo paragrafo saranno oggetto di altra comunicazione). 6870

   c. Nazionali Alleati che siano entrati nel regno per prestare servizio per le Forze Militari Alleate.

Sottoscrizione delle Carte d'Identità degli Stranieri.

5. La sottoscrizione sarà fatta sulla pagina vuota delle carte d'identità d'ogni straniero che si registra sotto gli ordini ai quali si riferisce il paragrafo n° 3, affinché si indichi che il detto straniero è stato registrato.

Procedura da Seguire.

6. I registri di tutti gli stranieri saranno scrutinati da un Ufficiale nominato dal Capo Superiore degli Affari Civili in ogni Provincia assieme coi servizi di sicurezza militare.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

7. In generale la seguente procedura sarà seguita:

a. Tutti gli uomini di nazionalità tedesca saranno internati.

b. I movimenti di tutti i nazionali nemici saranno ristretti come nel paragrafo n° 3(b).

c. Gli stranieri neutri saranno soggetti a tali restrizioni come imporrà il Capo Provinciale degli Affari Civili addetto alla Polizia.

8. Tutti gli stranieri, eccetti quelli indicati nel paragrafo n° 4, rimangono soggetti alla legge italiana vigente che tratta degli stranieri.

9. Le eccezioni al provvedimento sul internamento (paragrafo 7, a) saranno fatte solo sotto l'autorizzazione del Capo Superiore degli Affari Civili che immediatamente sommetterà (per mezzo delle gerarchie) al Capo della Pubblica Sicurezza (Sotto-Commissione) Quartiere Generale del Governo Militare Alleato i suoi motivi.

10. Però, i casi dei nazionali tedeschi nati nella Czecho-slovakia o qualsiasi altro luogo ultimamente incorporato nello stato tedesco, riceveranno considerazione speciale.

Richieste per Viaggi di Più di Km. 10.

11. Le richieste per iscritto per viaggi di oltre km. 10 saranno fatte all'autorità poliziesca indicata nel paragrafo 3(c).

12. Le richieste verranno trattati dal ufficiale nominato dal Capo Civili, i quali o approveranno le domande o le riferiranno colle sue raccomandazioni ai suoi superiori.

13. I risultati di ogni tale domanda saranno scritti sulla pagina vuota della carta d'identità dello straniero.

14. Un registro di tutte le domande sarà mantenuto dai Questori.

Internati e Persone Smosse

6869

15. La sotto-commissione degl'internati e delle persone che trovansi smosse dalle loro terre, stabilita al Quartiere Generale del Governo Militare Alleato ha la responsabilità del benessere dei detti internati e persone smosse di qualsiasi nazionalità salvo i nazionali Britannici e quelli degli S.U.

Relazioni Progresso

16. I Questori faranno, non più tardi del 5 gennaio, relazioni al Capo Superiore degli Affari Civili sul progresso fatto in queste affare. I Capi Superiori degli Affari Civili sono richiesti di fare una relazione comprensiva di quello che si è fatto nelle loro rispettive Provincie entro quella data.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9. Le eccezioni al provvedimento sul internamento (paragrafo 7, c) saranno fatte solo sotto l'autorizzazione del Capo Superiore degli Affari Civili che immediatamente sommetterà (per mezzo delle gerarchie) al Capo della Pubblica Sicurezza (Sotto-Commissione) Quartiere Generale del Governo Militare Alleato i suoi motivi.

10. Però, i casi dei nazionali tedeschi detti nella Czecho-slovakia o qualsiasi altro luogo ultimamente incorporato nello stato tedesco, riceveranno considerazione speciale.

Richieste per Viaggi di Piu di Km. 10.

11. Le richieste per iscritto per viaggi di oltre Km. 10 saranno fatte all'autorità poliziesca indicata nel paragrafo 3(c).

12. Le richieste verranno trattati dal ufficiale nominato dal Capo Civili, i quali o approveranno le domande o le riferiranno colle sue raccomandazioni ai suoi superiori.

13. I risultati di ogni tale domanda saranno scritti sulle pagine vuote delle carte d'identità dello straniero.

14. Un registro di tutte le domande sarà mantenuto dai Questori.

6869

Internati e Persone Smoste

15. La sotto-commissione degl'internati e delle persone che trovansi smoste dalle loro terre, stabilita al Quartiere Generale del Governo Militare Alleato ha la responsabilità del benessere dei detti internati e persone smoste di qualsiasi nazionalità salvo i nazionali Brittanici e quelli degli S.U.

Relazioni Progresso

16. I Questori faranno, non più tardi del 5 gennaio, relazioni al Capo Superiore degli Affari Civili sul progresso fatto in queste affare. I Capi Superiori degli Affari Civili sono richiesti di fare una relazione comprensiva di quello che si è fatto nelle loro rispettive Provincie sotto questo direttivo. Queste ultime relazione deve pervenire al Capo della Divisione di Pubblica Sicurezza, Quartiere Generale, Regione n° 1, non più tardi del 8 gennaio.

CHARLES POLITI
Ten. Colonnello
Capo Regionale degli Affari Civili

DISTRIBUTION:

F
Questori -9
Prefetti -9
Dott. Medici -2
Divisioni P.S. -9
Opere -35

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DRAFT

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

APO

Kk/ab

AMG/14756/PS

8 December, 1943.

SUBJECT : Control of Aliens (Standard).

TO : 15 Army Group,

1. Aliens (Standard) residing in Regions I and II will be subject to a system of control as set out in AMG letter 14756/PS dated 5 December, 1943.

2. Two copies of the letter referred to in paragraph 1 are forwarded herewith for information.

3. A uniform system of control throughout all parts of Italy occupied by the Allied Forces is regarded as essential.

4. It is suggested that:

(a) Instructions similar to those contained in AMG letter 14756/PS dated 5 December, 1943, be issued to all Regions or parts of Regions under the control of 15 Army Group, AAIC

(b) The registration and vetting of aliens be dealt with as soon as practicable after territory falls to the Allied Forces.

(c) 15 Army Group AG keep this Headquarters advised as to the general situation with regard to the control of aliens in the territory under its control.

For the Commanding General:

CHARLES M. SPOFFORD
Colonel, G.S.C.
Acting Chief of Staff.

Encl:
AMG/14756/PS of 5 Dec 43 (10 copies)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

174

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

Rec 24 H

WCB/rj

5 December 1943.

AMG/14756/PS

SUBJECT : Control of aliens (Stranieri).

TO : Regional Civil Affairs Officers.

GENERAL

1. Unrestricted movement on the part of aliens constitutes a possible danger to security. The action indicated below will be initiated immediately, and special attention will be directed to resorts and cultural centres where aliens congregate.

RE-ESTABLISHMENT OF ITALIAN SYSTEM OF REGISTRATION

2. The Questore will be instructed to re-establish the existing Italian system of alien (stranieri) control, and check all existing records.

PUBLICATION OF LOCAL ORDERS

3. Local Orders will be published in which :-

(a) all non-Italian nationals will be required to register before a given date with the police authority who normally deals with alien registration;

(b) the movement of all enemy nationals will be restricted to 10 Kms. from their residence unless the alien identification cards issued to them have been endorsed by a CAO, authorising them to proceed beyond the stated 10 Kms.

4. The instructions contained in paragraph 3(a) will not apply in the case of :-

(a) members of the Allied Armed Forces, or
(b) Allied nationals in possession of personal identification cards which have been issued by AMG.

(The identification cards referred to in this sub-para 6307 will be the subject of a further communication).

(c) Allied nationals who have entered the country to perform services for the Allied Military Forces.

ENDORSEMENT OF ALIEN IDENTIFICATION CARDS

5. The identification card of every alien who registers under the Orders referred to in paragraph 3 will be endorsed in the blank page of the card to show that the alien has so registered.

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CLASSIFICATION OF ALIENS AND PROCEDURE TO BE FOLLOWED

6. The records of all aliens will be scrutinised in conjunction with the military security services. Aliens will be classified as indicated below :

(a) enemy aliens;
(b) neutral aliens;
(c) Allied nationals.

7. In general, the following procedure will be followed :

(a) all German male nationals who are adults will be interned;
(b) the movement of all enemy nationals will be restricted as in paragraph 3(b).
(c) neutral aliens will be subject to such restrictions as may be decided upon by the provincial CAPO.

8. ALL aliens, except those mentioned in paragraph 4, will conform with the existing Italian law which relates to aliens.

9. Exceptions to the internment provision of sub-paragraph 7(a) will only be made on the authority of the [illegible]O who will forthwith submit (through channels) to the Chief of Public Safety Sub-Commission his reasons therefor.

10. Special consideration will be given, however, in the case of German nationals who are natives of Czecho-Slovakia or any other place lately incorporated into the German Reich.

APPLICATIONS TO TRAVEL MORE THAN 10 KMS.

11. Written application to travel more than 10 kms. will be made to the police authority referred to in paragraph 3(a).

12. Applications will be passed to the provincial CAPO, who will either approve the application or refer them with his recommendations to higher authority.

13. The result of all such applications will be endorsed on the blank page of the alien's identification card.

14. A record of all applications dealt with will be maintained by the Questori.

INTERNEES AND DISPLACED PERSONS

15. Internees and Displaced Persons Sub-Commission which has been established at this headquarters is responsible for the welfare and care of internees and displaced persons of all nationalities except British Empire and U.S.A., Prisoners of War, and British and U.S. nationals.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PROGRESS REPORTS

16. A report as to progress will be submitted to this headquarters (Public Safety Division) on 10 January, 1944.

Paul G Kirk

PAUL G. KIRK,
Colonel, Infantry,
Chief, Public Safety Division.

DISTRIBUTION:

R.C.A.C. Region I (5)
" Region II (5)
" Region III (5)
" Region IV (5) } (thru' 15 Army Group).

COPY TO:

H.Q., A.M.G.
Interior Sub-Commission (2)
Internees and Displaced Persons Sub-Commission (2)
Administrative Directorate (3 - 1 for AFHQ)
File
Float
Spares (10)
{ Legal
Security Intelligence

5 additional copies to Adm. Div. at request of Capt. di Giacomo
9/1. 5/1.
6866

Copy on CPS
Lt Col. Martin } personal files
F. 7/12.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Capt. Ballance:- (16 A)
Go ahead with the
as per instructions on
back slip.
Pick date with which
progress report is to be
submitted.

PSK

File 14756
Re 5/12

6865

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

DUCT SLIP

3 Dec 45
Date

Sun: _____
Date

FROM		TO
	C.G. AMG	
	Pol. of S.	
	Exec Off	
	Economic Director	
	Industry & Commerce	
	Food	
	Agriculture	
	P. W. & Utilities	
	Labor	
	Interior	
	Information	
	Public Health	
	Legal	
	Public Safety	✓
	Property Control	
	Education	
	Fine Arts	
	Shipping	
	Internal Transportation	
	Telecommunications	
	Hq Commandant	
	C of Secretariat	
	Message Center	
	G-1	
	G-4	
	Displaced Persons	
	Adjutant	
	Personnel Office	
	Admin Div	

FOR:

- _____ Signature and return
- _____ Recommendation & Remark
- _____ Information & Guidance
- _____ Approval or Disapproval
- _____ Necessary Action
- _____ Investigation & Report
- _____ To note and return
- _____ File
- _____ Dispatch

REMARKS: This has been approved by Pol Sec
for use in the Post and the form has
been distributed to the Civil Affairs Sec
& offices of the Regional Govts. Other
will be printed by A.F.H.Q. by the 15th

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

16A

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division
Registration & Licensing Sub-Division

AMG/14756
AMG/1111/37/PS

29 November, 1943.

SUBJECT : Control of Aliens (Stranieri)

TO : Chief of Public Safety.

1. The question of the control of aliens in the areas controlled by AMG requires consideration.

2. The matter is not likely to be greatly involved as the bulk of enemy aliens fled before the arrival of Allied Troops.

3. The question of the control of aliens in the territory under the control of the Italian Government might be taken up later with the Italian Ministry of the Interior.

4. An identification card issued by the Italian authorities to aliens is attached.

5. A draft memorandum has been prepared for issue to Regional CAO's and is also attached.

6. The purport of the draft directive has been explained to "Interior" and "Internees and Displaced Persons" Divisions, and their views sought.

7. Neither of the Divisions named are interested in aliens from a security point of view.

8. Both Divisions agree that the draft directive should be issued by Public Safety Division, but both Divisions ask that they be placed on the distribution list.

James A. Taylor
JAMES A. TAYLOR.
Major.

6063

Encl:
(i) Alien's identification card
(ii) Draft memorandum for issue to CAO's.

16

16B

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NSD No. 785016

16 B

DRAFT

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Public Safety Division

AMG/14756/PS

5 December, 1943.

SUBJECT : Control of Aliens (Stranieri)

TO : Regional Civil Affairs Officers.

GENERAL

1. Unrestricted movement on the part of aliens constitutes a possible danger to security. The action indicated below will be initiated immediately, and special attention will be directed to resorts and cultural centres where aliens congregate.

RE-ESTABLISHMENT OF ITALIAN SYSTEM OF REGISTRATION

2. The Questori will be instructed to re-establish the existing Italian system of alien (stranieri) control, and check all existing records.

PUBLICATION OF LOCAL ORDERS

3. Local Orders will be published in which :-

(a) all non-Italian nationals will be required to register before a given date with the police authority who normally deals with alien registration;

(b) the movement of all enemy nationals will be restricted to 10 KMs. from their residence unless the alien identification cards issued to them have been endorsed

by ...../

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

by a CAPC, authorising them to proceed beyond the stated 10 Kms.

4. The instructions contained in paragraph 3(a) will not apply in the case of :

(a) members of the Allied Armed Forces, or

(b) Allied nationals in possession of personal identification cards which have been issued by AMG.

(The identification cards referred to in this sub-paragraph will be the subject of a further communication).

(c) Allied nationals who have entered the country to perform services for the Allied Military Forces.

ENDORSEMENT OF ALIEN IDENTIFICATION CARDS

5. The identification card of every alien who registers under the Orders referred to in paragraph 3 will be endorsed on the blank page of the card to show that the alien has so registered.

CLASSIFICATION OF ALIENS AND PROCEDURE TO BE FOLLOWED

6. The records of all aliens will be scrutinised in conjunction with the military security services. Aliens will be classified as indicated below :

(a) enemy aliens;

(b) neutral aliens;

(c) Allied nationals.

6361

7. In general, the following procedure will be followed :

(a) all German male nationals who are adults will be interned;

(b) the movement of all enemy nationals will be restricted as

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

as in paragraph 3(b).

(c) neutral aliens will be subject to such restrictions as may be decided upon by the provincial CAPO.

8. ALL aliens, except those mentioned in paragraph 4, will conform with the existing Italian law which relates to aliens.

9. Exceptions to the internment provision at sub-paragraph 7(a) will only be made on the authority of the SCAO who will forthwith submit (through channels) to the Chief of Public Safety Sub-Commission his reasons therefor.

10. Special consideration will be given, however, in the case of German nationals who are natives of Czecho-Slovakia or any other place lately incorporated into the German Reich.

APPLICATIONS TO TRAVEL MORE THAN 10 KMS.

11. Written application to travel more than 10 kms. will be made to the police authority referred to in paragraph 3(a).

12. Applications will be passed to the Provincial CAPO, who will either approve the applications or refer them with his recommendations to higher authority.

13. The result of all such applications will be endorsed on the blank page of the alien's identification card.

14. A record of all applications dealt with will be maintained by the Questori.

INTERNEES AND DISPLACED PERSONS

15. Internees and Displaced Persons Division which has been established at this headquarters is responsible for the welfare and care of internees and displaced persons of all nationalities except

British ...../

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

British Empire and U.S.A., Prisoners of War, and British and U.S. nationals.

PROGRESS REPORTS

16. A report as to progress will be submitted to this headquarters (Public Safety Division) on 10 January 45.

PAUL G. KIRK
Colonel, Infantry,
Chief, Public Safety
Division.

Distribution:

RCHQ Region I (5)
" Region II (5)
" Region III (5) } (Three 15 Copy Groups)
" Region IV (5)

Copy to HQ. AMG:
Interior Sub-Commission (2)
Interned & Displaced Persons Sub-Commission (2)
Administrative Directorate (3 - 1 for AFHQ)

File
Spaeth (10)
Hurt

N. _____

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. — Foreigners' sojourn in Italy. — Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.

(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 251 Regolamento di P. S.)

Provincia di _____
Province - Province - Provinz

Comune di _____
Commune - Municipality - Gemeinde

Cognome _____ nome _____
Nom - Name - Zuname — prénom - surname - Vorname

paternità _____ maternità _____
paternité - paternity - Vater — maternité - maternity - Mutter

nato a _____ il _____ di razza _____
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità _____ di condizione _____
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____ data di ingresso in Italia _____
lieu de provenance - coming from? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno _____ durata del soggiorno _____
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti _____
documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompa

gnano il dichiarante _____
lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge pas supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age listed on the back of this form as living - it the declarer.
Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Reisenden begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno _____
biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitze im Königreich.

_____

_____

siti a _____
situés à - at - die sich in . . . . befinden.

6860

professione, industria o commercio in Italia _____
profession, industrie ou commerce en Italie - profession, industry or business in Italy - Handels- oder Industrieunternehmen in Italien.

il _____ 19____ - A. _____

Parte da inviarsi subito, senza foglio di trasmissione, alla R. Questura competente

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Parte da inviarsi subito, senza foglio di trasmissione, alla R. Questura competente

Cognome ..... nome .....
Nom - Name - Zuname — prénom - surname - Vorname

paternità ..... maternità .....
paternité - paternity - Vater — maternité - maternity - Mutter

nato a ..... il ..... di razza .....
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità ..... di condizione .....
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza ..... data di ingresso in Italia .....
lieu de provenance - coming from ? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien.

scopo del soggiorno ..... durata del soggiorno .....
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti .....
documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompa

gnano il dichiarante .....
lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age-listed on the back of this form-is living with the declarer.
Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno .....
bien immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitze im Königreich.

.....

.....

siti a .....
situés à - at - die sich in . . . . befinden.

6860

professione, industria o commercio in Italia .....
profession, industrie ou commerce en Italie - profession, industrie or business in Italy - Handels-oder Industrielätigkeit in Italien.

....., il ..... 19 ..... - A. .....
le - date - den.

Firma e qualifica dell' Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique
Signature and qualification of the Police Authority
Unterschrift der Polizeibehörde.

.....

.....

Firma del dichiarante
Signature du déclarant
Declarer's signature
Unterschrift des Erklärers

.....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Generalità dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il

Enfants, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accom

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

N.	COGNOME E NOME Nom et prénoms Name and surname Zuname und Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationships Verwandtschaftsgrad
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

1) Nei casi in cui non è obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dic

(1) Dans les cas où la présentation personnelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.
(1) In the cases when the personal presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.
(1) In Fällen, in denen ein persönliches Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung angefertigt hat.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ità dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il dichiarante

e non superieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accompanying the declarer.

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

E NOME ...nom ...surname ...nd Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationships Verwandtschaftsgrad	Eventuali annotazioni (1) Notes éventuelles (1) Eventual annotation (1) Evtl. Bemerkungen (1)

...è obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dichiarazione stessa.
...ntation personelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.
...ersonal presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.
...persönliches Vortreten der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung abgelegt hat.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Generalità dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il

Enfants, d'âge non superieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accom

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

N.	COGNOME E NOME Nom et prénom Name and surname Zuname und Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationship Verwandtschaftsgrad
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

(1)-Ne casi in cui non è obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dich

(2) Dans les cas où la présentation personnelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.

(1) In the cases when the personal presentation of the declaration is not obligatory, give the particulars of the person who presented the declaration here.

(1) In Fällen, in denen ein persönliches Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien derjenigen angeben, der die Erklärung abgelegt hat

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il dichiarante

superieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accompanying the declarer.

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

NOME ...om ...nname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationships Verwandtschaftsgrad	Eventuali annotazioni (1) Notes éventuelles (1) Eventual annotation (1) Evtl. Bemerkungen (1)

...bligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicate le generalità della persona che ha presentato la dichiarazione stessa.
...n personelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquez l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.
...presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.
...liches Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung abgelegt hat

N. _____

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Sejour des Etrangers en Italie. — Foreigners' sojourn in Italy. — Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.

(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 261 Regolamento di P. S.)

Parte da trattenersi presso l'Ufficio che riceve la dichiarazione di soggiorno

Provincia di _____
Province - Province - Provinz

Comune di _____
Commune - Municipality - Gemeinde

Cognome _____
Nom - Name - Zuname

nome _____
prénom - surname - Vorname

paternità _____
paternité - paternity - Vater

maternità _____
maternité - maternity - Mutter

nato a _____
né (née) à - place of birth - geboren in

il _____
le - date of birth - am.

di razza _____
di race - race - Rasse

di nazionalità _____
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit

di condizione _____
de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____
lieu de provenance - coming from? - Herkunftsort

data di ingresso in Italia _____
date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno _____
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes

durata del soggiorno _____
durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti _____
documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante _____
lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age listed on the back of this form as living with the declarer.
Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno _____
biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitze im Königreich.

_____

_____

siti a _____
situés a - at - die sich in . . . . . befinden.

professione, industria o commercio in Italia _____
profession, industrie ou commercie en Italie - profession, industrie or business in Italy - Handels oder Industrietätigkeit in Italien.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/END No. 785016

Province - Province - Provinz

Parte da trattenersi presso l'Ufficio che riceve la dichiarazione di soggiorno

Cognome ..... nome .....
Nom - Name - Zuname — prenom - surname - Vorname

paternità ..... maternità .....
paternité - paternity - Vater — maternité - maternity - Mutter

nato a ..... il ..... di razza .....
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am. — di race - race - Rasse

di nazionalità ..... di condizione .....
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza ..... data di ingresso in Italia .....
lieu de provenance - coming from? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno ..... durata del soggiorno .....
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — durée du séjour - duration of sojourn - Dauer d. Aufenthaltes

documenti .....
documents - documents - Dokumente

luogo di dimora in Italia con i congiunti, di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante .....
lieu de demeure en Italie avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non superieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
place of dwelling in Italy with children, whose age does not surpass 16 years of age listed on the back of this form as living with the declarer.
Aufenthaltsort mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

beni immobili rustici o urbani in possesso nel Regno .....
biens immobiliers de campagne ou urbains en propriété dans le Royaume - land or town property in the Kingdom - Land u. Stadtbesitzer im Königreich.

.....

.....

siti a .....
situés à - at - die sich in . . . . . befinden.

professione, industria o commercio in Italia .....
profession, industrie ou commercie en Italie - profession, industrie or business in Italy - Handels oder Industrietätigkeit in Italien.

....., li ..... 19..... - A.....
le - date - den.

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique
Signature and qualification of the Police Authority
Unterschrift der Polizeibehörde

.....

.....

Firma del dichiarante
Signature du déclarant
Declarer's signature
Unterschrift des Erklärers

.....

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Date della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19____ A. _____

Date della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the of variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19____ A. _____

Date della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19____ A. _____

Date della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19____ A. _____

...e cedole annesse al presente foglio, l'Ufficio di Questura deve ingommare sul margine della dichiarazione di soggiorno un nuovo foglio di cedole.

Nel dichiarare l'ultima delle cedole annesse al presente foglio, l'Ufficio di Questura deve ingommare sul margine della dichiarazione di soggiorno un

Data della variazione e bollo dell'Ufficio che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. da
Variation of sojourn declaration No. at the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de à la Commune de
has transferred from the County of to the County of
zieht von der Gemeinde in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Nomb. d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. relatives whose age is inferior to 16 years
mit Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e bollo dell'Ufficio che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. da
Variation of sojourn declaration No. at the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de à la Commune de
has transferred from the County of to the County of
zieht von der Gemeinde in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni
avec Nomb. d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. relatives whose age is inferior to 16 years
mit Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e bollo dell'Ufficio che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. da
Variation of sojourn declaration No. at the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de à la Commune de
has transferred from the County of to the County of
zieht von der Gemeinde in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Nomb. d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. relatives whose age is inferior to 16 years.
mit Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e bollo dell'Ufficio che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. da
Variation of sojourn declaration No. at the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de à la Commune de
has transferred from the County of to the County of
zieht von der Gemeinde in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Nomb. d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. relatives whose age is inferior to 16 years.
mit Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Registered R.O. 12356 Section 3.3/NND No. 778016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Generalità dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il

Enfants, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accomp

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

N.	COGNOME E NOME Nom et prénoms Name and surname Zuname und Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu d. naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relation de parenté Relationship Verwandtschaftsgrad
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

(1) Nel casi in cui non è obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dichiara

(1) Dans les cas où la présentation personnelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.

(1) In the cases when the personal presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.

(1) In Fällen, in denen die persönliche Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung abgefaßt hat.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

...tà dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il dichiarante

...non superieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accompanying the declarer.

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

...E NOME ...nom ...name ...d Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationships Verwandtschaftsgrad	Eventuali annotazioni (1) Notes éventuelles (1) Eventual annotation (1) Evtl. Bemerkungen (1)

...obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dichiarazione stessa.
...tion personelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.
...nal presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.
...önliches Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung überreicht hat.

MODULARIO
I - p. s. - 69

N. _____

Mod. 22 P. S. (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. — Foreigners' sojourn in Italy. — Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien.
(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 261 Regolamento di P. S.)

Provincia di _____
Province - Province - Provinz

Comune di _____
Commune - Municipality - Gemeinde

Cognome _____ nome _____
Nom - Name - Zunamie — prénom - surname - Vornamе

paternità _____ maternità _____
paternité - paternity - Vater — ternité - maternity - Mutter

nato a _____ il _____ di razza _____
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità _____ di condizione _____
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____ data di ingresso in Italia _____
lieu de provenance - coming from? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno _____ luogo di dimora in Italia _____
but du séjour - reason of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — lieu de séjour en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltsort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.
avec des enfants inscrits au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form as living with the declarer.
mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.
Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officers of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione.
La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, to all effects, the proof of the present declaration.
Der Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Anmeldung.

_____, li _____ 19 ____ - A. _____
le - date - den

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique.
Signature and qualification of the Police Authority.
Unterschrift der Polizeibehörde.

_____

Spazio riservato alle annotazioni di autorizzazione a svolgere attività di lavoro e termine di validità del permesso di soggiorno

PARTE DA CONSEGNARSI AL DICHIARANTE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PARTE DA CONSEGNARSI AL DICHIARANTE

Cognome ..... nome .....
Nom - Name - Zuname — prénom - surname - Vorname

paternità ..... maternità .....
paternité - paternity - Vater — maternité - maternity - Mutter

nato a ..... il ..... di razza .....
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità ..... di condizione .....
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza ..... data di ingresso in Italia .....
lieu de provenance - coming from ? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno ..... luogo di dimora in Italia .....
but du séjour - reason of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — lieu de demeure en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltsort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.
avec des enfants indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form as living with the declarer.
mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.
Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione.
La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, to all effects, the proof of the present declaration.
Der Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Anmeldung.

....., li ..... 19.... - A. .....
le - date - den

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique.
Signature and qualification of the Police Authority.
Unterschrift der Polizeibehörde

Spazio riservato alle annotazioni di autorizzazione a cambio di lavoro e termine di validità del permesso di soggiorno

AVVERTENZA - Il titolare è vivamente pregato di restituire il presente documento, all'atto dell'uscita dall'Italia, consegnandolo al funzionario addetto alla verifica dei passaporti alla frontiera. Tale restituzione è richiesta unicamente a scopi statistici.

AVERTISSEMENT - Le titulaire est vivement prié, au moment de quitter l'Italie, de consigner le présent document au fonctionnaire qui vérifie les passeports à la frontière. Cette restitution est uniquement demandée dans un but de statistique.

NOTICE - The possessor is requested to return this document to the passport official at the frontier, on leaving Italy. Such restitution is requested only for statistical reasons.

BENACHRICHTIGUNG - Der Inhaber wird dringend gebeten, dieses Dokument beim Ueberwachenden der italienischen Grenze dem Passbeamten auszuhändigen. Diese Rückgabe hat lediglich statistische Zwecke.

(Ord. 139 Stab. Tip. Pucci - Ancona - 2-1948 - 500.000)

declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Internees & Displaced Persons
Sub-commission

Rep. 1 Div 1008/1 15H 15B

107/DP 23 November 1943.

Subject; Temporary Identity Documents.

To ; Public Safety Division Sub-commission, AMG.

(Attention Capt. Ballance.)

15B

1. Attached hereto for your files, two copies of Temporary Identity Documents which this Subcommission proposes to use in connection with its activities.

For the Director

V.M. HAMMER
Lt. Colonel
Deputy.

LRG/pnl

6459

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Number
Numero
Nummer

TEMPORARY IDENTITY DOCUMENT

DOCUMENTO D'IDENTITÀ PROVVISORIO

ZEITWEILIGES AUSWEIS DOKUMENT

Name
Nome
Name

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Number
Numero
Nummer 44

TEMPORARY IDENTITY DOCUMENT
DOCUMENTO D'IDENTITÀ PROVVISORIO
ZEITWEILIGES AUSWEIS DOKUMENT

Surname
Cognome
Familienname

Christian Name
Nome
Vorname

Sex M/F
Genere
Geschlecht

Address
Indirizzo
Adresse
- Outside Italy
  Domicilio fuori d'Italia
  Ausserhalb Italiens
- Temporary
  Attuale
  Gegenwärtige Adresse

Patronymic
Nome del padre
Vaters name

Place of Birth
Nato in
Geburtsort

Date of Birth
il
Datum

Nationality
di nazionalità
Staatsbürgerschaft

Former Nationality if any
Nazionalità anteriore
Ehemalige Staatsbürgerschaft

Married/Single
Sposato/Celibe
Verheiratet/Ledig

Other Identity Documents held
Altri documenti d'identità
Welche anderen Ausweispapiere besitzen Sie noch

Height
Statura in cifre
Höhe

Build
Altezza
Körperbau

Eyes
Colore degli occhi
Farbe der Augen

Hair
Colore dei capelli
Haarfarbe

Visible distinguishing marks
Segni particolari
Sichtbare Erkennungszeichen

SPECIMEN SIGNATURE
Firma portatore
Unterschrift des Besitzers

SIGNATURE OF OFFICER ISSUING
Firma dell'Ufficiale
Unterschrift des Offiziers

IMPRESSION RIGHT THUMB
Impronta del pollice destro
Abdruck des Rechten Daumens

OFFICE AND DATE STAMP
Timbro dell'Ufficio e data
Amtsstempel und Datum

CONDITIONS AND RESTRICTIONS APPLICABLE TO BEARER
Condizioni e limitazioni applicabili al presente
Bedingungen und Beschränkungen die sich auf den Eigentümer dieses Dokuments beziehen

0838

1189 1411

ELENCO DEGLI STRANIERI APPARTENENTI A NAZIONI NON ALLEATE TUTTORA RESIDENTI DEI DIVERSI COMUNI NELLA PROVINCIA DI PALERMO(di cui al paragrafo 2).-

Comune	Nazionalità	Numero	Annotazioni
C A P A C I	Tedesca	I	
M o n r e a l e	"	I	
C i m i n n a	Svizzera	2	
V i c a r i	Tedesca	I	
C a m p.Fitalia (Mezzoiuso)	Svizzera	2	
A l i a	Tedesca	I	
G a n g i	"	I	
C a c c a m o	"	I	
F i c a r a z z a l l i(Villabate)	"	I	
C a r i n i	Apolide-Origi= naria Russa-	I	
	Totale	12	

Palermo,li II/II/1943.-

Il Questore

6857

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C A P A C I	Tedesca	I	
M o n r e a l e	"	I	
C i m i n n a	Svizzera	2	
V i c a r i	Tedesca	I	
C a m p . F i t a l i a (Mezzojuso)	Svizzera	2	
A l i a	Tedesca	I	
G a n g i	"	I	
C a c c a m o	"	I	
F i c a r a z z e l l i (Villabate)	"	I	
C a r i n i	Apolide-Originaria Russa-	I	
	Totale	I2	

Palermo, li II/II/1943.-

Il Questore

6857

Declassified E.O. 13356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

13A

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
PUBLIC SAFETY SUB-COMMISSION

8 November, 1943.

Ref : AMGOT/1169/PS

SUBJECT : Aliens (Stranieri)

TO : Questore, Province of Palermo.

10A

1. It has been stated that the information asked for in paragraph 2(a) of AMGOT letter 1169/PS, dated 29 October, 1943, was not delivered to this headquarters as requested because of the lack of communications between the Questura and outlying parts of the province of Palermo.

2. The Questore will take immediate steps to obtain the information asked for, using all means at his disposal, and will deliver the said information to this headquarters without fail on or before Friday, 12 November, 1943.

W.O. Ballance Capt.

for

P.C. KIRK,
Colonel,
Chief of Public Safety.

Copies to:

R.C.A.P.O. Region I
R.C.A.P.O. Palermo Province

6856

12A

SUBJECT : Temporary Identity Document.

A.M.G., H.Q.,

AMGOT/1103/PS

6 November 1943

TO : Chief of Public Safety.

1. The temporary identity document shown on attached (Folio 8) is considered suitable for the purpose intended.

2. If the document is still in draft form, the following points might be considered:-

(a) As the document is a temporary one, the date of expiry should be shown.

(b) The document should be printed in English (bold type) and Italian (less prominent type). Additional languages, e.g. French or German, would be an advantage.

(c) If the document is to take the shape as shown, the printing should be spaced so that when the document is folded into four, the folds do not fall across any of the given particulars.

(d) Each document should be numbered (as suggested in 5). This will create a check on the number of documents issued, and their source of issue.

3. It is presumed that a supply of the documents will be made available for issue by Public Safety Sub-Commission.

W.C. Ballance

Captain.

6855

Approved (except (a))

Alg.

Now suggested that no date be shown.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1. The temporary identity document shown on attached (Folio 8) is considered suitable for the purpose intended.

2. If the document is still in draft form, the following points might be considered:-

(a) As the document is a temporary one, the date of expiry should be shown.

(b) The document should be printed in English (bold type) and Italian (less prominent type). Additional languages, e.g. French or German, would be an advantage.

(c) If the document is to take the shape as shown, the printing should be spaced so that when the document is folded into four, the folds do not fall across any of the given particulars.

(d) Each document should be numbered (as suggested in 5). This will create a check on the number of documents issued, and their source of issue.

3. It is presumed that a supply of the documents will be made available for issue by Public Safety Sub-Commission.

J.C. Ballance

Captain. 6855

Approved (except (a))
Alf.

Must suggest that no date be shown

8 Nov 43

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

R. QUESTURA DI PALERMO

Ufficio Affari Generali

Elenco delle persone arrestate in Palermo.

1/A

*	Tedeschi	N° 34	Deutsch.
	Austriaci	" 10	Österreicher
	Greci	" 9	(Nicht nationalität).
	Spagnoli	" 6	Spanisch
	Svizzeri	" 3	Swiss

* Chiefly nuns

6854

STRANIERI RESIDENTI NELLA PROVINCIA DI PALERMO

PRIMA DELL'ENTRATA DELLE TRUPPE ALLEATE

Comune di residenza	Nazionalità	Numero	Annotazioni
Balde	Tedesca	I	Tale statistica si riferisce al mese di aprile 1943 perchè dopo tale mese l'intensificazione dei bombardamenti sulla città di Palermo non ha permesso più di seguire il controllo degli stranieri che partivano.
Bagheria	Greca	3	
Misilmeri	Jugoslava	I	
" "	Lettone	I	
Cerda	Inglese	2	
" "	Greca	I	
" "	Tedesca	I	
Capaci	Tedesca	2	
Campofelice Fitalia	Svizzera	2	
Carini	Tedesca	I	
Castellaccia	Tedesca	I	
Cinisi	Svizzera	I	
Godrano	Tedesca	I	
Lercari	Apolide	3	
" "	Russa	I	
Monreale	Greca	4	
" "	Tedesca	I	
Petralia Sottana	Lettone	I	
" "	Ungherese	I	
Santa Flavia	Tedesca	I	
" "	Svizzera	I	
Termini Imerese	Tedesca	I	

Totale N°=32

Palermo li 1°- Novembre 1943-

6853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Baida	Tedesca	I	Tale statistica si riferisce al mese di aprile 1943 perchè dopo tale mese l'intensificazione dei bombardamenti sulla città di Palermo non ha permesso più di seguire il controllo degli stranieri che partivano.
Borgheria	Greca	3	
Bisacquino	Jugoslava	I	
" "	Lettone	I	
Caccamo	Inglese	2	
" "	Greca	I	
" "	Tedesca	I	
Capaci	Tedesca	2	
Campofelice Mitalia	Svizzera	2	
Carini	Tedesca	I	
Castelduccio	Tedesca	I	
Cinisi	Svizzera	I	
Gangi	Tedesca	I	
Isnanni	Apolide	3	
" "	Rumena	I	
Lercara	Greca	4	
" "	Tedesca	I	
Petralia Sottana	Lettone	I	
" "	Ungherese	I	
Santa Flavia	Tedesca	I	
" "	Svizzera	I	
Termini Imerese	Tedesca	I	
	Totale N°-32		

Palermo li 1°- Novembre 1943-

6853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

STRANIERI RESIDENTI NELLA CITTA' di PALERMO

Prima dell'entrata delle truppe alleate

(Paragrafo I b.

NAZIONALITA'		NUMERO	ANNOTAZIONI
Albanese	Albanian	I	Tale statistica si riferisce al mese di aprile 1943 perchè dopo tale mese l'intensificazione dei bombardamenti nella città di Palermo non ha permesso più di seguire il controllo degli stranieri che partivano.
Americana	American	4	
Apolidi	Without nationality	8	
Armena	Armenian	1	
Belga	Belgian	I	
Canadese	Canadian	I	
Francese	French	12	
Inglese	English	14 *	
Jugoslava	Yugo Slav	8	
Messicana	Mexican	2	
Norvegese	Norwegian	I	
Portoghese	Portuguese	I	* Moved to the mainland before the arrival of the allies.
Rumena	Rumanian	3	
Sovietica	Russian	I	
Spagnola	Spanish	13	
Svizzera	Swiss	I9	
Tedesca	German	123	
Ungherese	Hungarian	I3	
Totale		N°-226	

Palermo 1 Novembre 1943-

6852

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Albanese	Albanian	I	
Americana	American	4	
Apolidi	Without nationality	8	
Armena	Armenian	I	
Belga	Belgian	I	
Canadese	Canadian	I	
Francese	French	12	
Inglese	English	14	*
Iugoslava	Yugo Slav	8	
Messicana	Mexican	2	
Norvegese	Norwegian	I	
Portoghese	Portuguese	I	
Rumena	Rumanian	3	
Sovietica	Russian	I	
Spagnola	Spanish	13	
Svizzera	Swiss	I9	
Tedesca	German	123	
Ungherese	Hungarian	I3	
	Totale	N°-226	

Palermo 1 Novembre 1943-

Tale statistica si riferisce al mese di aprile 1943 perchè dopo tale mese l'intensificazione dei bombardamenti nella città di Palermo non ha permesso più di seguire il controllo degli stranieri che partivano.

* Moves to the mainland before the arrival of the allies.

6852

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

10A

Aliens (stranieri).

AMGOT/1189/PS

Palermo, Province of Palermo.

25 October 3

1. Information is required on the following points:-

(a) the nationality and number of all aliens (stranieri) residing in the Province of Palermo immediately prior to occupation by the Allied Forces;

(b) the nationality and number of all aliens (stranieri) residing in the city of Palermo immediately prior to occupation by the Allied Forces.

2. In the case of ENEMY-OCCUPIED nationals, i.e. Germans, Hungarians, Japanese, etc., existing records will be checked and enquiries will be made to determine:-

(a) the nationality and number still residing within the Province of Palermo;

(b) the nationality and number still residing in the city of Palermo.

3. The information required at 1(a), 1(b) and 2(b) will be delivered to the office of the Deputy Commissioner, Public Safety Sub-Commission, Banca d'Italia, on Tuesday, 2 November, 1943.

4. The information required at 2(a) will be delivered to the office mentioned in paragraph 3 on Saturday, 6 November 1943.

2.

M.C. Ballance.
Captain,
for Deputy Commissioner,
Sub-Commission for Public Safety.

6851

Copies to:
M.C.A.P.O., Region I.
S.C.A.P.O. Palermo Province.

Declassified E.O. 13356 Section 3.3/NND No. 785016

Col Loomis

9A

Perhaps you have already considered this. In any case it is no longer a regional matter.

25/10

Capt Ballance:-

Obtain information from Eustace Palmer from existing records & on results thereof get outside Palmer.

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PS

SUBJECT : A.M.G. Identification Cards for Allied Forces and Civilians.

AMGOT/1103/PS

A.M.G. H.Q.s

27 October 1943.

TO : Deputy Commissioner of Public Safety.

1. Attached is the file dealing with the proposed A.M.G. identification card for which you called.

2. I have attached a further draft card to the file embodying the points raised by Supt. Civil Police at (5) as well as other slight modifications that have since occurred to me.

3. If the idea is adopted it would seem that these cards should be furnished by this H.Q., and passed to the regions for issue by an Officer of Public Safety Division in accordance with instructions.

4. Whenever possible internees should be supplied with identification cards prior to their release from confinement. Welfare and Public Safety Divisions should work closely together in this connection.

W.O. Baldwin.

Captain.

2.

6350

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

73

SUBJECT : Control of Aliens.

REF :

AMGOT HQ., SICILY,
Public Safety Division,
Civil Police Section,
HQ., CC.RR. Palermo.

25 October 1943.

TO : Commissioner of Public Safety.

1. Referring to the attached draft memorandum (3), I have the following comments to offer:-

(a) Paragraph 2(a).

Should not the term "the police" be clarified. Does it include Carabinieri and Guardia di Finanza as well as the Questore's Agents?

(b) Paragraph 2.

It might be advisable in the Local Order to emphasise the fact that all changes of address or other variations in registration particulars must be reported at once.

B.J. Hefford Major

for RUSSELL A. SNOOK,
Lt. Colonel, C.M.P.,
Supt. Civil Police.

6849

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Public Safety Division
(Registration & Licensing)
21 October, 1941.

Subject: Control of Aliens.
To: Commissioner for Public Safety.

1. The attached draft memo. (3) has been prepared for issue to S.C.A.P.C's (through S.C.A.C's).

2. In the first place, the draft might be referred to Supt. Civil Police for the favour of his observations.

W.C. Ballance.
Captain.

6848

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

376

Subject: Control of Aliens (Stranieri).

AMGOT/1189/PS.
AMGOT. HQ., Sicily.
October, 1943.

To: All S.C.A.P.C's (through S.C.A.O's).

1. The Questori will be instructed to re-establish the existing Italian system of alien (stranieri) control, and to check all existing records.

2. Local orders will be published:
(a) calling upon all non-Italian nationals to register with the ~~(police)~~ before a given date, and
(b) restricting the movement of enemy nationals to 10 kms. from their residences unless in possession of civilian passes issued by a Civil Affairs officer authorising them to proceed further than the stated 10 kms.

The instructions of (a) will not apply to:
(i) members of the allied armed forces, or
(ii) allied nationals in possession of personal identity cards which have been issued by the Allied Military Government.
(The identity cards referred to in this sub-paragraph will be the subject of a further communication).

3. The identification card of every alien who registers under the orders will be marked to indicate that they have so registered.

4. The records of all enemy nationals will be closely scrutinised in conjunction with the military security services, and German male nationals who are adults will be interned, ~~unless there is good reason why this should not be done.~~ Exception to this application of the internment provision may be made only by the authority of the S & P, subject to [illegible]

5. S.C.A.P.C's will work closely with the Questori on this matter in order to ensure that all aliens are registered and a proper check is made on their movements.

6. Progress will be reported in the monthly reports submitted to H.Q. Public Safety Division.

6847

Colonel, Infantry,
Commissioner of Public
Safety.

Distribution:

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SUBJECT : Issue of AMGOT Identification Cards to Allied Nationals.

514/2/cps

AMGOT HQ., SICILY,
Public Safety Division,
Civil Police Section,
HQ., CC.AR. Palermo.

23 October 1943.

TO : Deputy Commissioner of Public Safety.

It is agreed that the issue of Identity Cards as suggested would serve a very useful purpose.

As the form of the Card has been agreed with G. 2. and the Provost Marshal, it may not be considered necessary to amend it now, but two minor points which occur to mind are -

(a) The desirability of numbering the Cards, and,

(b) the inclusion of a note on the front to the effect that its loss should be at once reported.

B.F. Hefford Major

RUSSELL A. SHOCK,
Lt. Colonel, C.M.P.,
Supt. Civil Police.

6846

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Public Safety Division
(Registration & Licensing).

20 October, 1943.

Subject: Issue of AMGOT Identification Cards to Allied Nationals.

To: Commissioner for Public Safety.

1. In connection with the control of aliens, it has come to notice that a number of allied nationals, chiefly Yugo-Slavs, who were formerly political prisoners in the hands of the Italians, are located in camps in the Province of Palermo without any means of identity.

2. These nationals are at present under the supervision of AMGOT Welfare Division, and Representatives of the Yugo-Slav Government who have arrived from Cairo.

3. The movement of these men within the Province is unrestricted, and they are likely to remain here for varying periods before passing on to other places decided upon by their respective governments.

4. Other persons similarly situated are likely to arrive from the mainland, and it has been suggested that a special identity card be issued to these men by AMGOT.

5. The matter has been taken up with G.2 and the Provost Marshal, and they agree that a card in the draft form attached (2) would be suitable for issue, after the subject has been vouched for by AMGOT Welfare Division and, where possible, a representative of his government.

6. The cards would be issued by Registration & Licensing Section under the authority of the Commissioner for Public Safety.

7. I suggest the matter might first be referred to Superintendent Civil Police for the favour of his comments.

W.O. Bellamy
Captain.

6845

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

A.M.G.O.T.

IDENTIFICATION CARD.

Allied Forces and Civilians of Allied Nationality.

This identification card is valid until

_____

Issuing Officer
for Commissioner for Public Safety.

This identification card is valid only to the date shown.

The holder is responsible for its renewal. It must be returned to a Civil Affairs officer before leaving Sicily, or on termination of service or employment, or on demand.

0844

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

page 2.

Photograph of holder.

Signature of Holder _____

Submitted through:

_____
Name and Rank.

Date Stamp

For endorsements see page 4.

Page 3.

Name _____

Address _____

Nationality _____

Date of Birth _____

Height _____

Stature _____

Colour of Hair _____

Colour of Eyes _____

Distinguishing Marks _____

Name & Address of Employer _____

_____

Nature of Employment _____

_____

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ENDORSEMENTS

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HA

SUBJECT : Aliens.

AMGOT HQ SICILY
Public Safety Division
Civil Police Section
HQ CC. RR. Palermo

1 October 1943.

TO : Commissioner of Public Safety.

1. Aliens - In general the regulations are:

(a) Basic regulations.
(b) Enforcement programme based thereon.

2. Regulations:

(a) Registration of aliens - either under existing Italian law or by order of the Allied Military Government.
(b) Military Security regulations.

The two should be co-ordinated.

3. Enforcement Programme.

(a) Based on foregoing the enforcement programme includes

(i) Making announcements of registration - orders and/or laws.
(ii) Bringing up to date and maintaining the record system.
(iii) Collection of information by police.
(iv) Execution by police in conjunction with Military.

6843

4. The attached does meet these requirements and enforcement viewpoints: the establishment of the laws and orders as the basis of operation is essential. Enforcement programme can then/ put into effect.

be

B.B. Stafford Major
for RUSSELL A SNOCK
Lt Colonel
Supt Civil Police

Public Safety Divis[illegible]
(Registration & Licensing).

29 September, 1943.

New file - 3A
Control of Aliens

To: Commissioner, Public Safety Division.

Subject: Control of Aliens (Stranieri).

1. Under the existing Italian law aliens (stranieri) making a sojourn in Italy of more than two months duration must be registered with the police and have in their possession forms of identity issued by the police.

2. Records relating to all aliens resident within each province are kept by the Questore, while a central registry of all aliens resident in Italy is maintained by the Minister of the Interior in Rome.

3. Under the Italian sytem of control as it existed prior to the occupation, a complete check was maintained over the movements of all aliens.

Since the occupation of Sicily by the Allies this system has broken down, and the number and nationality of the aliens still resident on the island is not known.

4. Prior to the occupation some 130 Germans and 15 Hungarians (civilians) were registered as residing in Palermo Province. The bulk of these persons probably left the island, but it is possible that there are xxxxx some enemy nationals still residing here on whom there has been no check. This seems to constitute a gap in our security measures.

5. In my view the following steps should be taken:

(a) all non-italian nationals (except members of the allied armed forces) should be ordered to register with the police;

(b) the Questori should re-establish the sytem alien control, and all existing records should be checked.

(c) the Provincial C.A.P.O's should work closely with the Questori on this matter to ensure that all aliens are registered and a proper check is made on their movements.

(d) the records of all enemy nationals should be closely scrutinised in conjunction with the military security services.

(e) all German male nationals between the ages of 18 and 60 should be interned unless there is good reason why this should not be done.

6. I suggest that:

(a) this matter might be considered at the forthcoming conferences of the Questori and the Provincial C.A.P.O's.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

in Italy is maintained by the Minister of the Interior [illegible]

3. Under the Italian sytem of control as it existed prior to the occupation, a complete check was maintained over the movements of all aliens.

Since the occupation of Sicily by the Allies this system has broken down, and the number and nationality of the aliens still resident on the island is not known.

4. Prior to the occupation some 170 Germans and 15 Hungarians (civilians) were registered as residing in Palermo Province. The bulk of these persons probably left the island, but it is possible that there are ~~xxxxx~~ some enemy nationals still residing here on whom there has been no check. This seems to constitute a gap in our security measures.

5. In my view the following steps should be taken:

(a) all non-italian nationals (except members of the allied armed forces) should be ordered to register with the police;

(b) the questori should re-establish the sytem ahien control, and all existing records should be checked.

(c) the Provincial C.A.P.O's should work closely with the Questori on this matter to ensure that all aliens are registered and a proper check is made on their movements.

(d) the records of all enemy nationals should be closely scrutinised in conjunction with the military security services.

(e) all German male nationals between the ages of 18 and 60 should be interned unless there is good reason why this should not be done.

6. I suggest that:

(a) this matter might be considered at the forthcoming conferences of the Questori and the Provincial C.A.P.O's.

(b) Meanwhile, the matter might be referred to Supt. Civil Police.

W.C. Ballance.
Captain.

(e)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IDENTIFICATION CARD

ALLIED FORCES & CIVILIANS
OF ALLIED NATIONALITY

Permit Officer

As Arab in
N. African.

Place of Issue

Date 6841

Valid until

Signature of Holder

2.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

This card is valid only o the date shown.

The holder is responsible for its renewal. It must be returned on termination of service o employment; or on demand

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Name _____

_____

Nationality _____

Age _____

Nature of Employment _____

_____

Height _____

Colour of Eyes _____

Colour of Hair _____

_____

MODULARIO
I - p. s. - 69

N. _____

Alien
Identification
Card.

17

Mod. **22 P. S.** (nuovo)

Soggiorno degli Stranieri in Italia

Séjour des Etrangers en Italie. — Foreigners' sojourn in Italy. — Aufenthaltserklärung für Ausländer in Italien
(Art. 142 T. U. Leggi di P. S. e art. 251 Regolamento di P. S.)

Provincia di _____
Province - Province - Provinz

Comune di _____
Commune - Municipality - Gemeinde

Cognome _____ nome _____
Nom - Name - Zuname — prénom - surname - Vornane

paternità _____ maternità _____
paternité - paternity - Vater — ternité - maternity - Mutter

nato a _____ il _____ di razza _____
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità _____ di condizione _____
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____ data di ingresso in Italia _____
lieu de provenance - coming from ? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno _____ luogo di dimora in Italia _____
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — lieu de demeure en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltsort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.
avec des enfants indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form-as living with the declarer.
mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die den Erklärer begleiten.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.
Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione.
La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, to all effects, the proof of the present declaration.
Der Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Anmeldung.

6840

_____, li _____ 19 ____ - A. _____
le - date - den

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique.
Signature and qualification of the Police Autority.
Unterschrift der Polizeibehörde.

_____

PARTE DA CONSEGNARSI AL DICHIARANTE

Spazio riservato alle annotazioni di autorizzazione o divieto di lavoro e termine di validità del permesso di soggiorno

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PARTE DA CONSEGNARSI AL DICHIARANTE

Cognome _____ nome _____
Nom - Name - Zuname — prénom - surname - Vorname

paternità _____ maternità _____
paternité - paternity - Vater — ternité - maternity - Mutter

nato a _____ il _____ di razza _____
né (née) à - place of birth - geboren in — le - date of birth - am — de race - race - Rasse

di nazionalità _____ di condizione _____
de nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de condition - condition - Zivilstand

luogo di provenienza _____ data di ingresso in Italia _____
lieu de provenance - coming from ? - Herkunftsort — date d'entrée en Italie - date of entrance in Italy - Einreisedatum in Italien

scopo del soggiorno _____ luogo di dimora in Italia _____
but du séjour - reasons of sojourn - Zweck d. Aufenthaltes — lieu de demeure en Italie - place of dwelling in Italy - Aufenthaltsort in Italien

con i congiunti di età non superiore ai 16 anni, a tergo indicati, che accompagnano il dichiarante.
avec des enfants, indiqués au verso, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarant.
with children, whose age does not surpass 16 years of age, listed on the back of this form as living with the declarer.
mit auf der Rückseite angeführten, nicht über 16 Jahre alten Angehörigen, die dem Erklärer begleiten.

La presente ricevuta deve essere esibita ad ogni richiesta degli organi di Polizia.
Le présent reçu doit être exhibé sur toute demande des officiers ou agents de Police.
This receipt must be shown on request to all officials of the Police.
Diese Bescheinigung muss auf Verlangen den Beamten der Polizeibehörde vorgezeigt werden.

Il possesso di essa costituisce, per ogni effetto, la prova della presente dichiarazione. **6840**
La possession de ce reçu constitue, pour tous les effets, la preuve de la présente déclaration.
The possession of said receipt is, to all effects, the proof of the present declaration.
Ihr Besitz bildet, in jedem Fall, den Beweis der Anmeldung.

_____, li _____ 19____ - A. ____
le - date - den

Firma e qualifica dell'Autorità di P. S.
Signature et qualification de l'Autorité de Sûreté Publique.
Signature and qualification of the Police Autority.
Unterschrift der Polizeibehörde.

Spazio riservato alle annotazioni di autorizzazione a diritto di lavoro e termine di validità del permesso di soggiorno

AVVERTENZA - Il titolare è vivamente pregato di restituire il presente documento, all'atto dell'uscita dall'Italia, consegnandolo al funzionario addetto alla verifica dei passaporti alla frontiera. Tale restituzione è richiesta unicamente a scopi statistici.

AVERTISSEMENT - Le titulaire est vivement prié, au moment de quitter l'Italie, de consigner le présent document au fonctionnaire qui vérifie les passeports à la frontière. Cette restitution est uniquement demandée dans un but de statistique.

NOTICE - The possessor is requested to return this document to the passport official at the frontier, on leaving Italy. Such restitution is requested only for statistical reasons.

BENACHRICHTIGUNG - Der Inhaber wird dringend gebeten, dieses Dokument beim Ueberschreiten der Italienischen Grenze dem Passbeamten auszuhändigen. Diese Rueckgabe hat lediglich statistische Zwecke.

(Ord. 133) Stab. Tip. Pucci - Ancona - 2-1940 - 50.000

Classified N.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ conglunti di età inferiore al 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — du
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ conglunti di età inferiore al 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — de
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung N. — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
Nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ conglunti di età inferiore al 16 anni.
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. — de
Variation of sojourn declaration No. — of the
Veränderung in der Aufenthaltserklärung — des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname — paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit — de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de — à la Commune de
has transferred himself from the County of — to the County of
zieht von der Gemeinde — in die Gemeinde

con Num. _____ conglunti di età inferiore al 16 anni
avec Numb. — d'enfants d'âge inférieur à 16 ans
with No. — relatives whose age is inferior to 16 years
mit — Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

delle cedole annesse al presente foglio. L'Ufficio di Questura deve ingommare sul margine della dichiarazione di soggiorno su nuovo foglio di cedole.

Declassified R.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Nel distaccare l'ultima delle cedole annesse al presente foglio, l'Ufficio di Questura deve ingommare sul margine della dichiarazione di soggiorno

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. / Variation of sojourn declaration No. / Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.
de / of the / des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname / paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit / de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de / has transferred himself from the County of / zieht von der Gemeinde / à la Commune de / to the County of / in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. / d'enfants d'âge inférieur à 16 ans / with No. / relatives whose age is inferior to 16 years / mit / Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. / Variation of sojourn declaration No. / Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.
de / of the / des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname / paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
Nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit / de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de / has transferred himself from the County of / zieht von der der Gemeinde / à la Commune de / to the County of / in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. / d'enfants d'âge inférieur à 16 ans / with No / relatives whose age is inferior to 16 years / mit / Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. / Variation of sojourn declaration No. / Veränderung in der Aufenthaltserklärung
de / of the / des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname / paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit / de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de / has transferred himself from the County of / zieht von der Gemeinde / à la Commune de / to the County of / in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni
avec Numb. / d'enfants d'âge inférieur à 16 ans / with No. / relatives whose age is inferior to 16 years / mit / Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Data della variazione e timbro della Questura che rinnova il permesso di soggiorno.
Date du changement et timbre du Bureau de Police qui a renouvelé le permis de séjour.
Date of the variation and Police Station stamp that renews the sojourn permit.
Datum der Veränderung u. Stempel der Polizeibehörde, die die Aufenthaltserlaubnis erneuert.

(Data) _____

Variazione alla dichiarazione di soggiorno N. _____ del _____
Variation à la déclaration de séjour N. / Variation of sojourn declaration No. / Veränderung in der Aufenthaltserklärung N.
du / of the / des

Cognome e nome _____ paternità _____
Nom et prénom - Name and surname - Zuname u. Vorname / paternité - paternity - Vater

nazionalità _____ di razza _____
nationalité - nationality - Staatsangehörigkeit / de race - race - Rasse

si è trasferito dal Comune di _____ nel Comune di _____
s'est transféré de la Commune de / has transferred himself from the County of / zieht von der Gemeinde / à la Commune de / to the County of / in die Gemeinde

con Num. _____ congiunti di età inferiore ai 16 anni.
avec Numb. / d'enfants d'âge inférieur à 16 ans / with No. / relatives whose age is inferior to 16 years. / mit / Angehörigen unter 16 Jahren

(Data) _____ 19 ____ A. _____

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Generalità dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano

Enfants, d'âge non supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accom

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

N.	COGNOME E NOME Nom et prénom Name and surname Zuname und Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Âge Age Alter	Luogo di nascita Lieu d. naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationship Verwandtschaftsgrad
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

(1) Nei casi in cui non è obbligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dic

(1) Dans les cas où la présentation personnelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.

(1) In the cases when the personal presentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.

(1) In Fällen, in denen die persönliches Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen anzugeben, der die Erklärung abgegeben hat.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

à dei congiunti, di età non superiore ai 16 anni, che accompagnano il dichiarante

on supérieur à 16 ans, qui accompagnent le déclarante - Generalities of relatives, whose age is inferior to 16 years, accompanying the declarer.

Angehörige unter 16 Jahren, die den Erklärer begleiten

NOME om name Vorname	Paternità paternité paternity Vater	Età Age Age Alter	Luogo di nascita Lieu de naissance Place of birth Geburtsort	Nazionalità Nationalité Nationality Staatsangehörigkeit	Condizione Profession Occupation Beruf	Relazione di parentela Relations de parenté Relationships Verwandtschaftsgrad	Eventuali annotazioni (1) Notes éventuelles (1) Eventual annotation (1) Evtl. Bemerkungen (1)

bligatoria la presentazione personale della dichiarazione, indicare le generalità della persona che ha presentato la dichiarazione stessa.
ersonnelle de la déclaration n'est pas obligatoire, indiquer l'état civil de la personne qui a présenté la déclaration.
resentation of the declaration is not obligatory, give the generalities of the person who presented the declaration form.
as Vorlegen der Erklärung nicht vorgeschrieben ist, die Personalien desjenigen angeben, der die Erklärung abgelegt hat.

2027